



Bodo and Dimasa Heritage Digital Archive



**DIMASA
RJABTHAINGRAH-RJABKHARMIN
ODEHE
MURITHAIH**

<https://bododimasaarchive.org/>



Saikhujohmba (Compiled by)
Biswajyoti Barman

Title of the book: Dimasa
Rjabthaingrah-Rjabkharmin Odehe
Murithaih
Author: Biswajyoti Barman

Photographed by: S Ningthoingambi
Singha
Location: Irongmara

DIMASA
RJABTHAINGRAH-RJABKHARMIN
ODEHE
MURITHAIH



Saikhujohmba (Compiled by)
Biswajyoti Barman

**Dimasa
Rjabthaihgrah-Rjabkharmin
odehe
Murithaih**

Saikhujohmba (Compiled by)

Biswajyoti Barman



**Dimasa Sahitya Sabha
Dangjohmsgao, Haflong-788819
Dima Hasao, Assam**

Dimasa Rajabthaihgrah-Rjabkharmin odehe Murithaih
(A compilation of Folk Songs, Ballads and Murithaih of the Dimasas),
Compiled by Biswajyoti Barman (Daolagajao).
A Dimasa Sahitya Sabha Publication.

Published by : Ringpendra Nunisa,
General Secretary, Dimasa Sahitya Sabha,
Haflong-788819, Dima Hasao, Assam.

First Edition : February, 2018

© : Biswajyoti Barman

Saikhujohmba : Biswajyoti Barman (Daolagajao)

Khaikhoyah : Ringpendra Nunisa,
Danghojagao, Dimasa Sahitya Sabha,
Haflong, Dima Hasao, Assam

Khaikhogajen : February, 2018

Cover : Musical Instruments of the Dimasa

Jurusandi Besehng
Price ₹ 250.00 (Rjagni thodan)
Rupees two hundred fifty only.

Printed at
SILCHAR SUNGRAPHICS
Premtala, Silchar-788001

Dimasa Phoriansarao
odeh
Jalairaone yaophaladu

Foreword

The Dimasa have a rich repertoire of folksongs, ballads, folklores, which traditionally, are handed down from generation to generation by word of mouth. In the process, much get lost or forgotten with the passage of time. In such a scenario, Shri Biswajyoti Barman, a prolific Dimasa writer, who has authored several books, has done a commendable service by bringing out *Dimasa Rjabthaihgrah-Rjabkharmin odehe Murithaih* which is a compilation of Dimasa folksongs, ballads and lyrical notes of the 'Muri' (traditional Dimasa flute).


The main themes of our folksongs are about love, lullabies, Bushu festival, the youth dormitory and simple activities of our day-to-day life.

The ballads centre on the tragic life of Dishru. They also narrate the heroics of Longlabdao and Halodao. A popular ballad among the Dimasa elders is about Silikhadi.

The Dimasa are fond of dance and music. The dance to the beats of the 'Khram' (drum). The drummers follow the lead of the 'Muri' (flute). Our evergreen murithais (lyrical notes of the muris) are 'Lama Himbani', 'Baidima', 'Jaobani' among many others.

The present offering by Shri Biswajyoti Barman would be of immense help to anyone who is interested in the history, culture and tradition of the Dimasas.

Haflong
July 27, 2017


Bharati Thaosen
Associate Professor
Head of Department, History
Haflong Government College

Saikhujohmyahni Graothaih

Dimasaraoni jarimin bangbi, kharmin bangbi. Olaining Dimasaraoni rjabthaihbo bangbi. Rjabthaihgrah, rjabkharmin odeh murithaih buthu phagrasau magrasau nising khuhrgai jahi phaibabulaiba. Olai rjabthai buthukhe malairao laihsi givin givin buthuha khaisa khusu rehpkhukha, Dimasarao jarraobo masi magni magazine smaha khaisa khusu suguhi khaikhokha. Thihkhabo jihng Nagendranath Barua rehpsuguyaba 'Dimasa Hakalar Geet -Mat' laihsikhe garhi bangsasa rjabthai buthukhe gathaisiha graode laihsi grangsiha johmklubakhe nuphreyakhoh. Rjabthaih buthukhe laihsi grangsiha rehpkhusomabo dusayaba, hamsi ranphama nangyaba khusi mungsi. Eboh laihsiha jihng givin givinrao rjabbyabakhe rehpkhuhi odehe givin givin laihsiha masi magni khlaihi khaisa khusu baigoyabakhe khonkhutharhi johmthimkha. Eboh saikhujohmyaba laihsini bumu '*Dimasa Rjabthaihgrah-Rjabkharmin odeh Murithaih*'. Erahabo dongbasi rjabthaih, muruthaih odebasi dongtharnang niya. Thihkhabo rjabthah jadisiyananing jihng maiyabasi version ba text givin givin buthukhebo eboh laihsiha sugutharkha. Graokhening thihnang Dishru-ni rjabkharmin mabri, Haripha-Dumaidini magtham version jihng ebo laihsiha sugukha. Olaining rjabthaih givin gibinni version givin givin jihng eraha suguphaba bangsadu. Jihng bauladu odejahng jini laihrimin (literature) gnang jadaonang. Givin givin laihsi nising khonhi suguyabasi buthukhe jihng jasosining dengma naikhamuh thihkhabo phoriyarao goron soron jayamane saphaiba gjai jayabakhede saikhuhi sugukha. Jihng rjabthaih buthukhe maibani source-khebo rjabthaih buthuni lugu rehpphakha.

Jihng mithibalai thikhade, Dimasani rjabthaigrah, rjabkharmin buthu laihsiha baigojenba Silchar nising baigoyaba 'Dimachha' bumuni magazine buthuha 1960-61 maithai beleb nising. Thihkhabo bangla rehpmintahng rehpbani khribbo hamside dini daknani phoriansarao phoriphugothai niya. Eboke garhibo boh laihsi

buthukhe duha maiba dubi. Boh buthukhe roman aikhorjahng rehpslaihi eboh laihsia jomphakha. Dimasani rjabthaihgrah, rjabkharmin, murithaih-ni laihsi baigojenyaba jakhade Nagendranath Barua-ni 'Dimasa Hakalar Geet-Mat'(1982). Ebobo ahsim aikhorjahngseh. Ebo laihsini rjabthaih buthukhebo roman aikhorjahng slaihi ebo laisiha suguphakha. Dharmeswar Duwara-ni 'Uttar Cacharor Loka Sanskriti' (1988) laihsihabo Dimasa rjabthaihgrah, Rajbkharmin odebasi dongsadu. Bobo ahsim aikhorjahngseh. Roman aikhorjahng slaihi boh buthukhebo ebo laihsia johmphakha. Ebone bara Phanibhusan Haflongbarni Benthai, Baimaijai odehe Deejuhah Haphai (1990), P.C.Sarma saikhu johmyaba The Dimasa Child of the Big River (2003), Jengkhlongmander (2000), Busu-2015 odebasi laihsia Dimasa rjabthaihgrah, murithaih odebasi dongkhoh. Ebo laihsikhe slamkhubaha boh laihsi buthuni jurumabo lakha. Ebokhe garhibo All India Radio, Silchar-ni Dimasa Programmeha rjabthaihgrah buthukhebo jar rehpkhuhi ebo laihsia johmphakha. Laihsine barabo Dijuwa haphaini murithaih buthukhe maiba rjabkhring Phanibhusan Haflongbar-ni nising. Boh ahni buphlunglaibo, khaiphlungbo. Bothane odeh gibin khribanebo hamjaomah khnariladu. Laihsi gajam buthukhe maiba Cachar-ni Dimasaraoni hoja sausi Gedemah Birendra Chandra Barman odeh graodimani thairili rehpyah (poet) Mungmajang Amlandev Barman-ni nising. Bonsini jrumakhe wainsoladu.

Khusi raohasi raobani bisinghabo bubli khaikhodada manuscrip phorihi 'Thaisgang' (Foreword) rehpriba Haflong Govt. Collegeni Associate Professor Bharati Thaosen. Bothane anhi khasuni hamjaomah khnariladu.

Phorikhringrao laihsia goron soron maikhade jihngthane khnarithing, jihng danang danang saikhuma nailanang. Laihsi dimajadi odeh graodimani laihriminne phantha khusiha thakhade jihng khajayung khajalanang.

Silchar, 1 September, 2017

Biswajyoti Barman

Renlaih

1. Foreword
2. Saikhujohmyahni Graothaih
3. Rjabthaigrah (Folk Song) :
 - i) Nanah Thuribani (NanahThilikbani) 13
 - ii) Bisu Jibani 22
 - iii) Nodrang Thubani, Msabani 38
 - iv) Majangdini 50
 - v) Dangba-jibani Rjabthaih 64
 - vi) Magthijikni 78
 - vii) Dukhu Nangbani 78
 - viii) Magthisani 80
 - ix) Grahsimang 84
 - x) Mih gaoyaraoni 88
 - xi) Pherthimah Sangsaibani 90
 - xii) Jiniba Raji 92
4. Rjabkharmin (Ballad) :
 - i) Dishru 97
 - ii) Longlabdao odehe Halodao 136
 - iii) Snemduri 149
 - iv) Amaluh-Dimaluh 154

v)	Johayani Rjabthaih	161
vi)	Haripha-Dumaidi	164
vii)	Pherbala-Gonggelani Rjabkharmin	176
viii)	Maibangmah Hah Garbani	177
ix)	Raja Keshadwaj Narayan-ni Bisik Ballari Debi	181
x)	Dimabong Halali	185
xi)	Silikhadi	188
xii)	Daurili dausandi gaoyaraojahng Agodijigni	198
5)	Murithaih	203
6)	Phathrini Murithaih	215
7)	Sambhudhanni Sainkhalini Murithaih-Rjabthai	216
8)	Baihmaijaini Murithaih	218
9)	Benni Baihthaih-Benthaih	222
10)	Benjahng Yao Haibani Benthaih	225
11)	Benni Baihthaih-Benthaih Gibin Gibin	227
12)	Khramjahng Hah Duhbani Murithaih/Benthaih	232
13)	Mai Baibani Murithaih	234

Rjabthaigrah

Nanah Thuribani (Nana Thilikbani)

Khrib jadini somajhabo nanah thuribani rjabthai dongbaseh. Olaining Dimasa somajhabo dong. Dimasa somajha dongyaba 'Nanah Thilikthai' ba 'Nanah Thuribani' rjabthaih buthuni bauthai yader masilaining. Thihkhabo, graothai johmthai odeh thairen buthu khaisa jadi givin givin jadu. Erahah olaiba rjabthai majiseh suguhi ridu. Eboh buthukhe P.C.Sarma, Nagendranath Barua odeh Dharmeswar Duara-ni laihsi nising suguba.

Nanah Thuribani (1)

Jo dai dai Urmika adai
Thuyahi mulolo dadongdou adai
Thuyade daudibo sauriya
Thukhade daudibo saurinang adai
Hai daudungkhoh daudibo ningthaneh
Jo thudei dai dai dai
Hai thuyahi mulolo dongkhade adai
Alumah bikhimdi wairene
Thuhining mudiri lailadou dai dai
Hai thuyahi mulolo dongkhade adai
Alumah bikhimdi wairene
Thuhining mudiri lailadou dai dai
Jo thudei Urmika adai
Bamthelik bamhibo dengmaiya
Khahdoya giride niyamuh dai dai
Hakhongmah hah judao gamaidu
Muhdoya giride niyamuh dai dai
Hakhongmah hah judao gamaidu
Muhdoya giride niyamuh dai dai
Dikhongmah di laodao lumaidu
Jo dai dai Urmika thudei
Jo thudei Urmika adai

Gijikhe daudunglo longladu dai dai
Gijiha muhlolo thuladi
Yamkhening bihandao bauladu
Yamhaning muhlolo thuladi
Thudada silingi lailangdou dai dai
Jo thudei dai dai Urmika
Sumukhe khahsilik khabaiba adai
Hai hulaolai hah gaya dengbakhe
Murulai sain nangya dengbaha adai
Sumukhe muhsilik muhgonga
Jo dai dai Urmika

Ebokhe P.C. Sarmani laihsi 'The Dimasa', Vibekananda Kendra Institute
of Culture, Guwahati, 2003 nising suguba

Nanah Thuribani (2)

Jo babai majangdao,
Sumukhe khahsilik khabaiba ?
Sumukhe muhthilik muh gongba ?
Thuhining mudiri lailadi,
Jo babai gajaudao.
Babaikhe khah maiya thidada,
Grangsi dauya dongmathi ?
Dukhalai maobalai daru babai,
Phaniba dangbudi gamanang.
Ridosa rimrek'hi dadongsi,
Maniba daubudi mainangya.
Thukhade daudibo saurinang babai;
Thuyade alumah wairene babai ;
Khuluni judibo ninining ;
Daudungkho daudibo ninining.
Bathilik banangbo bamaiya;
Bamthilik bamnangbo bammaiya;
Namade nalaibo bambaseh ;
Naphade saudukhu rajaseh;

Bathilik banangbo bamaiya;
Bamthilik bannangbo bammaiya.

Nanah Thuribani (3)

Madairao ribani sah maiba
Sakhede sah madai sah maiba,
Khithapsah gadainjahng bamlanang
Basesah gadainjahng bah lanang,
Bamthelik bamdada phalainang,
Phakhebo phamadai baolanang
Makhebo mamadai baolanang;
Phakhese khasauhi badingnang
Makhebo khasauhi bamdingnang,
Rilanang khuh saba phaniba
Madairao ribani sah maiba.

Jo mamai gijiha goinunuh thuladi mamai,
Thuyahi muhdadao danaidi.
Hai mamai gajauthai,
Thuyahi muhdadao naikhade,
Alumah gisimbo waiphair.
Hai mamai gajauthai,
Gijiha goinunu thukhaseh,
Daudungkhoh daudibo maijima.
Hai mamai gajauthai,
Mamaidi goinunu thukhaseh mamai,
Nama phaginga giridi
Daoyani khundingsi daomaima.
Mamaidi goinunu thukhase
Napha khormon giridao
Dangyani habasi dangmaima.

Nanah Thuribai (2) nising Nanah Thuribai (3) sosi Nagendra Nath
Barua-ni laihsi Dimasa Hakalar Geet Mat, Asom Prakason Parishsad,
Guwahati, 1982 nising suguba.

Nanah Thuribani (4)

Ahni nanah basahde budisah gud gud
Ahni nanah basahde budisah gud gud.
Amalong bahaidi jaiphoh bahaidi
Amah mosola bahaidi jaiphoh bahaidi.
Majangbade khim daodi baba samphrang gur.

Nanah Thuribani (5)

Budi khaisah jikhaning khaisah malaore
Budi khaisah lingkhaning khaisah minire.
Nagasahrao sahraode nagasahraoning
Malasarao saraode malasaraoning.
Wayung miyalai lompho lomphoseh
Wathi miyalai lompho lomphoseh.
Bada dongbani bubi dongbani borai sorai rai
Bada dongbani bubi dongbani borai sorai rai.
Thuhi laila ahni amai borai jayahi.

Nanah Thuribani (6)

Jou thudei Nandi
Thukhade daudibo saorinang
Thuyakhade ahlumah wairene
Bathelik bathelik ba dengdu Nandi
Thuhining mudiri lailadi
Basesah gadain jahng badingdu
Khithapsah gadainjahng bamdingdu.
Jou thudei Nandi
Daudungkhoh daudibo ninining Nandi
Thukhade daudibo saorinang.
Jou thudei Nandi
Mamahde gajauni bathaiseh Nandi
Mamahde guphuni bubarseh.
Jou thudei Nandi

Mamahde bathotha thangdaoseh
Bathaobo bathoseh thihjaoba
Bathode salaijuh thothlaseh.
Jou thudei Nandi
Moinabo moinaseh thijaoba
Moinabo khuh gebeng warbangkha.
Jou thudei Nandi
Bathelik bathelik badingdu mamai
Thuhining goluluh dongladi.
Jou thudei Nandi
Bamthelik bamthelik bamdingdu mamai
Thuhining mudiri lailadi.
Jou thudei Nandi
Mamaide gajautha thangdaoseh
Gajaubo gajauseh thihjaoba
Gajaubo baksoha jebjaodu
Mamaide gajauni bathaiseh
Bathelik bathelik dengjaodu.
Jou thudei Nandi
Gophubo gophuseh thihjaoba
Gophubo khaojeb'ha jebjaodu.
Jou thudei Nandi
Nandide gophuni bubarseh
Bathelik thelik-hi dengjaodu.
Owaimusah gilikbo owai danang
Mirimsah gilikbo di danang
Makhuri basauha dengjaodu
Phakhuri basauha dengjaodu.
Jou thudei Nandi
Mamaikhe khadoya nangbani
Bamthelik bamhining dengladu.
Jou thudei Nandi

Nanah Thuribani (7)

Yeng yengba burungkha
Mamah baba phaidikha

Thaisum bojoh labunang
Manglai bojoh labunang
Babaihasi babainang
Bambaihasi bambainang
Haphlao khroha khamhinang
Phop dainjinang
Luguraone khelepsi
Ane khelepsi
Ningthane khelep gini.

Nanah Thuribani (8)

O dain, O dain, amuba dain
Gugune jai jai lang
Gugune adim bang
Maijai rang gou-
Agni nanah gajauthai
Borai sorai dajasi.

Nanah Thuribani (9)

Jou thudei dai dai
Thukhade daudibo saorinang dai dai
Gijiha goluluh thukhade namahbo daubudi mairene
Gijiha goluluh thukhade naphabo dangbudi mairene.
Thuyahi mudaodao laikhade manibo daubudi gamare
Thuyahi mudaodao laikade phanibo dangbudi gamare.
Mosrong dilimlai dalim daukhalong riyaolai dariyao
Dai daide gajauni bathaiseh
Dai daide gophuni bubarseh.
Bathelik bahibo dengnangmuh bamthelik bamhibo dengnangmuh
Nadaide khormon hamyaseh bathelik bahibo dengmaiya,
Bamthelik bamhibo dengmaiya.
Haobagrong songmaseh nangbodu
Yaowaisong songmaseh nangbodu.
Khormon hamyani sahraode dondrudru dongladi,

Hakhli rogonbai dongladi
Hakhli rogonbai dongkhaseh
Dondru dru thuhi dongkhaseh
Yaowai song songne sain maidu,
Haobagrong songsone sain maidu.

Nanah Thuribani (10)

Jou thudei mamai
Bathelik bahining dengnangmuh mamai
Bathelik bamani sain maiya
Namabo khormon hamyaseh mamai
Khormon hamyakhe mah maihi
Bathelik bamabo sain maiya
Khadoya khagiri niyamuh mamai
Namabo khormon hamya banghining
Bathelik bammakhe sain maiya
Thuhining mudiri lailadi
Khormon hamyani sikraode
Bathelik bathelik banangmuh mamai
Namade khormon hamyadi
Khormon hamyakhe mah maihi
Mamaide saudukhu sau maikha
Khadoya kha giri niyamuh
Khormon bahaseh gajaiba
Bathelik bayade niyamuh
Khormon bahaseh gajaiba
Khadoya kha giri niyamuh
Muhdoya muh giri niyamuh mamai
Khormon bahaseh gajaiba
Khormon hamyakhe mah maiba
Nihng khoro ang khoro gibinya
Khormon hamyabaniseh
Khormon hamyakhe mah maiba.
Khormon hamyakhe mah maihi
Mamaibo saudukhu sau maiba

Phagengga ringyakhe pha maihi
Mamaibo saudukhu sau maiba
Khormon ganangha thaikhade
Saudukhu sau giri dongmamuh
Bisiba sau dukhu maikhabo
Khormon hamyakhe pha maihi.
Jou thudei amai
Namabo khormon hamya thihkhabo
Bathelik bathelik baladu
Jou thudei mamai
Nukhuri namabo baoladu
Malairao bambalai bamnangmuh.
Jou thudei mamai
Namabo khadoya kha dongmuh
Basoh gadainjahng banangmuh
Jou thudei mamai
Thuhining thuthelik thuladi mamai
Jou thudei mamai
Naphabo bamthelik bamladu mamai
Thuladi goluluh thuladi
Bathelik balanang thihkhabo
Khuriha bi giri jabodu
Bamthelik bamlanang thihkhabo
Khuriha da giri jabodu.
Gijining ninide bikhuri nihng baola
Gijining ninide dakhuri nihng baola.
Jou thudei mamai
Gijiha goluluh thuhining dongladi
Jou thudei mamai

Nanah Thuribani (4) niphrng Nanah Thuribani (10) sosi Dharmeswar
Duara-ni laihsi 'Uttar Cachar Paharor Loka Sanskriti', 1988 nising
suguba.

Nanah Thuribani (11)

Haoba Dangbani Gijiha Thuribani

Ning thuya haoba gorong gonso nang niya
Haoba gonsoyade makham maijinang niya
Thuhi mudiri laiyakhade
Ang Monsudi, her sonang niya
Nihng garang di rain jaonang
Khophal hamkhase gajauni basejahng bahi dengphuba
Khophal hamkhase sain nangya dengphuba
Khophal hamkhase hulaulai hagayani dengphuba
Thikhabo habsauha hajaihi khophal judauba hidauba.

Maijiyakhabo habsau dongkhaning hambu
Mairebam gabaudu songkhabo rijailem ribudu daukhabo
Habsauha dongyakhala dambera thangkhal mairebamkhe
langphuya
Rijailemkhebo lairidiha riphuya.

Ebokhe Nagendra Nath Baruani laihsi Dimasa Hakalar Geet-mat
niphrang suguba.

Bisu jibani Rjabthai

Bisu ba Busu Dimasaraoni khajalam utsab. Maithaisini mai sugublaibani yaohonha nohlai nohlai khaja mini Bisu jilaire. Thihngang thihkhade magh sainjoraning Dimasaraoni Bisu-muh. Thihkhabo basain sainsihah Bisu jismailaya. Srangba maphi, jar jarni nohlai naohlani subidha maphiseh Bisu jilaiba. Odebani yaohonhah basain sainsihah Bisu jilaimane January badainni sainkhonsni basainkhe 'Bisu' jimani basain khalaiba. Elai basain mathaolaiba maithai khon thaoyakha. Bisu jadi mungtham— Hahngseu, Surehm odeh Jidab ba Bisu marmi. Hahngseu sain sni, Surem sain bonwa ode Jidab sain sih nising sainthamni jare. Hahngseu mnaohi bisu jibani 'Hahngseu Bisu', surem danghi bisu jibani 'Surem Bisu' thihba. Bisu jilaiba hamside maithaisini dang dukhu blauneh, sau phelengneh, khaja mini jalaineh. Brai Sibrai, Mamah Gamadi khe khlimdahiseh bisu jiba. Maithaisini mai rakhublaihi, bthai bikhim sugubani yahonha maising bothor graode magainthorhaseh bisu jiba. Odebani ebokhe malairao Harvesting Festival thihdu. Dimarajasauha sainjora naihi thip basain bohorha 'Bisu' manire. Bokhe thihre Dakkinayan Bisu (Asari badain jamkhali), Jol Bisu (Aswin badain jamkhali) odeh Uttarayan Bisu (Magh sainjora).

Thihkhabo Dimasaraode basain bohor khahiseh Bisu ba Busu jilaidaoba. Duhala maithaikhon damsi jakha January badainni sain khonsini basainning Dimasaraoni 'Bisu-basain'. Bisukhe maiphahi Dimasaraoni dangjithai daogainthai erba, phaihba. Bisuni rjabthai buthuha eboh grao hamsisining mithijaodu. Bisuni rjabthai bangsabi. Erahah Jengkhlongmander (2000), Nagendranath Barua-ni 'Dimasa Hakalor Geet-mat' (1982) odeh Dharmeswar Duara-ni 'Uttar Cachar Paharor Loka Sanskriti' (1988) laihsi ar gibin nising maiyaba Bisuni rjabthai majidoh suguhi ridu.

Bisuni Rjabthai (1)

Nihng mijing ang mijing sain maiya
Gabara ribani sain maiba;
Nihng mijing ang mijing hor maiya

Gabara ribani hor maiba;
Elaiba sainraoli basainkhe
Rikhi rikhi jihng phaiba;
Elaiba horraoli bohorkhe
Rikhi rikhi jihng phaiba;
Elaiba sainraoli basainkhe
Gjaujahng slaihibo mainangya;
Elaiba horraoli bohorkhe
Guphujahng slaihibo mainangya;
Sainjora dojjjahng sain maiba
Horjora dojjjahng hor maiba.

Bisuni Rjabthai (2)

Khajasang amarao khajasang
Minisang babarao minisang
Jalairao buthujahng hainsirao buthujahng
Bumajahng buphajahng
Badajahng buphlungjahng
Bubijahng bahandaojahng
Bainang bainang busu jibaha
Khajakhe simijahng khaikhurnang
Dukhukhe phiyaojahng khlibnang
Wai-danang amarao wai-danang
Wai-danang babarao wai-danang
Elaining baidada sain lainang
Elaining ludada hor lainang

Busukhurma basainha
Amang Gamadi bohorha
Buthusijahng rajisijahng
Khasi musu jahi
Elaining donglainang, elaining jilainang.

Bisuni Rjabthai (3)

Khunang/Khrao Radaothaoyaba :

Maithai gidinghi phaibani
Kharalai phaophinhi phaibani,
Nihng khormon ang khormon dongbani,
Sainjora dojjjahng sain maiba
Horjora dojjjahng hor maiba.
Dinini sainraoli basainkhe
Gjaujahng slaibo mainangya.
Dinini hor-raoli bohorkhe
Guphujahng slaine mainangya.
Sibarai sangsaiba dongbani
Elaiba sainjora jihng maiba,
Gamadi bowaiba dongbani
Elaiba horjora hor maiba.
Dinini sainraoli basainha
Waimusah gilikbo wai danang,
Dinini hor-raoli bohorha
Mirimsah gilikbo di danang.
Eboning babani dangbudi
Eboning mamani daobudi
Kharimin bakhebo thilaila,
Badera bakhebo jolaila.
Khnadi adungrao khnadi,
Napha dangbudi thihbani,
Khudijahng maimujahng riladu.
Nama daobani thihbani
Rasijahng boronjahng galangdu.
Eboning naphani thang-gamin khaojepsah,
Eboning namani daobudi horaimin.

Jalai Dangphaisarao :

Gengadao babadao odelai thihkhade
Niniba sahraobo babani dangbudi jihng dangma,
Babani thanggamin khaojebzah hosiling jihng homa,
Babani khudiphong jihng dima.
Ninisah khudiphong dibaha
Hathalao thaokhade
Gengadao babaning duphaila.
Dalaodi mamahni daobudi daoyaba-
Boronjahng rasijahng riyaba
Daothilik, daothilik jihng daonang.
Daothaijahng samaphin jakhade
Mamahning samaphin juphinla.

Khunang :

Naphaning sao-song-song dongdusi
Waimasah gilikbo wai-danang
Mirimsah gilikbo di-danang.

Dangphaisahrao :

Gengadao babaning odelai thikhade
Waimusah gilikbo wai-nangya
Mirimsah gilikbo di-nangya.

Bisuni Rjabthai /Bisu Gabani (4) :

Bupha/Khrao :

Dinini sainraoli basainha
Phagera dangbudi basainha
Ahniba khurini sahraode
Phakhuri phah-rmao phailadu
Mahkhuri mah-rmao phailadu.

Daorili bojorjahng phaidada
Mihsaisah bojorjahng phaidada
Sain hamdao busumah basainha
Khorothu skhaophang khahise
Yaoda julaothai labuhi
Yaosi samlaijuh ridada
Galaiya dondru galaiba
Galaiya ashirbad galaiba.
Elaiba sainraoli basainha
Phagera dangbudi dangyarao
Magere daobudi daoyarao
Basainkhe sainmajang sain maithing
Bohorkhe hormajang hor maithing.
Ninipha sao-song-song dongdusi
Magera daobudi daolaila
Phagera dangbudi danglaila.

Basah :

Genggadao baba
Nihng odelai thihkhade
Genggadao thanggamin khaojebzah
Hosling holanang,
Mamahni horaimin daothilik
Daolanang.

Bupha :

Waimusah gilikbo wai-danang
Mirimsah gilikbo di-danang
Thanggamin khaojebzah ho-sling holaila
Magera horaimin dao-sling daolaila.

Bisuni Rjabthai/Bisu Gabani (5) :

Bupha/Khrao :

Sibarai sangsaiba dongbani
Dinini sainraoli basainha
Ahniba khurini sahraola
Misaisah thuraojahng daobailai
Daurili thuraojdahng daobailai
Phakhuri khurini pha-noha
Mahkhuri khurini noha
Phamisao pha mithi phailadu
Mamisao mah mithi phailadu
Ahniba sahkhuri sahraola
Misaisa thu bangba bangyaba
Misaisa grongjahng sain nangya,
Ahniba khurini sikraola
Daurili thu bangba bangyaba
Daurili grangjahng sain nangya.
Thairaja siniba babarao,
Waimusah gilikbo wai-danang,
Nisini jalaisa thuraojahng,
Yagongsi jikla sam jila,
Nisini daurili thuraojahng
Grangsi daplaila thai jila
Baithelik baihining hor laila,
Luthelik luhining hor laila.

Naga-mala :

Genggadao baba nihng odelai thihkhade—
Nihngkhuri nasathu hakhongmah
Ha-judao ganagkhoh
Mamah nihng odelai thihkhade
Dikhongmah di-thudao lunangkhoh,
Jalajjahng hasilik songdada

Yagongsi hajikmah sam jima
Grangsih dablama thai jima
Genggadao sao-song-song dongdusi
Waimusah gilikbo wai-nangya,
Mah mjang sao-song-song dungdusi
Mirimsah gilikbo di-nangya.

Bisuni Rjabthai (2) nising Bisuni Rjabthai (5) sosi Jengkhlongmander 2000
nising suguba. Rehpkhuyarao Phaijendra Karigabsa odeh Kulendra
Daolaguphu.

Bisuni Rjabthai (6)

Sibarai ribani sain maiba.
Basainkhe rikhihi sain maiba.
Sainjra dojjjahngseh sain maiba.
Adungrao waimusa gilikbo wai danang;
Mirimsah gilikbo didanang;
Waimude nangdaore bangdaore;
Mirimde hapdaore bangdaore;
Waimukhe kharamthong khephreha;
Khajakhe nah suding sukhuha.

Sainyungni khirisih jabani
Sainjra dojjjahng sain maiba.
Hasuni mukhum jabani—
Horjra dojjjahng hor maiba.
Hai Genggadao babani nohade
Daudijahng harongthai khadune
Dalaudi mamaini nohade
Judijahng disolong sudune.

He Babai khahdoya dongbani
Daudikhe khalaisah renbuba,
Dalaudi muhdoya dongbani
Judijahng belasah renbuba.

Ahniba mamang songbaha
Waimusah waigilik wainangya;
Ahniba sah mamang dongdusi
Mirimsah gilikbo ang nangya.
Baithilik baimajang bailadu
Luthilik lulijing luladu
Waimusah gilikbo wainangya
Mirimsah gilikbo dinangya.

Bisu Jibani (7) :

Maithai gidingbani Birili

Maithai gidinghi phaibokha
Jihng phari dangdaoya jidaoya,
Kharalai phaophinhi phaibokha
Jihngphari daodaoya gaindaoya,
Jihng phari khorom hamya raone
Maithaibo gidingbo dagiding
Jingphari phagingga ringyaraone
Kharabo phaophinbo daphaophin
Maithailai gidinghi phaibani
Dangdaoma jidaoma thihbathi
Kharalai phaophinhi phaibani,
Daodaoma gaindaoma thihbathi,
Malairao khorom ganangdi,
Maithailai gidinghi phaikhabo
Dangbunang mairambao songbunang;
Daobunang rih khailim songbunang.
Khorom hamyani hajaikha
Jalanang japhure phubasih.
Phagingga ringyani phongthukha
Honglanang hongphure phubasih
Malairao kharmin maigothai,
Malairao badera maigothai.
Khuriha da giri jihng dongdu
Khuriha bi giri jihng dongdu

Hathlao bangdaodao dukhabo
Hathalao du phaine da giri
Dingjla bangdaodao daokhabo
Dingjla duphaine da giri.

Bisu Jibani (8)

Hahngseu Bisuha Gajaihbau jayabani Noha Rjabsingbani

Khanaba khamauni ariya
Daurijing rijingbo miliba.
Khanaba khamauni ariya
Pharaphang desari phangsari.
Bosobo daurijing miliba
Yaderbo mih rijing miliba.
Depside Asimbo hah ladu,
Debside Thurubo di ladu.
Dalaudi mamahni nohade
Judijahng disolong khanaba.
Genggadao babani nohade
Daudijahng harongthai khanaba.
Pha balau mithihi sah phaiba
Judi niyade jihng lingya,
Ma balau mithihi sah phaiba
Daudi niyade jihng jiya.
Gengdau babakhe sangdede
Daudikhe khalaisah baunangthi,
Dalaudi mamahkhe khadede
Judikhe belasa baunangthi.

Waimusah gilikbo wai danang
Thairajasniba mamahrau
Dinini sainraoli basainkhe
Sibarai sain riba sain maiba;

Mirimsa gilikbo di danang
Gamadi di riba di maiba,
Sainjra dojjjahng sain maiba
Horjora dojjjahng hor maiba.
Dinini horrauli basainkhe.

Bisu Jibani (9)

Hahngseuni Gajaibauni Noha
Nagahojaraoni Baisengbani Rjabthai

Dinini sainraoli basainha
Daurili daurijing birbudu,
Waimusah gilikbo waidanang
Khorom dongbani sah maiba
Rahngkhening rahngsari saihadi;
Mihsaisah rijing phaibodu
Waimusah gilikbo didanang
Rikhening rih sari saihadi;
Sibarai haluba basainha
Khuriha mugatham dainsingha,
Gamadi di khuba basainha
Khangkharai mugatham khusingha.

Bisu Jibani (10)

Bisu jambani yahonha Naga Mathlaraoni
Digarlaibani Rjabthai

Naga – Jalangmah hah selik songbaha
Jiniba daurili thuraude
Sainyungni mukhum janaikha,
Hayungni khirisain janaikha;
Nisini dauhoja jayabade
Jalangmah sain rauba mithiya,
Jalangmah hayungbo mithiya;
Bisiba saudukhu mainaikha
Bisiba garangphang di rainkha

Bisiba hoha mai rainkha ?

Mathla– Jalangmah hasilik songbaha,
Jalangmah prapsoh renbaha,
Dadade khahdoya dongbani,
Khahaning khabudi bangbani,
Saudukhu bakhebo jihng maiya
Sain gejer di gangba mithiya.

Naga – Jiniba daurili thuraude
Khadoya ganangde ganangning
Elaiba daurili thuraukhe
Gajaujahng slaibo mainangya
Dadongla ajangrao khusaga yau
Yau bauhi dadongla.

Magrasau dara thibala
Phagrasau dara thibala
Nisini khurini sikraukhe
Jalangmah daindohni basainha
Dangyauwai dangbaha
Sauniba saulugu songphaba
Digathaiha di khaobaha songphaba
Dinini basainha yau gongji riphadu.
Yasi gongji riphadu
Yausi gongji sohi
Yasi gongji sainsola.

Bisu Jibani (11)

Bisu jamba yaohonni Rjabthai

Naga – Thaokhadou ajangrao thaokhadou
Sam dekha mihsaisah khailaikha.
Di dekha nah-raokha daulaikha
Thairaga sihnide saurakha
Bar gasinide kherengkha.

Mathla – Thaoyadou dadarao thaoyadou,
Maithai siniseh thaobuba

Maithai giding phainangkloh;
Nihng sining angsining dongthinkho;
Adungthu daurili thuraojahng
Guphuni gisipjahng sipthimhi
Ginijahng dauhoja jadada
Hasilik song hamdao songbunang
Hadingmah dingdoh sam jinang,
Phraphang phangdoh thai jinang,
Waimusah gilikbo wai danang.

Naga – Thilaba garaoni rabaikhe
Donphaisi dongidi ajangde
Maithai gidighi phaikhaning
Braning hasilik ning songnang.
Yaubailik moinasah bakhaning
Godophang likmaisah sikhaning
Midilai khorothudao nai thangnang,
Mandaplai thipdedau naikhaning
Jalaikhe yaohonbo nainangya
Jalaikhe bujiba sonangya.

Mathla – Mandaplai thip dedao nainangde
Khormon ganangse thibodu.
Midilai khorothudao naikhade
Badera ganangse thibodu.
Dadade miyasah phuliya
Hagongmah gaphalai thangkhaning
Miyasah phuliya thibani
Dikhongmah ganangbo gajadu,
Nahandau yasugu githide
Hakhongmah ganangbo gajaya,
Nohdirongning dikhongmah
Dergakhalaining hadingmah;
Donphaisih dongidi najangde
Khahsilik bailanang thaolanang,
Jophon jonangbo mainangya
Khahphron thinangbo mainangya.
Dadade mihyasah phuliya

- Hagong gaphlai thangkhaning,
 Donphaisih don-gidi ajangkhe
 Wainsoba mainangya
 Samgablao jilanang blaonang,
 Dibelao lingkhaning blaonang.
- Naga – Hagongmah gaphlai thangkhabo
 Dikhongmah luphlai thangkhabo
 Donphaisih don-gidi ajangrao
 Braning wainsoba mainangya
 Braning bujiba sonangya.
- Mathla – Thilaba dadade graoni rabaikhe
 Braning wainsoba mainangbo ?
 Braning bujiba sonangbo ?
- Naga – Ajangde yasugu githide
 Khah silik baikhaning thaokha;
 Nadade miyasah phuliya
 Asim khaikhlai thanglanang
 Thuru birphlai thanglanang
 Asimni sah jahi donghinang.
- Mathla – Asim khaikhlai thangkhabo
 Thuru birkhlai thangkhabo
 Asimjikni sikraokhe
 Dungkhuri dunghamdao nihng danai.
 Asimjikni sikraode
 Kha raobi thibodu
 Mang garya thaojaonang,
 Mangsoya thaojaonang.
- Naga – Waimu danang ajangrao
 Mangsoya thaolathing
 Mang garya thaolathing.

Bisu Jibani (6) nising Bisu Jibani (11) sosi Nagendra Nath Barua-ni laihsi nising suguba.

Bisu Jibani (12)

Baithaobani

Daglai maithai sinide
Ginjahng baithaokha
Maithai geding phaikhaseh
Ginjahng bai phinma;
Maithai giding phaithingkhoh
Ginjahng baiphinnang
Daorilibo daophinnang
Baibo baiphinnang;
Daglai maithaisinide
Ginjahng baithaokha.

Bisu Jibani (13)

Baikhaobani/ Didab Hulaibani

Phai thangnang lugurao
Phai thangnang jalairao
Basain galao japhaikha
Bohor galao japhaikha
Phai thangnang adungrao
Phai thangnang ajangrao
Basain galao dongjaya
Phai thangnang lugurao
Phani thangnang jalairao.

Bisu Jibani (14)

Baikhaobani/ Derga khaobani

(Muriha damyaba)

Khailadou khailadou ansarao
Khailadou khailadou ansarao
Napharao wakhao bainbaidu

Namarao wakhao baibaidu;
Khailadou khailadou ansarao
Napharo bondo bainbaidu
Namarao bondo bainbaidu
Khailadou khailadou ansarao.

Bisu Jibani (15)

Baikhaobani/Hakhor Jaobani *(Muriha damyaba)*

Rikhijao rikhijao biding gamanang
Thaphu jaoma thangyarao biding gamanang
Era jao era jao biding era dong
Thaphu jaoma phaiyarao biding era dong
Maikhathi maiyathi thaphu maikhathi
Thaphu jaone phaiyarao thaphu maikhathi.
Rikhijao rikhijao biding gamanang
Thaphu jaoma thangyarao biding rikhi jao.

Bisu Jibani (12) nising Bisu Jibani (15) sohsi Dharmeswar Duara
rehpkhuyaba laihsi nising suguba.

Bisu Jibani (16)

Thai rajasiniba babarao
Waimusah waigelikbo wai danang
Jalangmah daindohrai badainha babarao
Nihng khormon ang khormon dongbani
Hai jalangmah daindohrai badainkhe
Basainkhe badaihi dangbukha
Hai hasilik songsosi songbukha
Jalajahng khunsodi lusokha
Hai dinini sainraoli basainkhe
Gajaujahng slaihibo mainangya

Hai Sibarai sangsaiba galangba
Maithairik dojini basainkhe
Basainkhe sainrikhi dangbuba
Dinini horraoli bohorha
Phai jalajahng songsmai sainjora
Grahjahng khamsmi horjora
Dinini hor-raoli horkhe
Guphujahng slaibo jihng maiya
Phai bailaidi babarao mamahrao
Yasingjuh hah nangya bailadi.

Ebokhe P C Sarma saikhuhjohmyaba (compile khilaiyaba) Vivekananda
Kendra Institute of Culture, Guwahati khaikhoyaba 'The Dimasa ...' laihsi
nising eraha suguba

Nohdrang Thubani

Sganga Dimasaraoni nohlai buthuha 'nohdrang' dongre. Duhade nohdrang griba bangdaokha. Nohlai guthu hasining dongsiba. Nohdrang jakhade nagaraoni dongthani. Nohlaiha asaba noha narwai phaikhade thuthani hathani jaoyakhade miyakraokhede nohdrangha dengrene. Nohdrang nagaraoni bokhoh mamangsining niya. Nohdrang dangbudi dibudini slingkhobo. Hoba siba, baiba lubakhebo oraha slingrire. Odejahng 'nohdrang' cultural centre laibo. Socio-economic development-ha eboni jrumah banghi dongba. Eboni basauha nohdrang rajikhe raokhibani khusihabo nangba. Nohdrang maiphahi 'Nohdrang Thubani', 'Nohdrang Msabani' odehe givin givin rjabthai dongba bangsabi. Rjabthai buthuha sibringthai, silingmani graothaibo dongphadu. Boh buthukhe eraha berenjahnng sugudu. Eboh buthu All India Radio-ha Maibang-ni Hambang Bathari rjabbyabakhe rehpkhuyba odeh Nagendranath Barua-ni ar Dharmeswar Duara-ni laihsi ha maiyaba.

Nohdrang Thubani (1)

(Thuribani)

Horsini hor phaiba phrangla
Thuhining mudiri lailanang
Thuyalai hagongma gamathi
Thuyala dikhongma lumathi
Nohdarang thubani kharmin
Kharmin belebjahng thilangnang.
Adongrao kharmin khnanang khnaya
Ajangrao badera gainsongnang gainsongya
Thuyahi hagongmah gakhade
Hagongmah hagojo gamaire
Thuyahi dikhongmah lukhade
Dikhongmah di-gojo lumaire.
Hagong thaihama thairene
Jiyahi hohkhali mailangnang,
Di-gojo dihamya lingkhade

Lingyani gugarai mailanang,
Kharmin khanaya dalaidou
Badera gainsongya dalaidou.
Sariphang hagongmah gakhade
Hagongmah rojokhe khudare
Sariphang dikhongma lukhade
Dikhongmah dukhakhase gaphainre.
Ahniba kharmin belebkhe
Basodi rabaiha khathola
Ahniba badera belebkhe
Thanggamin khaujebha jebkhula.
Kharmin khanaya laikhade
Barising khanaring hajaire,
Badera gainsongya laikhade
Hadingmah gainsongphang hajaire.
Kharmin belebjahng thilangdu
Thulambai lamaijahng dathupha,
Badera belebjahng thilangdu
Jilambai lamaijahng dajipha
Khusaga yau bauhi khanala
Khanaijuh khim khohi khanala.

Maibang-ni Hambang Bathari rjabbyabakhe rehpkhuba.

Nohdrang Thubani (2)
(Msabani)

Naijuni daunaiju ramaukha
Adongrao baijakha baijaya
Naijuni daunaiju biringkha
Ajangrao baijakha baijaya.
Baijahi hagabphong khamphaidi
Smauhi jenthermah luphaidi,
Baijahi hagabphong khamyade
Phaniba dangbudi gmare,
Smauhi jentherma luyade

Maniba daubudi gmare.
Thuhide mudiri dalaisi
Thudide selengi dagarsi.
Alujahng khamhari nihng dakham
Aluni mudimma gabanang,
Sisajahng thuhari nihng dathu
Sisani selemah solonang.
Bajahi hakhongmah gakhase
Phagara dangbudi mairene.
Bajahi boronphang khamkhase
Magera daubudi mairene.
Jihngneda kharmin thilangdu
Jihngneda badera jolangdu.

Maibang-ni Hambang Bathari rjabbyabakhe rehpkhuba

Nodrang Thubani (3)

Horsini hor phaiba phrangde
Thudada mudiri lailangnang
Hogjer hakhongma gamathi ;
Digejer dikhongma lumathi ;
Dikhongma lumabo di giri ;
Hagongma ganangbo ha giri ;
Anuwa gojoni narauseh,
Khormon hamya sarauseh,
Hasri hajaigasi khormon hamba sah jaba.
Hasri sadi rigasiha badera hambani sah jaba
Sainsini sain phaikha thikhabo
Haubagrong songhiseh sain laiba.

Nodrangha Thubaha Rajabyaba (4)

Naga : Horsini hor phaiba thikhabo
Khunsudi luhise hor laiba,
Jihngrao hagongma gakhabo

Belasa renne jahng giri,
Jihngrao dikhongma lukhabo
Khalaisa renne dung giri.

Mathla : Dadarao hagongma gakhala
 Serening khalaisah renyanang
 Daraone phonthosah renyanang ;
 Dadaning hagongma lugalau
 Daraoning dikhongma lukhade,
 Jiniba sauraoli naihining
 Braning hagongma ganangbo
 Jiniba mangraoli naihining thaolanang.
 Luguraokhe khanaba khamaoni ariya
 Kharmin thiringbi thidada khanaba.

Naga : Braning kharmin thiringnang ?
 Habisau thoraiba nisingning
 Anuwa gojoha thoraiba.
 Habisau thoraiba nisingning
 Hasri gojoha thoraiba.

Mathala : Khanaba khamauni ariya
 Asimkhe ha nehi phaiyarao
 Thurukhe di nehi phaiyarao
 Nawaima bojorjahng birsoya
 Lugurao dikhongma luyaba
 Mathamsah bojorjahng lipsoya;
 Naikhuba skhaupha geblenang
 Naikhlaiba likmaisah joronang;
 Hadingma bar rauba thibani
 Skhaupha dinthakhi khabuba,
 Dikhongmah thubangba thibani
 Yausih ju gathari dibuba,
 Hagongma gaphlaihi phaikhabo
 Bongphangma girini bongphangsa,
 Mussubo barbaijahng giphinnang,
 Longthaima girini longthaima
 Diphri dihaning gajaunang,
 Hamsining yauphakhor laihsimin dingkhade

Hamsining daraobo darogon
Rabamdi di hade dagilik;
Raibailik simisa yabane
Yakhithu laikhonthai thidada
Yaubailik miyaju thidada khnaba
Juba smanphang, deba bonlepphang
thidada khnaba.

Naga : Risidu gabauni ribause,
Godophang dongbani likse,
Gaying dide di thubi,
Gaying dide di thiya;
Lalongjikde khah naibi
Lalongjik-khe dung thiya.
Alga naiba susruthai
Khonhi naiba agorthai,
Alga naiba samphari
Khonhi naiba ho khali.

Mathala : Nidiring lalosa ludingba
Daumeser bandaine ephlungba,
Hadingma phangsla dangdingba
Jedangma bandaine ren phungba.

Nagendranath Barua-ni laihsi niphrang rehpkhuyaba.

Nodrangha Rjabyaba Khadukhuni Rjabthai (5)

Thuhibo mudiri laiphuya adungrao
Yamhathi sabamah donglangkha,
Thuhibo silinggi laiphuya adungrao
Rihathi thikhuma donglangkha;
Sabamah dongjaojang thihining adungrao
Iyamkhebo iyam gadain slaikha,
Thikhumah dongjaonang thihining adungrao
Rihnibo rih gadain slaiba.
Thuhibo mudiri laiphuya
Sauhathi saudukhu maikhabo

Thuhibo silinggi laiphuya adungrao
Manghathi mangdukhu maikhabo
Sumuya khormon mithiya adungrao;
Duh hajaire gasiha
Dusadi sadire gasiha
Somni khormon maibukha
Somni khormon mithiya
Dambara daohathi daogejai
Laihrepdi rehphathi rehpegejai
Dambara daogejai thihkhade adungrao
Iyaosini iyaosiseh soyare
Lairidi rehpegejai thihkhade adungrao
Iyasini iyasiseh soyare,
Iyaosikhe sainrikhi sainbade
Iyaoside gongrikhi sobodu,
Iyasikhe sainrikhi sainbade
Iyasibo gongrikhi sobodu.
Thikhala somuha gajaikha
Dalaodi mamathi bahjaikha,
Thikhala somuha lorikha
Genggadao bambathi bamjaikha,
Dalaodi bahgajai thihkhade
Iyaosiseh iyao gabai jarene,
Genggadao bamgajai thihkhade
Iyasiseh iyagabai jarene,
Iyaosikhe gongrikhi naibade
Iyaosibo iyaogebeng sobodu,
Iyasikhe iyarikhi naibade
Iyasibo iyagebeng sobodu;
Thikhala somuha gajaikha
Thikhala somuha lorikha
Baohibo baoperang phuyakha.
Duhare hajai gasini khormon
Dusadi sadini khormon
Thihibo thiphrang phuyakha,
Hathaimah gowaisah thihkhade adungrao

Phisari phihibo nainangmuh
 Hathaimah gowaisah jihng niya adungrao
 Phisari phijaya najaya,
 Hathaimah mithisah thikhade adungrao
 Jesari jenangmuh nainangmuh
 Hathaimah mithisah jihng niya adungrao
 Jesari jemabo jejaya,
 Duhajai hajaini saudukhu adungrao
 Thihibo thipharang phuyakha,
 Dusadi sadini khormon
 Johibo jopharang phuyakha,
 Bakhali iyagebeng muhsurnang
 Bakhali muhgebeng muhgungnang
 Dambera thangbani lamaiha
 Walemdi wasongsi wa dongne,
 Lahiridi thangbani lamaha
 Laihremdi laihsongsih laih dongne,
 Dambera khaikhelai thangkhade
 Walemdi khathaisi dainlangma,
 Dambera khaikhelai thangkhade
 Laihremdi laihsiksi khaolangma,
 Dambera maraoni sagangha
 Walemdi wainsikhe piphunuma,
 Dambera khaikhelai thangkhade
 Laihridi maraoni sagangha
 Walemdi wainsikhe piphunuma,
 Dambera khaikhelai thangkhade
 Laihridi maraoni sagangha
 Laihremdi sebsikhe jephunuma,
 Bohabo mithiya thikhade adungrao
 Iyaosikhe phai phunurimakhoh,
 Bohabo khanaya thikhade adungrao
 Iyasikhe phai phunurimakhoh,
 Bohabo mithiya thikhade adungrao
 Khanaimah jephunurimakhoh;
 Danangre hajaire phaikhade

Duhare hajailai phaiyakha,
Danangre hajaire phaikhade
Gunokni hohaseh thaiphaima,
Danangre sadire phaikhare
Gunokni jahngfaseh thuphaima,
Danangre hajaire phaikhade
Duhare hajailai phaiyakha,
Danangre hajaire phaikhade
Iyaophaha laihsimin labuma,
Danangre sadire phaikhade
Sisikhor khithabsah khebbuma,
Danangre hajaire phaikhade
Waimusah nangyahi dongphaima,
Danangre sadire phaikhade
Mirimsah di nangya dongphaima,
Danangre hajaire phaikhade
Mahamdao mahaseh hajaima,
Danangre sadire phaikhade
Phahamdao phahaseh hajaima,
Duh hajai saudukhu jabani
Danangre hajaire phaibaha
Saudukhu saugiri dongphaima
Khadukhu khagiri dongphaima,
Danangre hajaire phaikhade
Batholai jophoron johining donglama,
Danangre hajaire phaikhade
Moinalai jophoron johining donglama,
Danangre hajaire phaikhade
Slaijuh monthoro labuma,
Danangre hajaire phaikhade
Ang baore basibo ang jama,
Danagre sadire phaikhade
Ang thihre balaining ang jama.

Dharmeswar Duwara-ni laihsi nising suguba

Nodrang Thubani (6)

Horsini hor phaiba niphrangla
Thuhining mudiri lailanang
Thuhining silinggi lailangnang ajangrao
Hogjer hagongma gamathi ?
Horsini hor phaiba niphrangla
Thuhining mudiri lailadi
Thuhining mudiri laiyala
Hogjer dikhongmah lumathi ajangrao,
Hogjer hagongmah gakhade
Hagongmah gasoya lairene,
Hogjer dikhongmah lukhade
Dikhongma lusoya lairene ajangrao,
Hagongmah gasoya laikhade
Malairao kharimin thirene,
Hogjer dikhongmah lukhade
Dikhongmah lusoya lairene ajangrao,
Dikhongmah lusoya laikhade malairao
Badera jorene ajangrao,
Hogjer hagongmah dagabai
Donphaisi dongidi ajangrao,
Hogjer dikhongmah lukhade
Malairao badera jorene;
Makhuri magenang sahraode
Magera garaojuh nangrene,
Phagera phakhuri ganangde
Phagera garaojuh nangrene
Phagera garaojuh nihng lala
Phagera phaganang sahraode
Phaniba dangbudi nihng lala,
Makhuri magenang sahraode
Magera daubudi nihng lala,
Phaniba dangbudi nihng lahi
Phajahngning dangsmai dangladi,
Makhuri maganag sikraode
Mahjahngning dausamai dauladi,

Phajahngning khudiphong disamai
Phajahngning dangsamai dangladou,
Makhuri maganang sikraode
Mahjahngning borunsah khamsamai khamladi,
Phajahngning khudiphong disamaide
Phagera dangbudi mairene,
Mahjahngning dausamai daukhade
Magera daubudi mairene.
Khormon sahraoseh sain maiba
Khurijahng dangbudi dangmane,
Khormon ganagseh sain maiba
Bumajahng borunsah khamsamaine,
Phaniba sahkhuri thihkhade
Phaniba garaojuh laladi,
Phaniba garaojuh layade
Malajahng kharimin thijaonang,
Maniba garaojuh layade
Malajahng badera jojaonang,
Magera garade thihlangdu
Malaining khuragai phaibane,
Magera garaning thihbade
Julaining luragai phaibane,
Magera garani dangbudi
Sibarai baraining galangba,
Phagera garabo thihlangba
Phakhuri pharaode phamadai,
Makhuri garaojuh jolangba
Makhuri maraode mamadai,
Phakhuri pharaoni garaokhe
Garaojuh khanaya dalaidou,
Phkhuri garaojuh layade
Phakhuri phabesau mithiya gamanang,
Phaniba garaojuh lakhade
Phakhuri dangbudi nihng mainang,
Maniba garaojuh lakhade
Maniba daubudi nihng mainang,

Phaniba garaojuh lakhde
Jalaikhe dangba nihng denang,
Maniba garaoju lakhade
Jalaikhe dauhabo nihng denang.

Dharmeswar Duara-ni laihsi nising suguba

Nodrang Thubanni (7)

Rjasiniba adungrao
Niniba dakhuri dagera
Graoma thaisilai ang jodu
Khmaoju khim khaohi dahidi
Horsini horphaiba phrangla,
Thuyalai horphaiba phrangla,
Thuhining mudiri lailangdi ajangrao
Thuhining thusaomi nailadi.
Thuyalai hakhongma gakhade ajangrao
Hai nodirong sugongkhai gadare.
Dinini sainraoli basainha ajangrao
Jalajahng hasilik jihng songba
Jalangma sain laodao basainha
Sainyungni mukhumbar jabuba.
Horsini hor phaiba phrangla
Thuhining mudiri lailadi
Thuyalai hakhongma gakhade ajangrao
Nodirong sugongkhai gadare
Horgejer dikhongma lukhade adungrao
Dukhaning jubu jarene.
Sauhaning kharimin girinanang ajangrao
Kharimin bebbbo jajaonang
Khnadi adungrao khnadi,
Thuhining mudiri lainang phai.

Ebokhe P C Sarma saikhujohmyaba (compile khliyaba) Vivekananda Kendra, Institute of Culture, Guwahati khaikhoyaba 'The Dimasa ...' laihsi nising eraha suguba.

Nodrang Masabani (8)

Khnadi ajangrao khnadi
Naijuni daonaiju bringkha
Thuhining mudiri dalaisi
Jalangma dangbudi phaibukha
Naijuni daonaijuh bringkha ajangrao
Baijahi hagaphang khamphaidi
Baijahi hagaphang khamkhabo ajangrao
Alujahng kham-hari dakhamdi
Baijahi maidikphang bamphaidi ajangrao
Khamaoju khim khaohi dahidi
Jalangma sain laodao phaibukha
Sainsini hasilik songnela
Saingejer maisensa juladi ajangrao
Jalajahng hasilik songbaha ajangrao
Hadingma hajudao galainang
Waimusa gilikbo wai danang ajangrao
Nihng-khormon ang-khormon dongdusi
Hakhongma hajudao gakhali ajangrao
Hadingma hajudao songdada
Jalajahng khurangjahng nandari
Khurangjahng nandari rilangnang
Disakhong hulaosa siliknang
Jalajahng hakhongma gakhali
Jalai hakhongma gakhali
Hagera daojala gisinang
Waimusa wai danang ajangrao
Hakhongma gaphalai thangkhali.

Ebokhe P C Sarma saikhujohmyaba (compile khlaiyaba) Vivekananda
Kendra Institute of Culture, Guwahati khaikhoyaba 'The Dimasa ...' laihsi
nising eraha suguba.

Majangdini

Subung thihkhaning hamjaolaiba, majangjaolaiba, khahnaglaiba dongbaseh. Boha naga, mathlaraoni khah nanglaiba, muh nanglaiba bangdaokho. Eboh subungni jabaisih, dhormo. Elai khah-muh nangba niphrang khakhuyba rjabthai buthukhening 'Majangdini' rjabthai thihba. Majangdini rjabthai saujahng rjabbyaba odeh naga-mathla gnijahng rajabyababo dong. Graodimani elai rjabthai bangsabi, lausabi. Gnijahng rjabbyaba buthude gnijahng grao phraolaiba, dehalaibalaibo jadukho. Elai rjabba ringyarao khah juhyarao buduglaobo rjablailaphudu. Rjabthai buthukhe Nagendra Nath Barua ar Dharmeswar Duara-ni laihsi odeh gibin nising suguba.

Majangdini (1)

Majangdini saurili
Nokhasauni daingili
Asim gaphlai thangkhabo
Thuruh himphlai thangkhabo
Majangdide ajangde
 Hah billingni khisalai
 Khaha babili.

Haflong-ni Sonaram Thaosen rehpyaba nising suguba

Majangdini (2)

Majangdini saurauli
Dainglini nokhabling,
Majangdini saurauli
Dainglini nokhabling bobo blibi
Majangdini saurauli bobo lalibi;
Barisingni khim sainbli
Phorong sari baryaba, bobo bar rakha
Dainglini nokhabling bobo jorokha;
Bari singni khim nana phrong-sari, baryaba bobo barrakha
Majangdini saurauli bobo gamakha.

Majangdini (3)

Majangdi ajang, hai
Ang thihba garao lanangthi
He, ang thiba garao lakhade,
Namaraoni sagangha,
He, bathi riba jadada garao sainnangmuh.
He, khnadi ajang majangdi,
Ang joba garao lakhade
Napharaoni sagangha,
Hai judi riba jadada garao sainnangmuh.
He khna ajang majangdi,
Guniraobo thilangba
He ginijahng danghi jikhade,
He dangbanibo mairabam songnang thijaoba.

Majangdini (4)

*Khah nanglaidada Sipaya thanghi chuthi phaibaha goronlaibani.
Hamjaolaikhabo jukhulaiphuyahi thaoyaraoni rjabthai.*

- Mathla : Dada Thiliring thiliringlai dadalai dergakhlai baiglai
baiglai bajangkho mudi rulai.
- Naga : Khna ajang Khimbarmah ! Dergakhlai baiglaihi,
derga khuruhabajahng, derga gonsa jaophaba, mudi
baigoba.
- Mathla : Khna dada Thiliring, ajang songba bairing judikhe dada
linglangla.
- Naga : Khimbarmah ajangla, judi khaune thangbala mudi
dekhause phaidulau.
- Mathla : Judi khaune thangbala, nanayausi jaophaba, mudi
baigoba.
- Naga : Khimbarmah ajangla, nohsing phairibala, nohsing
thangbala, yausi mudi rudulau.
- Mathla : Yausi mudi rubade, khna dada Thiliring, hagamphang
daumah gogoruyeplungba, dauphri birplung langbajahng
muphin hablangba.

Majangdini (5)

*Khah nanglaidada masainjik hamjaoyaphinhi miyah siphaya
khailanglayaba*

Mathla : Khna Dada majangdao dada phaidu thibani sisa gang
gang singbajahng naihonhi dongba, juse maise giriba,
khna dada linglangla.

Naga : Khna ajang majangdi, khamphlai bondo ang khamya,
bairing judi ang lingya.

Mathla : Majangdao dadakhe yega remphaiba begarbani
thangkhase majangdini ajangne thangba nukha thikhade
phaiba nunangya.

Majangdini (6)

He khna ajang majangso
Maithaide gidingdi phaibukha
Kharade gidinghi phaibukha
He nda kharmin giridao
Dangdaoya jidaoya maithai laithaothao
He bede janang mithiya
Bede honang mithiya
He kharaorabo khajanglai
Mu naibabo jengolong
Nuba blaiya.

* * *

He khna ajang majangdi
Dilomolo bahade
Basainkhebo danaikho'
Bohorkhebo danaikho'
Bauba dongkhamuh.

* * *

He ginijahng lai longkhai khaukhali
Bon lonkhai dainkhali
Lailongkhaibo lai daja
Bon longkhaibo bon daja
Bauba dongkhamuh.

Majangdini (2) nising Majangdini (6) sosi
Nagendra Nath Barua-ni laihsi nising suguba.

Majangdini (7)

Naga :

Khna adung majangdi
Danghi jinang thihkhabo
Nda khophal hamyasah
Danghi jinang thihkhabo
Khubadi khujahngbo nda thihraoya,
Majangdide adungde dangya dangya nihng thihdu
Mairebam gabaodoh nihng songdu
Nda khuriyabade khormon hamya sahbani
Danghi jima thihkhabo
Dauphlai gainma thihkhabo
Iyaosi jubakhebo Nda remraoya,
Majangdide ajangde dauya dauya thihinihng
Risijuh lamdoji ajang nihng lamdu,
Majangdide ajangde dauya dauya nihng thihdu
Rihkhailim gabaodoh ajang nihng daudu,
Dakhuriyabade danghi jinang thihkhabo
Khubadi bajangbo nada thihraoya,
Majangdide ajangde khophal dongba dongyaba
Longphelangha dangkhabo nihngde mai maidu,
Nda khophal hamyasah danghi jima thihkhabo
Khubadai khujahngbo Nda thihraoya,
Majangdide ajangde khophal dongba dongyaba

Thirilingha khun dangbo ajang khun maidu,
Nda khophal hamyasah dauhi gain nang thihkhabo
Yasijuni yaosidam Nda gainraoya,
Khna adung majangdi Nda khophal hamyasah
Danghi jinang thihkhabo khuhbadi bajangbo Nda thihraoya.

Mathla :

Khna dada majangdao waimusabo wai danang
Nihng khoroning dongkhade ang khoroning dongkhade
Mairebam gabaodu bobo songmaseh,
Khna dada majangdao mai rebambo songla nihng
Nihng khoroni nihng giride ang khoroni nihng giride
Mairebam songkhabo bobo maimaseh,
Nihng khoroning dongkhade ang khoroning dongkhade
Maijiyani sah thihkhabo mairebam gabaodoh dada songmaseh,
Mailingyani sah thikhabo waimusabo wai danang
Rihkhailim gabaodoh jihng khoroning dongkhade dada songmaseh,
Maijibani sahraobo khormonning giride
Mairebam gabaodoh bobo rainmaseh,
Mailingbani sahrabo khormonning giride
Rihkhailim gabaodoh bobo rainmaseh,
Maijiyani sahrao thihkhabo waimusahbo wai danang
Khna dada majangdao danghi jima baokhade
Khuh rabai rabaikhe dada hailaha,
Khna dada majangdao nihng thangba lamaning ang thangma
Ginjahngning danghi jimaseh ginjahngning dauhi gainmaseh.

Ebokhe Dharmeswar Duara rehpkhuyaba laihsi nising suguba.

Majangdini (8)

Miyah :

Khna majang Babili, khna majang majangsoh
Hai nini khuri ndade dini sukhri basainha
Hai miyasahni hakhongmah,
Hakhong gaphlai ang phaiba
Hai hakhongmah gaphlai phaibade
Dikhongmah luphlai phaibade
Mjangdini saugari, saugarikhe nuphaiba
mangraolikhe nuphaiba.
Hai sauraolikhe nubade, mangraolikhe nubade
Hai danghi jiya jithaothao
Dauhi gainya gainthaothao nda nulakha.

Masainjik :

Khna majang majangdao—
Hai dini sukhri basainha
Hakhongmah gaphlai phaikhabo
Hai masainjikni hakhongmah
Masainjikni dikhongmah
Dikhongmah luphlai phaibaha
Hai majangdao jahng dada jahng
Dang-hi jima graode daohi gainma graode
Dabo janangya.

Miyah :

Hai waimu danang Babili khna majang Babili
Waimu waigelikbo wai danang
Dimusah digelikbo di danang
Hai ginijahng danghi jiba sainkhali
Dauhi gainba horkhali
Hai mjangdini sauraoli mjangdini mangraoli

Sauraolikhe thinangla, mangraolikhe jonngla
Hai mjangdibo ajangbo yaoda khophra bamdada
Yaosi di-ara didada baileb baileb phaidada
Hai nukhurini sagangha baokhala
Bisiba gasisi ajang janangbo.

Masainjik :

Khna ajang majandao-majangdaobo dadabo
Hai odelaide nihng dathi—odelaide nihng dajo
Hai ginjahng dang-hi jiba sainkhali
Dauhi gainba horkhali donphaisi don-gedi njangde
Khormon girini sikraose khormon hamyani saraoseh
Hai danghi jiba sainkhali daohi gainba horkhali
Hai nukhurini khlahi mjangdaobo dadabo
Bisiba saudukhu dada jarebo.

Miyah :

Hai waimu danang Babili—mjangdibo ajangbo
Hai waimusah waigelik wai danang
Dimusah digelik di danang—
Hai ginjahng danghi jiba sainkhali
Dauhi gainba horkhali
Mjangdini bumujahng nukhuribo ndabo
Hai barisingni digathai hakhlisoni bongathai
Hai miyungsuha bon-longkhai
Goraisauha didiksao nda baolainang.

Masinjik :

Khna mjang mjangdao—mjangdaola dadala
Hai daophalai jima nihng thihdu
Dauphalai gainma nihng jodu
Hai daophalai gainma thikhala
Dangphalai jima thikhala

Hai Asimthani nihng thangdu
Thuru thani nihng thangdu
Hai miyahsahde khah bangbi,
Miyahsahde muh bangbi,
Hai Asimjik riba gowaikhan
Yaophkhorha gejebnang
Hai ginjahng danghi jima graokhe
Daohi gainma graokhe dada blaonang.

Miyah :

Hai khna majang Babili
Hai waimusah wai danang nukhuri nda dongdusi
Hai nukhuride ndade Babilikhe ajangkhe
Danghi jima baohining dauhi gainma baohining
Hai Asim dongba sainkhali, Thuru dongba horkhali
Hai Asimjik riba gowaikhan
Yaophakhor gejebya nda laibaseh.

Masainjik :

Hai thihlabaseh graokhe mjangdaode dadade
Hai mjangdaola dadala
Hakhongmah hadoji nihng thangdu
Dikhongmah didoji nihng thangdu
Hai hakhongmah hah gebin nihng dongba sainkhali
Dikhongmah di gebin nihng dongba horkhali
Hai hakhongmah jahngkhuri, jangkhuri jang gebin
Naiya thihphuya.

Miyah :

Hai khna mjang mjangdi—
Hai nukhuri ndade, mjangdijahng ajang jahng
Danghi jima baohining dauhi gainma baohining
Hai Asim dongba sainkhali

Mjangdini bumujahng, hai sigi nangba yaosidam
Yaosidam braihi khorosoha dengbamuh
Khoroso dengbade mojoyaba khoronthai nothi
Khalaiba.

Masainjik :

Hai khna majang mjangdao
Mjangdaola dadala
Hai dangphalai jima nihng thidu
Dauphalai gainmala nihng jodu
Hai dangphalai jiba sainkhali
Dauphalai gainba horkhali
Hai mjangdaoni bumarao mjangdaoni bopharao
Hai dangringyani sikraoseh, dangringyani
sahraoseh dabo thihmaseh.

Miyah :

Hai khna majang Babili—
Ginjahng danghi jiba sainkhali
Dauhi gainba horkhali,
Dauyanibo nihng dongla, dangyanibo nihng dongla
Hai nini khuri ndade mjangdini sauraoli
Sauraolikhe nuhining nda khadede.

Masainjik :

Hai mjang mjangdao mjangdaola dadala
Hai danghi jiba sainkhali
Dauhi gainba horkhali
Hai mjangdaola dadala donphaisi don-gidi
Njangjahng hai thiyasini maidiksi
Maidiksi jine nihng thihdu
Rihthapsi phinnede nihng jodu
Hai simisahlai phusise odelaide nihng thihdu

Hai mjangdaola dadala
Hakhongmah gaphalai nihng thangkhali
Dikhongmah luphalai nihng thangkhali
Hai hakhongmah hah gebin jangkhuri
Dikhongmah di gebin jangkhuri naiya thihphuya.

Miyah :

Hai odelaide nihng dabao— odelaide nihng dathih
Hai odelining thihkhade odelaining jokhade
Hai nda Asim thangba sainkhali
Nda Thuru thangba horkhali
Hai mjangdini hakhiljuh, hakhiljuh harangdao
Hai tulsi phangsi gailangnang
Tulsi phangsi dongdusi hai nukhuri ndakhe
Jangkhuri jahng gebin nangkha nihng dabao.

Masainjik :

Hai thihlabaseh mjangdao
Mjangdaola dadala, hai dadade miyasah phulitho
Thihlabaseh graokhe, jolabaseh graokhe
Hai ginjahng danghi jiba sainkhali
Dauhi gainba horkhali
Hai dadade daubanibo gathaya
Dangbanibo gathaya dada thimaseh.

Miyah :

Hai khna majang mjangdi nukhuride ndade
Dangphalai jima thihining
Dauphalai gainma thihining
Hai mjangdi habsau phaiba sainkhali
Mjangdi dibsau phaiba horkhali
Dikhorone thao luba, diyaphangne khim baoba
Khimbao dongbaseh.

Hai thiyasini maidiksi, thiysini rithapsi
Hai simisalai phusiseh nda ang baoba.

Masainjik :

Hai odelaining thikhade— mjangdaobo dadabo
Hai maithaire gidingre phaikhade
Khorokhonhi phaikhade
Hai hakhongmah hadoji nihng dathang
Dikhongmah didoji nihng dathang
Hai hakhongmah hah hadoji nihng thangkade
Hai dada songjahng rehpa hamainsah
Hamainsah bisingha hai nukhuri njangbo
Dabo dongnangya.

Miyah :

Khna mjang mjangdi— nokhurikhe ndakhe
Hai odelaide nihng dathi, odelaide nihng dabao
Hai nokhuribo ndabo phagun jaithri badainha
Mjangdini bumujahng, hai dauphiri jorsi hailanang
Dauphiri jorsi dongdusi hai nokhurikhe ndakhe
Asimthani dongkhabo Thuruthani dongkhabo
Hakhongmah ha gebin jang khuri jang gebin nangkha
nihng dabao.

Masainjik :

Hai khna mjang mjangdao—
Mjangdaode dadade, hai dangphalai jima nihng
Thikhade, dauphalai gainma nihng jokhade
Asim dongba sainkhali Thuru dongba horkhalai
Hai Asimjikraoni sikraojahng Thurusahraoni
Songsmai songhide dada dalaibu.

Miyah :

Khna mjang mjangdi– odelaining thihkhade
Odelaining jokhade maithaire giding phaithingkhoh
Khorokhonhi phaithingkhoh
Hai bonjuh phulili somoiha, mander jaorere somoiha
Hai nokhuri ndabo guphusani ranggorai,
Rang-goraikhe rang thiya
Hai mjangdini hakhiljuh saipholong saihining
Nda ang dengnang.

Ebokhe P C Sarma saikhujuhmyaba (compile khlaiyaba) Vivekananda
Kendra Institute of Culture, Guwahati khaikhoyaba 'The Dimasa ...'
laihsi nising eraha suguba.

Majangdini (09)

Miyah :

Hadaosa gabarani mihsaisah
Dini garasah jengraode
Majangdi adung dangphlai jinangmuh
Thihkhabo khormon hamyaseh
Samudro dithubi langkhilai diwarbi
Langkhilai wari rungbaisah jaonede
Sinari baitha dainkhaseh
Rungbaisah jaosuma.
Saomudro rungbaisah jaonede
Gambari rungbaisah dainkhaseh jaosuma.

Masainjik :

Majangdao dada khanala
Majangdao dada jihng ginijahng
Dauphlai jimade dambera daoyanaidu.

Miyah :

Dinini sainraoli sainhade
Bar sara saraseh bar phaidu
Di sara saraseh di phaidu
Jangraothi gisibсах yao diba
Dungraothi khnaijuh di saiba.

Masainjik :

Majangdao dada hamrim songbani bar nangba
Diskhao songbani sain nangba,
Jalangmah sain raobajahng
Jihng jalai khah laoyalangbahng,
Jalangmah sainbadai dangmaidu
Khormon hamyani thihbani
Jalangmah dangbudi phaibaseh.

Miyah :

Majangdijahng ajangjahng
Dangphlai jima thihdada
Dauphlai gainma thihdada
Majangdini barising barikhimdi rimdada
Yaosi rimhi rimdada
Joban khalaiba.
Majangdide ajangde dangphlai jima
Garaokhe hakhlijuh dao daoseh
Ajang saikha.
Dangphlai jima nihng baoya
Garaokheseh nihng thihba.

Masainjik :

Majangdao dada ginijahng danphlai jinangde
Dambrahaning rehphaya
Lairidining rehphaya.

Miyah :

Majangdi ajang thihlabaseh garaokhe
Habsau hadali dibasauseh didali
Ajang janaidu.

Masainjik :

Majangdao dada ginijahng dangphlai jiyabo
Dungkhuri dunggibin jangkhuri janggibin
Dada jang thihla.

Miyah :

Majangdi ajang ginijahng dangphlai jiyade
Dung gibinkhe dung thihya,
Jang gibinkhe jang thihya.

Masainjik :

Majangdaode dadade
Hagong gaphlai thangkhabo
Dikhong luphlai thangkhabo
Asimni sakhurisah jadada,
Thuruni sakhurisah jadada,
Asimni sakhurisa raokhe
Dungkhuri dung hamdao dung thihnang
Asimjahng noh hari dongdada
Nohdirong suphlai donglanang.

Ebokhe Nagendra Nath Barua-ni laihsi nising saikhuhi suguba.

Dangba-jibani Rjabthaih

Dangba jibani rjabthai thihbaha hamside phadain hagong dangbajahng dophayaba rjabthaikhening thihbaseh. Hah yaoba nising jenhi haduba, mai rakhuba sosibo eboha dophadu. Eboni lugu dauba, luba odebasibao dophama nangre. Eraha suguyaba rjabthai buthukhe jihng All India Radio, Silchar-ni Dimasa Programme-ha Dhanajoy Naiding rjbyaba odehe Dharmeswar Duwara odeh P.C. Sarma-ni laihsi nising maiba.

Dangba-jibani (1)

Wathiling Hah Yaobani

Miyah :

Maithailai gidingshi thangbukha
Hai magera sainrikhi riyaba,
Kharalai phaophinhi thangbukha
Hai mamdai hor rikhi riyaba.
Kharalai phaophinhi phaibukha
Hai maithailai gidingshi phaibukha,
Maithaili gidingshi phaiba niphrangde
Hai phagera dangbudi dangkhaseh;
Kharalai phaophinhi phaiba niphrangde
Hai magera lubudi lukhaseh.
Sumukhe magera lubudi luyanang
Sumukhe phagera dangbudi dangyanang.
Wathiling songdali songyaba
Magera dangbudi dangyaba,
Bonggera songdali songyaba
Phagera dangbudi dangyaba.
Sakhuri sahrijing sah dongdu
Hai rowasah bojorjahng ramaohi donggeba.
Wathiling songdali songnede
Hai sisongsah bojorjahng rmaohi donggeba,
Rowasa bojorjahng didada
Hai bongera bonramai phaigeba.

Masainjik :

Bongera phaikhalai thangyarao
Hai samphorsah bojorjahng laburi,
Wathiling hah yaone thangyarao
Hai thurisah bojorjahng raburi.

Miyah :

Labude thurisah bojorjahng labunang
Hai khuriha songne ajang dongkha thihkhaseh;
Labude samphorsah bojorjahng labunang
Hai daugene khuriha ajang dongkha thihkhaseh.

Masainjik :

Samphorsah hainede jang rijing
Hai khuriha ajangkhuri ajang dongdu,
Thurisah bojorjahng hainede
Hai khuriha ajangkhuri ajang dongdu.

Miyah :

Waimusah gilikbo wai danang
Magera sauhabo phailangba
Hai hajirima haguju phailangba,
Phagera sauhabo lulangba
Hai dikhongmah di thudao lulangba.
Khuriha ajang dongkha thihkhade
Hai magera daubudi thanggamin dongnangkho,
Khuriha ajang dongkha thihkhade
Hai magera boronphang dongnangkho.
Boneseh rimibo baugathai
Hai magera boronphang khamgeba.

Dhananjoy Naiding rjabyaba.

Dangba-jibani (2)

Miyah :

Barsara saraseh bar phaidu
Dungraothi gisibсах yaudiba,
Disara saraseh di phaidu
Dungraothi khnaijuh di saiba ?

Masainjik :

Hai baraning dungraola gisibсах yao dinang
Hai daraola hamirim songbani
Hai bar sara bar nangba.
Hai baraning dungraola khanaijuh di sainang
Hai daraola disakhong songbani disara di nangba.

Miyah :

Hai barsara saraseh bar phaibani
Ang baoba ajangraothi
Yaophakhor gisibсах yao diba.
Hai di sara saraseh phaibani
Ang baoba ajangraothi
Khanaiju di saiba.

Masainjik :

Hai baraning khanaijuh di sainang
Hai barannг gisibсах yao dinang
Hai phakhuri dangbudi dangbaha
Hai makhuri lubudi lubaha
Hai yaosara saraseh rehpbani
Hai mamadai barsara bar riba.
Hai makhuri lubudi lubaha
Phamadai sairiba dongbani

Disara saraseh di nangba.
Hai waimusah gilikbo wai danang,
Yaosara yaogede khalaha
Hai magera judiphang luyaba.
Hai dangsilik siliklik dangkhaseh
Magera judiphang maigeba.
Yaosara yaothudao dangkhaseh
Magera dengyaba hadingmah
Hadingmah hahremai danai nihng
Waimusah wai danang.
Dikhongmah di thudao dangsilik dangkhaseh
Magera lubudi lumainang dadelao,
Niyala waimusah wai nangya
Hai juphoron khuriha ajang dongkho.

Dhananjoy Naiding rjabyaba.

Dangba-jibani (3)

Phai thangnang jalairao phai thangnang
Jalajahng dangsmai danghinang,
Jalajahng dangsmai dangkhaseh
Phagera dangbudi mairene,
Jalajahng dangsmai dangkhade
Magera dangbudi mairene,
Jalajahng dangsmai danghikha
Jalajahng jismai jihikha,
Jalangmah sain raoba raoyaba
Kholongmah diwari rainjoba
Namajik khuraoba raoyaba
Rajani nuyungkhoh jadanba,
Sainjalang sainbani sain raolaba
Jalangmah sainraoba dathihdou
Jalangmah dangbudi ribaseh,
Namajik khuraoba dathidao
Namajik dangbudi ribaseh,

Jalajahng dangsmai dangladi
Jalajahng jismai jiladi
Magera dangbudi dangladi
Phagera dangbudi dangladou
Eboning phagera dangbudi
Eboning magera dangbudi
Khudiphong yaogarya dangladou
Boronphang sikhuya dangladi.
Saingejer khorosau japhaikha
Phai thangnang jalairao phai thangnang
Mahsongba maisamsah jihinang
Jalajahng khamsmi khamdada
Maisamsah jismai jilainang
Phai thangnang jalairao phai thangnang
Nokhasau sainjuphang suphaikha
Daukhlo maidikhoh suphaikha,
Jalajahng thangsmai thangdada
Bonbaisah dainsmai dainlainang,
Phai thangnang jalairao phai thangnang
Jalajahng thangsmai thangganang,
Jalajahng thangsmai thangdada
Laihthongsah khaosmai khaolainang
Makhuri mahgenang sikraolai
Phakhuri sahgenang sahraolai
Phakhuri phanobo ramaoma
Makhuri manobo ramaoma,
Daunobo daukhoh ramaodu
Jihngbo makhuri ma ramaokhaseh,
Honone horangkhoh rmaodu
Jihngraobo pharemao ramaokhaseh
Phai thangnang jalairao phai thangnang
Jalajahng thangsmai phai thangnang
Phai thangnang jalairao phai thangnang
Yaphri boreholong phai thangnang.

Ebokhe Dharmeswar Duara rehpsuguyaba laihsi nising suguba.

Dangba-jibani (4)
Wathiling hah Yaobani

Mathlarao :
Owathiling hah yaone thangyaro
Thurisah bojorjahng labudi.

Naga :
Thurisah bojorjahng labunang
Serening thurisah bojorjahng dinangbo.

Mathlarao :
Thurisah bojorjahng labudi
Thurisah diyahi lainangya.

Naga Mathlarao :
Basain sain laodao japhaikha
Basain sain thangre thangbukha
Bohorde horsini hor phaikha.
Nohade maremao nangbodu
Nohade pharemao nangbodu.
Phai thangnang jalairao thangganang
Phai thangnang hainthirao thangganang.

Ebokhe Dharmeswar Duara rehpsuguyaba laihsi nising suguba.

Dangba-jibani (5)

Phai thangnang adungrao phai thangnang
Phagera dangbudi dangmane.
Phai thangnang ajangrao phai thangnang
Magera daubudi daumane.
Ma songba maisensa yao dihi jihng thangnang
Phailaidi adungrao jihng thangnang
Makhuri maisensa songyaba
Maisensa yao dihi jihng thangnang.

Sainjurang sainjurang japhaikha
Jalajahng hakhongmah galainang
Sainjudao judaoning japhaikha
Buthujahng dikhongma lulainang
Buthujahng harimai songhinang
Khudiphong bojorkhe rikhihi
Magera dangbudi danglainang
Khnadi adungrao khnadi
Phai thangnang ajangrao phai thangnang
Hahsilik hah hamdao songhinang
Hahsilik hah hamdao songdada
Jalajahng dangthilik danglainang.
Jalajahng dangthilik dangdada
Sainkhebo mithiya jihng lainang
Saingejer khorosau japhaikha
Dangbusang adungrao dangbusang
Dangthilik dangthilik dangkhabo
Dangthilik dangthithang danglaisang
Sainjer khorosau japhaikha
Masongba maisensah jilainang.
Jalajahng jithilik jilainang
Hainsijahng lingthilik linglainang
Khalaisah jiblaikha thikhade ajangrao
Hahmirim hajudao songphinnang
Jalajahng lingthilik lingblaikha thikhade
Hahmirim hajudao songphinnang
Jalajahng lingthilik lingblaikha thikhade
Jalajahng hamirim songphinnang
Dangthilik dangthilik danglainang
Dauthilik dauthilik daulainang
Dangthilik dangthilik dangnangmuh
Hadingmah sainjong phong suphaikha
Hadingmah sainjong phong suba niphrangla
Makhebo mahrmao nangmaseh
Daunibo daudungkho rmaokha
Hai mihnibo mihkhuthi rmaokha

Jihngphari jalaini thuraobo
Hai makhuri mahрмаo thangganang
Bonjolong daukhlo bringkha
Bonkhorro dausurbo rilikha
Phai thangnang jalairao phaithangnang
Manoha sainsini thangphinnang.

Dangba-jibani (6)

Khnnadi adungrao khnnadi
Jalajahng hahsilik songmani
Hakhongmah gaphalai jihng phaikha
Phaidi adungrao phaidi
Khamhining silinggi laikhala
Sainsini sainraoli basainha
Phagera dangbudi gamanang
Sainsini sainraoli basainha
Thuhining mudiri laikhala
Phagera dangbudi gamanang
Magera daubudi gamanang
Dinini sainraoli basainkhe
Khamathao dengphuya
Jalangmah sain laodao laokhabo
Khamhining silinggi laikhala
Hai phagera dangbudi gamanang
Phaidi adungrao phaidi
Hai khudisa yao dihi phailaidi
Phaidi adungrao khnnadi.

Dangba-jibani (7)

Hai rajasiniba ajangrao
Khnnadi ajangrao khnnadi
Hai dinini sainraoli basainkhe
Jalajahng hahsilik jihng songba
Jalangma sain laodao basaikhe

Jalaijahng hahsilik jihng songba
Dinini sainraoli basainde
Hadingmah sain jong phong suphaikha
Hai hagera dauhagong gisikha
Hagera hulaosah silikha
Hai hadingmah sainjong phong suphaikha ajangrao
Daunibo daudungkhoh rmaokha
Hai mihnibo mihkhuthi rmaokha
Jihngphari jalaini thuraobo
Hai makhuri mahрмао thangnang
Makhuri ma-rikhi thangnang phai
Hai sainsini sainjong phong suphaibakhebo
Marmao ringya thaolakha
Hai daunibo dauhoja girilai
Mihnibo mih hoja girilai
Hai khnadi adungraо khnadi
Phaidi ajangrao jihng thangnang.
Hai jalangmah sain laodao basainkhe
Jihng jalai badaihi jihng dangkha
Hai makhuri mah-рмао thanglainang
Phakhebo pha-рмао jihng thangnang.

Dangba-jibani (8)

Hayaobani

Maithaide gdinghi phaibukha
Phaidi adungraо phaidi
Jalangmah daindohrai phaibukha
Wathiling hah yaone thangnang phai
Yaodini khurisah didada
Wathiling hah phaine jihng thangnang
Hai wathiling hah yaone thangyarao
Gonsaisah bojorjahng labudi
Wathiling hah yaone thangyarao
Thurisah bojorjahng labudi.
Hai bongraling hah-phaine thangyarao

Khulosi halaisah sibudi
Khulosi halaisah sibunang
Khuridi dung khuri girila
Hai serening khulosi halaisah
Serening yaodine dongnangdu?
Hai wathiling hah-rmai yaokhali
Gonsaisah bojorjahng labunang
Serening gonsaisah yao dinang
Khuriha dung khuri girila.

Dangba-jibani (5) nising Dangba-jibani (8) sosih P C Sarma saikhujojmyaba
(compile khlayaba) Vibekananda Kendra Institute of Culture, Guwahati
khaikhoyaba 'The Dimasa ...' (2003) laihsi nising suguba.

Dangba-jibani (9)

(Jlangni sain raoya raobakhe khrosau ajaohi phadain dangbaha
khaisa mlau mini khlayihi mlaulaihayaba rjabthai)

Khanaba khamaoni ariya
Dauharini दौराक़े
Daukhoh dau bangbi khanaba,
Daukhoha dau bangbi dengdulao
Mih hari harini mihraokhe
Mih khoha mih bangbi khanaba.
Mihkhohkhe mih bangbi thibalai
Mihkhohkhe mih siri dadengdi.
Daukhoha dau bangbi thihbala
Daukhohkhe dau siri dadengdi.
Nukhurang daublaib khurangkhe
Barbajjahng khurangsai haihadi.
Nihng yagain murusah yagainkhe
Dibajjahng yagainjahng gahadi.
Nukhurang khatanang thihining
Hamrim phangsla dang dongba

Mih yagain jihng nainang thidada
Disakhong longmaisah lu dengba.

Nagendra Natha Baruani laihsi nising suguba.

Dangba-jibani (10)

(Jlangni sain raoya raobakhe khrosau ajaohi phadain
dangbaha khaisa mlau mini khlaihi mlaulaihayaba rjabthai)

Dauhari harini दौराolai
Khurangkhe khukhaohi laidulao ?
Mihhari harini mihraolai
Yagainkhe yakhaihi laidulao ?
Dauhari harini दौराolai
Khurangkhe khukhaohi dalaidi.
Mihhari harini mihraolai
Yagainkhe khukhaohi dalaidi.
Khurangkhe khukhaohi laibalai
Jalaithi deh baosi jajaoya,
Jalaini deh baosi niyabo
Kharmin bakhede thihjare,
Hainsining jubaosi niyabo
Badera bakhede jojare.
Biringya biriya laibalai
Biringya madaithi naglangkha,
Biringya biringya laibalai
Daudijahng khuh muthu jaobathi
Daudijahng khuh muthu jaokhade
Miyungjahng maiyaopha garrinang.

Nagendra Nath Barua-ni laihsi nising suguba.

Dangba-jibani /Jalangmah Sain Raobani (11)

Sainsini basainde phaibukha
Jihng thangya thihkhabo janangya,
Phai thangnang lugurao phai thangnang
Jalangmah sain raorelangbajahng,
Jihng jalaibaniseh khah laoba
Jalajahng dangbani sainkhede
Jalangmah sain raoba dathidou.
Jalangmah sain raore raobade
Jalaini dangbudi ribaseh,
Jalajahng dangmani sainkhede
Sainkhebo sain mathao dengnangmuh,
Sainkhebo sain mathao dengnede
Gajauni thulabo rinangmuh,
Jalajahng luyaba horkhebo
Hor mathao dengkhade
Guphuni thulabo rinangmuh;
Phagera dangbudi danghaya
Magera daobudi dauhaya.
Jiniba mihsaisah thu bangba bangyaba
Hadingmah dingdoji sam jaya,
Jiniba daurili thu bangba bangyaba
Phraphang rendoji thai jaya;
Phagera dangbudi dangbaha
Jalangmah sain thangba mithiya,
Jiniba daurili thu bangba bangyaba
Magera daubudi daubaha
Maisengmah hor thangba mithiya.

All India Radio, Silcharha Cacharni Chalitacherra (Thappha) nolaini
Joykanta Barman rjabbyaba.

Dangba-jibani/Sam Garah Phibani (12)

Lamayung laihsoro laihyarao
Maniba jalaithi jalangdu
Lamayung laihsoro laihyarao
Phaniba jalaithi jalangdu,
Maniba jalairao thihkhade
Khurangkhe khukhaohi nihng laila,
Phaniba jalairao thihkhade
Yagainkhe yakhaohi lailangla.
Jiniba jalairao thihkhade khnabo dadelao
Khurangjahng barbaisih hailangdi,
Jiniba jalairao thihkhade khnabo dadelao
Yagainjahng dibaisi galangdi.
Khurangjahng barbaisi hainangbo khnabo adungrao
Dauyungmah garangseh jihngraode,
Adungni khurangde ing gangthing
Dungraode bonjolong dau jaleng,
Yagainjahng dibaisi gah' nangbo
Disagao mathamsah jihng niya,
Khurangjahng barbaisi hainangbo khnabo adungrao
Bonjolong dau jaleng jihng niya,
Gahyani dibaisih gahnangmuh khanbo adungrao
Hadingmah hah dedao dongbodu,
Haiyani barbaisi hainangmuh khnabo adungrao
Dungraojahng dobongbar dongbodu,
Olaiba hadingmah yabade khnabo dadelao
Banggela phaikhanu jorolang,
Olaiba dobongbar yabade khnabo dadelao
Baryungmah phaikhanu giphinnang.

All India Radio, Silcharha Cacharni Chalitacherra (Thappa) nolaini
Joykanta Barman rjabbyaba.

Dangba-jibani /Habab Garbani rjabthai (13)

Sain dongkhoh saindongkhoh thihdada
khnabo dadelao

Adungkhe yajumuh dadiri,
Sain dongkhoh saindongkhoh thihdada
khnabo dadelao

Adungkhe waimijim dadiri,
Babani dangbudi danghaya
Mamahni daubudi dauhaya,
Gabara Sibarai sain riba
Babani dangbudi dangmade,
Gamadi mamahning bowaiba
Mamahni daubudi daumade.
Sainsini basainde thangbukha
Horsini bohorseh phaibukha,
Wargijuh dithaisah rimphaikha

khnabo dadelao

Hahdingmah sgaopha khaphaikha,
Daudungkhoh daunohning noh rmaokha

khnabo dadelao

Hononi hophaidi noh rmaokha,
Thiikhabo dagerayabade
Mahkhuri mahnokhe noh rmaoya,
Donphaisi dongide najangde
Masainjuh yasuguh githiseh;
Mahkhuri mahnoha thangganang

khnabo dadelao

Phakhuri phanoha thangganang phai,
Jedengmah lamayung renphungkha

khnabo dadelao

Hadingmah goyali dimphungkha.

All India Radio, Silcharha Cacharni Chalitacherra (Thappa) nolaini
Joykanta Barman rjabyaba.

Magthijik-ni rjabthai

Mamahni hohade thaide thaikhamuh
Babani janghade thude thukhamuh.
Khurini mamahde lamayung gibinse

Himya himlangkha.

Khurini mamahde thaide thairikha
Thai bubao gasauseh thairikha
Barde barrikha bordosa barkhrengya barrikha
Mamahde ang sausikhe.

* * *

Jusuya sudo desuya gabaudu galangkha

Mamahde ang sausikhe

Boniba daubudi lubudi phunuriya lailangkha

Mamahde ang sausikhe.....

Mamahni boronphang khamba mithiya thaulakha,
Rasiya yaudi diba ringya lailangkha;
Thurisa yausur surnebo mithiya thaulakha.
Mamahde ang sausikhe

Nagendra Nath Barua-ni laihsi nising suguba

Dukhu Nangbani Rjabthai

Magri Phagri thihkhabo dauyahi,
Dangyahi maijiya adungrao.
Hadikhe phanohbo langlama
Bokhening phanohbo langlama.
Wagra gongrik phaibase,
Waslo derik phaibase,
Khuriha da giri thihkhabo
Noharikhening da longma;
Noharikhening bi longma.
Donphaisi khurini nda dongdusi

Donphaisi khurini nibi dongdusi
Waimusah gilikbo wai danang,
Waimusah gilikbo di danang.
Khajahi khajahi phailah
Khajahi khajahi lulah,
Khajahi khajahi jilah
Khajahi khajahi linglah;
Minihi minihi linglah
Danangha lingmani dadeng.
Danangha lingmani dadeng
Danangha lingmani dengkhade,
Alusah jilangnang.

Danangha lingmani dengkhade
Mosrongjading linglangnang.
Nagaraoni skhaophakhe danang,
Khamani dadeng,
Danangha khamani dengkhade
Madah jimase.
Malaraoni rikhaosah thamphimajahng
Badaihi dauyabakhe danang
Hurimah jimane dadeng.
Hurimah jimase.
Dambra gaphlai thangyasi
Thaire sauhi garyasi khajahi donglaima;
Minihi minihi naima.
Khaisingsah lamayung himbalai
Khaisingsah hagongmah gabalai.
Dambra gaphlai thangkhaning
Thairesa gakhaning
Sauni kharminbo balaolangnang.
Misaide khurangjahng sandari
Mosohde yagainjahng namdari
Misaini garangde khnabonang
Mosohni yagainde nulangnang;
Subungde dambra gaphlai thangkhaning

Thaire phinsni gaxhaning
Hajaigasini gamadu.
Hagainbo nuya, khurangbo nuya, khnaya thaoladu
Jijai khambalai rimi rimi
Baodada naikhade
Muhsuha mudise rlangdu
Thailikphang yagong rimadada
Mudiribo thaoladu.

Nagendra Nath Barua-ni laihsi nising suguba.

Magthisani

Dambra daubani habsauraoli hajaikhamuh,
Dambra ribani ma'bo pha'bo maibamuh.
Horraoli hor hamya bohorha
Sainraoli sain hamya basainha
Agni thain hamyade ma'bo pha'bo thijaokha,
Habsao hajai dain bohor mithiya thaolakha.
Malaide dongbani amai-abai thihmaidu,
Angde magthisa thihmaiya.
Sigimya gaire mithikha malaila,
Hakhliha wayungthong makham songdu.
Angla wayungthongbo songringya, haduribo jaoringya
Jothaisa gaobili malai gaobaha,
Phaogrong diphong ang gaolaiya.
Riminsa dijayabahanung riminma dimaidu,
Sangkonsa dijayabahanung sangkhonma dimaidu.
Suringya thidada rimirjahng sujaoba
Jaoringya thidada sangkhonjahng aphali rijaoba.
Jentherha kham thihbani, jenther khamboba,
Boronha kham thibani boronha khamboba.
Jenther khamringya thidada tharara sujaoba
Boron khamringya thidada grabaisi sujaoba.
Jalangmah sain laodao phaikhabo

Haoba gorong songneseh sain phaiya,
Kharminkhe thihnedede sain phaiya.
Maisengmah hor laodao phaikhabo
Badera jonede hor phaiya.
Luguthujahng dang yaowai thangkhabo
Hadingmah sainjoroning noh gede phinmaikha.
Ma'gnang pha'gnag yaraola,
Khurang daurili, hairinglai hairingdu.
Ma'noha sophaima sagangha, belasah khophrsah baojaonang
Ang khormon hamyasahla, sophaima hodaoyung hojaonang,
Khadukhu sain phlaila, muhdukhu hor phlaila.

Hagra bon dainne thangbaha, horangma hah lungba nudada,
Eboning phagrani dangbudi baulaba,
Noha sophaihi naigiding naibade,
Abaini khudisah bojoh mailakha,
Khudisah mailahi hathlao bangdao danglaba
Hathlao duphaineh da giri.
Hagra laih khaoneh thangbaha
Jedangmah khun renba nudada
Eboning magrani daubudi baulaba,
Noha sophaihi naigiding naibade
Amaini thurisah bojoh mailakha,
Thurisah mailahi dingjla,
Bangdao ang daulaba
Dingjla sugune bi giri.

Dambra dauhathi daugajai
Lairidi rehp'hathi rehpgajai.
Dambra dauhaning dau gajai thihkhade
Yaosining gonglekha soyanang;
Lairidi rehphaning rehpgajai thihkhade
Yasining gonglekha soyanang.

Sumuha gajaidao langkhabo
Sumuha hanire langkhabo,

Makhuri bah'hathi bah gajai ?
Phakhuri bam'hathi bam gajai ?
Makhuri bah'haning bah gajai thihkhade
Yausining yaugabai janangdou,
Phakhuri bamhaning bam gajai thihkhade
Yaganing yagabai janangdou.

Yaodokhe naibade
Yaodoh yao gabai jayalao !
Bongphangmah bonraja thihkhade
Phisari phinangmuh nainangmuh,
Longthaimah longraja thihkhade
Dosari donangmuh nainangmuh,
Longthaimah longraja niyani
Dosari dojaya, naijaya;
Hathaimahni goisah thihkhade
Phisari phinangmuh nainangmuh;
Hathaimahni mithi thihkhade
Jesari jenangmuh nainangmuh.
Hathaimani goisa niyani
Phisari phijaya naijaya,
Hathaimani mithi niyani
Jesari jejaya naijaya.

Miyungsau dedao khnaba
Miyung dangne hah maidu,
Ang dangne hah maiya.
Goraining mang laodao khnaba
Gorai lingneh di maidu,
Ang lingneh di maiya.

Hagrani mih jahi dangnangmuh
Malai gulithai gaobonang,
Bonjolongni dau jahi dangnangmuh
Malai hathaisah gaobonang.
Elai jane thihkhade

Pha-khuri mithiya laikhamuh,
Elai jane thihkhade
Ma-khuri mithiya laikhamuh.

Duh hajaigasi khormon hamya hajaikha,
Dambra khaikhelai thangkhade
Dambramakhe singnangkoh.
Dauyarai saiithi dauba,
Dau bararai phirihithi dauba ?
Danag habsau hajaiphaikhade
Daubarai daujaoma,
Khangsrai noha lubalai lujaoma.
Habsau hajaiphaibaha
Lambrasni maikhade,
Maliraokhe biyangdao longdada,
Lambramah khim bauma.
Dibrasni maikhade
Teliraokhe daphulung longdada
Dibramah thau luma,
Dauphri naidiraokhe bi longhi
Dauphri jehpkhuhi phrablai hamdao khonkhuma.

Khonjora hamdao khonnede
Horangma naidikhe bi lungma,
Horangma jehpkhuhi khonjora beleng khonkhuma
Habsau phaihi
Mah thaiphaihi mahsau phasau dongphaima.

Ebokhe Cacharni Hawarmah nolaini Bipro Kumar Barman rehpkhuba.
Baigoba Dimacha magazine 1962-63 ha.

Garahsimang (1)

Khormon hamiya banghining elai jane gayamuh
Elai mithine thihkhade habesau sadiya lailanang
Niniba daorili thuraokhe nubunang khasilik baibunang
Nihng sausi girini yaohonha bedening dangringnang jiringnang
Nihng sausi girini yaohonha khasilik baihining sain bainang
Malaine asari di jaya nihngthane jaithri wai jaba
Gajaoya digalao gajaokha bedening khasilik baiyanang
Dambera khaikhelai thangbaha khasilik khabaiba nuyade
Hasiri hagaoba nailangdao
Musilik mugongba nuyade bonjolong bonjuba nailangdao
Baraning dangdaonang jidaonang nihng sausi girini yaohonha
Baraning judijahng disolong mudijahng disolong sulanang
Mudijahng disolong suhining dikhongmah khongdobo dijanang
Baraning muhsilik gongyanang
Khormon ganangne phanthala daudijahng harongthai khamamuh
Baraning daudijahng harongthai gundijahng harongthai khahining
Haphlaomah thaidohbo hah janang
Malaide maikheseh mairebam ningde waimuseh mairebam
galangkha
Ning sausi girini yaohonhah serekhe jangdede baolangba
Serekhe khadede baolangba
Dambera khaikhelai thangbala dambera daobathi daogejai
Dambera khaikhelai thangbala lairidi rehpbathi rehpgėjai
Dambera daogejai thihkhade yaosibo sainrikhi soyare
Lairidi rehpgėjai thihkhade yasibo sainrikhi soyare
Yaorikhi rikhi sainbade yaosibo sainrikhi sobudu
Yarikhi rikhi sainbade yasibo sainrikhi sobudu
Somuha gajaikha sumuha lurikha ningkhorobahaning donglaikha
Nohgkhela khraringma gairingya serening khormon dahinang
Nohsaubo gainsongma gainringya serening kharimin
gainsongnang
Jagelao hadibo jalagnang nihng sausi girini yahonha
Maihadi mai manao jilanang rihadi rimanao gainlanang
Khormon hamiya banghining habesau raoliha dongdusih

Jalangmah sain raolang bajang haobagrong sainlaodao
songlangnang
Khorosau rihgirilang bajang sainyaungni kheresi jihng janang
Dibisau raoliha dongdusi khormon hamiyani jihnggraola
Hayungni mukhum jalangnang asari di jaya jakhade
Maihadi mai manaoyabakhe luphulong dengnangmuh
Jaithri wai jaya jakhade rih-hadi rihmanaoyabakhe
saophulong dengnangmuh
Jihng rih saophulong dengbaha khormon ganang saraode
Hagera bon dainma dathangdou
Owaramai waikhudi nangkhade jihng jaba hadi jajaonang
Jihngrao khormon hamiyani maihadi luphulong dengbaha
Digathai dikhaoma dathangdou
Khormon ganang saraode dikhubai disarai nangkhade
Jihng jaba hadi jajaonang.

Ebokhe Dharmeswar Duara rehpsuguyaba laihsi 'Uttar Cacharor Loka
Sanskriti' (1988) nising suguba.

Grahsimang (2)

Bada Thijaobani

Dada nihng habesau dongbani sainkhali
Nanahandao khormon hamiyadi
Maijiya sainsini rainkhabo
Nahandao khalaisah renphuya thihkhabo
Nulaba mujahngning mudede,
Nahandao phagengga ringyabo
Mailingya horsini laikhabo
Belasah baophuya thihkhabo
Daraoni sausongsong dongba nukhade
Khajangning khadede nulaba,
Darao girini yahonha
Serekhe khadede dongnangkoh
Darao thailiklai ragong gong rakhabo

Hakhli khamsamai khamdada
Dukhu khainsuba mainang baolaba,
Gurulai yenglaodao sorkhabo
Dadakhe samdede baolaba
Darao girini yahonha, dadarao hagaphong khamyaba
Hagaphong naikhabo thong-gaphang hasiri khalangdu
Dada hakhlijuh khamyaba dadarao girini yahonha
Hakhili hasiri jalangkha
Dubri bandaiseh ha lalanang,
Dinini sainraoli basainha
Gambari rongsahseh nihng maikha
Sinthali baithasah nihng maikha
Baraning thangya gonangkhoh,
Hakhlirongkhusah phaphaikha
Sinthali baithasah songphaikha
Disiri di phaiyadadaning
Baithasah siphilik siplangkha,
Dinini sainraoli basainha
Thairesau phinsini gabakhe
Miyungsau gabaseh baolanang,
Dolaisau gonginiha gabakhe
Goraisau gaba baolanang,
Dinini sainraoli basainha
Dadade thairesau daphlung khalangnang
Dolaisau behendao khalangnang
Dinini sainraoli basainha
Khorosau owaikhudi khulangnang
Sainraoli ning thaphla jalangnang,
Giphinya owaramai giphinhi
Barthaoba thaniha thaohinang,
Gajaoya digalao gajaonang
Dithaoba thaniha thaohinang
Digongsam bongbai jalangnang.

Ebokhe Dharmeswar Duara rehpsuguyaba laihsi 'Uttar Cacharor Loka
Sanskriti' (1988) nising suguba.

Grahsimang (3)

Aju aju khnadi aju
Ajuni jalairao bangbajahng aju
Niniba jalairao thuraola
Daurili thuraojahng sain nangya
Ajuni khormon girila
Habisau dongnangmuh dongnangya
Aju-aju-aju-aju
Niniba jalairao thuraode aju
Niniba misaisah thuraode
Hadingmah sam jismai jidu- aju
Dikhongmah di lingsmai lingdu
Ajuni khormon giride
Hakhongmah hah jorai galangkha
Aju-aju-aju
Habisau hakhongmah gabaseh thihkhade aju
Hakhongmah gasonang phainagmuh
Habisau dikhongmah di lubaseh thihkhade aju
Dikhongmah di luso phainangmuh
Ajunu khormon girila
Dambara hakhongsi galangba
Baraning hakhongmah gasohi phainangbo
Baraning dikhongmah lusohi phainangbo

Aju-aju-aju-aju-dai-dai-aju
Ajurao girine aju-

Bedening khasilik baikyanang
Naigding naigding nailadu-aju

Aju aju khnadi aju
Baogathai baogathai baoladu aju
Naigathai naigathai naikhabo
Ajuni sauraoli jihng nuya
Sauraoli gagelao nunangya

Bedchening khasilik baiyanang
Aju-aju-aju-dai-dai-aju
Habisau sadiriphin nangma aju
Habisau nohyungmah dongkhaseh
Habisau sadiriphinhi nihng aju-aju
Phirthisu sadiriphin nangmuh aju
Ajurao khormon girila
Phirthisau dikharnai khulangya
Habisau nohyungmah danglangya
Habisau nohyungmah dangkhaseh aju
Phirthisau dikharnai khulangkaseh
Phirthisau sadiriphinnangmuh aju
Bokhebo baogathai khabaibi
Aju-aju-aju-aju-aju-dai-dai-aju
Niniba khurini hainraode aju
Khuriha sah hamdao baolaba
Nihng thangka hakhongmah gaphuya aju
Hakhongmah gaslainang baolaba
Dikhongmah luslainang baolaba aju
Niniba bakhohsah baphuya aju
Bakhosah bakhaonang baolaba
Khuriha sah khathik baolaba
Naigathai naigathai donglaba aju.

Ebokhe P C Sarma saikhujoemyaba (compile khlayyaba) Vivekananda
Kendra Institute of Culture, Guwahati khaikhoyaba
'The Dimasa ...' (2003) laihsi nising suguba.

Mih Gaoyaraoni (1)

Phai thangnang lugurao phai thangnang
Rajani nah jangglai ruhing,
Phai thangnang masoirao phai thangnang

Rajani mih jangglai gaohinang,
Rajani mih jangglai gaoyade khna masoirao
Rajani dainbudi jajaonang;
Rajani nah jangglai ruyade
Joyahni subudi jajaonang.
Rimbade rimnangmuh masoirao
Sumuya dithani nah ruhinang,
Gaobade gaonangmuh mih hali
Sumuya thaniha gaohinang;
Dauniba dauhoja thihnaisang
Sumuya dithani nah ruma,
Mihniba mih hoja thihnaisang
Sumuya hathani mih runang ?
Rajani mih hali gaomade
Hayungmah hadaoha gaohinang,
Rajani nah jangglai rumade
Diyungni disgao ruhinang.
Hajora naidada jonthadi
Mihsaisah mih gara dongphure,
Hagodo gasohi mih rudi
Mosomah yajongdi dongmaseh,
Jilijahng gaoyani gaohakha
Mihsaisah gorong phanthao ang gaokha.
Rajani dainbudi jihng jaya,
Joyahni subudi jihng jaya.
Jiniba sau madai dongdusi
Rajani khorongphang raokhima,
Rajani mah mdai dongdusi
Rajakhe raokhihi jihng dengma.

All India Radio, Silcharha Cacharni Chalitacherra (Thappa) nolaini
Joykanta Barman rjabbyaba.

Pherthimah Sangsaibani (1)

Pherthimah girini sainkhali
Phlangmah girini horkhali
Sain giri dain giri bohorha
Arihidimah disni dimani
Pherthimah girini basainha
Arihimah sahsni maimani
Baraning disni dinangbo
Baraning sahsni sah maineh hah mainang,
Daulingya raisindai bir giding naidada
Naithadi baraning hah dongboh,
Daulingya raisindai birdada hah nuya
Diwari gejerha khih joroba,
Daulingya raisindai khih jorokha
Hadingmah mogonsih hah jakha;
Braini Sibarai sangsaiba
Mamanu Gamadi bowaiba,
Sibarai naigiding naibala
Bonphri samphri sam jaya,
Sibarai baogiding baodada
Bonphri samphri sangsaikha,
Saukhmi phidada saikhlaikha
Bonphri samphri sam jakha,
Gungkhmi phidada saikhlaikha
Wathisong wayungsong sam jakha.
Pherthimah sangsaihi jayakhoh
Bonphri samphri bowaihi jayakhoh,
Mihniha mandapsah
Mih gara sangsaikha,
Dauniha daubilib
Daugara bowaikha,
Sibarai babaning sangsaiba
Gamadi mamahning bowaiba,
Marsisah muh giri sangsaiba
Marsisik gung giri bowaiba,

Jiniba basauni nokhasau bonu Sibarai
Mamahnu pherthimah Gamadi.

All India Radio, Silcharha Cachami Chalitacherra (Thappa) nolaini
Joykanta Barman rjabyaba.

Jiniba Raji

Basain sainsi Assam sining niya bothao dedao wardao hayam Dimasani dongba. Orah gjauthai thaiba, guphuthai barba. Thikhabo sain hamya sophaihi raji-raja jamhi Dimasa jadi hagam digmang jama glaikha. Boh basainkhe wainsorihi ebo rjabthaiha thidu, dubo jarnikhe gabaukhuphukhade, jarni yawairimin daubudi lubudikhe khrangkhuhi denghi ringkhade grikkhade Dimasa jadi yaphri sgang maiphinmase.

Gabara ajuni madaidao
Sainja gede khlimdu
Gabara adaini madaidi
Sainjroba gede khlimdu.
Khjadi mamahrao babarao
Khjadi adungrao ajangrao
Jiniba rajiha khundijahnag
Khun barba gainbamuh,
Mairongjahng mai thaiba jibamuh,
Jiniba rajiha gajaujahnag
Yauwaihi dongbamuh
Guphujahnag yauwai dongbamuh.
Dinini sainrauli sainhade
Asimjahng noh-hari dongmaidu
Dinini hor-rauli horhade
Dimijahnag manghari khammaidu;
Khjadi adungrao ajangrao
Thuhide mudiri dalaisi
Khamhilai silinggi dalaisi
Baijadi adungrao babarao
Baijadi mamahrao khraorao
Asimde hah nedao naphaidu
Dimide di nedao nephaidu
Asimde thirilaih laihsini hah saindu
Dimide thurisa gongsini di saindu.
Asimde khakhereng baoringbi

Dimide khubudi joringbi
Khnadi adungrao ajangrao
Khnadi mamahrao babarao
Khulini sainjora sophaikha
Khulini horjora sophaikha
Dikhoro diyaphang japhaikha
Diyaphang dikhoro japhaikha
Thubani smauya thikhade
Phaniba dangbudi maiyanang
Thubani baijaya thikhade
Maniba daubudi maiyanang
Phaniba dangbudi thiyaba
Laisimah graning dangbudi
Maniba daubudi thiyaba
Gisibsa lahjidoning daubudi;
Thangamin khaujepsaha jepkhula
Basudi rih rbaiha khathola
Phaniba darakhe dahaigar
Asimni jithaikhe dasiling
Dimini gainthaikhe dasiling
Phagarani jithaining jilanang
Magra gainthaining gainlanang;
Khnadi adungrao ajangrao
Khnadi mamahrao babarao
Phagara dangbudi garyade
Gajauni sainjora mainangkho
Magara daubudi garyade
Guphuni horjora maiphinnang
Gajaujahng yawaihi dongmakho
Guphujahng yawaihi dongmakho
Judijahng disolong sumakho
Khajijahng harongthai khamakho.
Guphujahng yau haiba thiyaba
Misaisa thubangdao hadingmah dingdoni sam jima,
Gajaujahng yauhaiba thiyaba
Phrapthai rendoni thai jima,

Sagaopha gebleya yau haima
Rikhaosa giphinya yau haima.

Ebokhe Nagendra Nath Barua rehpsuguyaba odeh Asom Prakasan
Parishad, Guwahati khaikhohyaba 'Dimasa Hakalor Geet Mat' (1982)
laihsi nising suguba.

RJABKHARMIN (BALLAD)

Dishru

Dimasani kharmin-badera dongyabasi buthuha khabaisisi jadaoथाoyaba jakhade Dishruni Rjabkharmin. Dishru gibijahng dongbathi dongyathi, ebo graoha jarimin rikhiphla rehpyarao graosi niya. Sereba thidu, Dishru gibijahngning dongnaiba, sereba thidu, niya Dishrude Dimasa jadini khathai bauthai nising thoriyaba, thaiyabase. Asaba jathing Dimasarao kharminke gibi thihining lonhi phaibase.

Dishru Dimaraja Hariramni bisik. Bumani bumu 'Khimsuri'. (Ramkrishna Barman 'Dimacha'-1962-63 magazine rehpa maphi Dishru bumani bumu 'Desmaidi'.) Dishru bumani hoha dongbani sainkhalihaning raja Hariram Diraraha mihyungsah guphu, goraisah guphu rimmane thangba. Thangba sainkhali sau khongniyaba bihikhe thihlangba, nanah miya hajaire thihkhade gjauni thuyamha thurithing, guphuni dulemha thurithing. Thihkhabo nanah masainjikse hajaire thihkhade hakhor mudoh khurihi oraha phibthaithing, thihlangbane.

Raja Hariram miyung rimma donglahidu. Ejahng basain sokha, bohor sokha. Rani Khimsuri-ni hoh nising nanah bisik majangsisima hajaikha. Sumukhe thihma Mdaini muima ! Nana dirusrudainlai majangdu, sainlai jnadu. Raja thihlangbanila buma jahila bokhe bedehethaikhmaphunang! Rani nanakhe khrangkhukha. Dishrusrubani nanani bumu 'Dishru' thihi dengkha. Rajajahng nujaone khinhi Dishrukhe dikhaihi Malini noha dengkha. Rajabo bisiba maithai yaohonha miyung guphu rimhi noha gidingsphinkha. Bisik hajaibani phibthaikha thihi bothane khnarikha.

Ejahng Dishru deru dephalangi mathla japhaikha. Majangbala sumukhe thima, sworgoni opsoralai. Sainsibakhali raja bokhe nuphanangi majang jaosengkha. Jukhumaseh baikha. Grao gibikhe rajane khnarihibo rajala lonyalanglakha. Rajanokhoni sorojontrojahng raja jarni bihikhe serkhoha jepkha. Yaohonha rani jar thilakha.

Dukhujahng Dishru buphani raji haigarhi thanglakha. Dishru thanglabani brabai brabai haganthi yagain dong thihi Dimasaraoni

lonthai. Boh Magam, Asum, Thuru, Mongglai, Burma jahi Chin gedede thanglabane (Dimacha, 1962-63, p-17). Gibin mote boh 'Khimphidi' hadingha gamahiba (Dimacha, 1960-61, p-7). Sreba sreba thibodu—mdai, opsoraseh marsi jahi hajaiba; boh hajaibaha bupha Hariraja thirthohaseh donghiba. Thihkhabo rjabthai maphide Dishru hajaibaha Hariraja miyungsah, goraisah rimmaneseh Diraraha donghiba.

Songthethejahng eboning Dishruni kharmin. Thihkhabo eboh kharmin rjabthaijahngse. Rjabba ringyarao subung givin givin khaisa givin givin khlaihi rjabthaijahng kharminkhe thihre. Graode Dishruni rjabkhrmini version (text) givin givin dong. Jihng eraha version givin givin mabri suguhi ridu. Sgangthaoni rjabkharmin Nagendra Nath Barua-ni 'Dimasa Hakalor Geet-mat' (Asom Prakasan Parishad, Guwahati, 1982)ha baigoyabakhe jasosi suguhi ridu. Saphaiba gorohnyabakhe sining jihng rehpsaikhuba. Dishru-ni bumukhe braibaha Dishru brabaiha Dehsrik rehpdu. Jihng 'Dishru' thihi rehptharkha.

Dishruni Rjabkharmin Text I

I

Rani—	Khndi Hariram madaidao Gambura nothao phaidune. Gunijahng gunijao thadi Gunirao gunikha thikhade Sah sausi sabubra jarene Sik sausi sikbubra jarene.
Hariram—	Khndi gunirao khndi Sik mainang sah maiya Yaophakhor gunihi naihadi.
Gunirao—	Khndi Hariram madaidao Maibade mainang nihng gabara Sah sausini sah maine thikhade Dauphri bojorjahng dainnekho

Hariram—

Gulbadi bidingjahng dainnekho
Gowaitai bodonjahng baonekho
Sah sausi sah mainang thikhade
Khnadi gabara madaidao
Sain gajao khim baoma nailakho.
Khnadi ajang ranidi
Masainjik hajaikha thikhade
Hakhor mudoha phip'hi deng.
Miyasah hajaikha thikhade
Gajauni phalongha sugu deng.
Dirara miyungsah remnangkho
Khanadi ranidi ajangdi
Dirara goraisah remnangkho.
Khanadi ranidi ajangdi,
Hojaijik rikhihi galangnang.
Khanadi ranidi ajangdi
Anumah nuhrikhi galangnang.
Agasi sadhu daokhuba,
Niniba sauniba gorbokhebo
Masainjik phuliya thikhade
Hajaima samrongha phipthaiha;
Miyasah phuliya thikhade
Hajaima goraisau suguha.
Agasi sadhu daokhuba,
Khanadi rani ajangdi
Masainjik phuliya thikhade
Jiniba phath baimane.
Miyasa phuliya thikhade
Thihlangba, gajaujahng yao hainang,
Khanadi ranidi ajangdi.
Dirara miyungsah remnangmu
Dirara goraisah remnangmu.

Elai thihi ranikhe sibringhi raja Diraraha miyung rimma thangkha.

II

Eboni yaohonha sainsi ranini gajaumah bisik sausi hajaikha.
Rani monthriraokhe jirikhi thihkha—

Rani— Naniphaidi, monthrirao, brirao
Bokhela lamathi layabo ?
Masainjik nanah gajauseh hajaikha.
Monthri— Khnadi ranidi ajangdi
Khormon dongbani sik maiba.
Babani bahthilik baladi.

III

Hariram miyung rembani nising phaiphinhi bihine thiba—

Hariram— Ibola sereni sikraobo ?
Saunibo sowami jathaothao.
Ibola Thuruni sikraothi ?
Sowami layaseh lathaothao.
Rani— Khanadi sowami khanadi,
Ibola sereni sik jama ?
Ibode nohoni bisikning,
Khanadi sowami khanadi.
Hariram— Ibode aniba sik niya,
Ahniba khurini sik thikhade,
Thihlangba hajaima phibthaiha.
Ibode ahniba sik niya
Saunebo sowami jathaothao.
Rani— Ibo sik ahniya thikhade,
Hojaijik bokhebo singnekho.
Khanadi sowami khanadi,
Ibo sik ahniya thikhade
Anumah bokhebo singnekho.
Dishru— Gabara aphanu madaidao,
Dainkhabo dainjaoma

Sukhabo sujaoma gabara
 Aphani madaidao.
 Yaophajahng gaiyaba milaophang
 Yaophajahng gaiyaba phanthaophang;
 Bathaijahng blaijahng jirethi ?
 Thithaoya garaokhe thirethi ?
 Phagrasauhabo khnaya
 Bathaijahng balaijahng jibakhe,
 Magrasauhabo khnaya.
 Hariram— Odela niyathi adungdi.
 Yaophajahng gaiyaba khaukhlukhe
 Blaijahng bathaijahng jidulao ?
 Rani— Khnadi Hariram madaidao,
 Yaophajahng gaiyaba khaokhlukhe
 Blaijahng bathaijahng jibade
 Magra sauhabo khnaya,
 Hariram sauhaseh khnaba.
 Yaophajahng gaiyaba milaophang
 Bathaijahng blaijahng jibade
 Phagra sauhabo khnaya,
 Hariram sauhaseh khnaba.
 Ebosik ahniya thikhade
 Hojaijik bokhebo singnekho;
 Ebosik ahniya thikhade
 Anumah bokhebo singnekho.
 Hojaijik— Ebode nohoni nisikning
 Gabara Hariram madaidao,
 Dainkhabo dainjaoma,
 Gabara ebode khurini nisikning;
 Ebosik niniya thikhade
 Anumah bokhebo singnekho.
 Anumah— Khanadi gabara khanadi
 Ebode nohoni nisikning,
 Gabara Hariram madaidao.
 Dishru— Khanadi gabara aphani madaidao,
 Horangma naidide ang dongnang,

Saunebo sowami ang jaya.
Khanadi aphanı madaıdao,
Hakheli phainede ang dongnang,
Saunebo sowami ang jaya.

Eboni yahonha Harıram Dishruni bumakhe hagraha
langdada serni khujruha jebdada jaothaihi hagraha garbuhi noha
phaiphinlakha. Bumakhe nuyahi Dishru rajablaka—

Dishru— Daukhoni daunohbo ramaokha
 Horangkhoni honohbo ramaokha
 Thihkhabo khurini maraola ramaoya.
Harıram— Khıadi Dishru mamaidi
 Khurini sikbani thidada
 Wayungtho bojorjahng daindukho,
 Suthaisa bojorjahng khaodukho,
 Ang thihba garaokhe khıaya,
 Namade nohyungmah gonggarai
 Laigonthai bososeh daindukho.
 Khıadi Dishru mamaidi
 Namade wayungtho songringba,
 Hakhli wayungtho songmlaone
 Wayungtho bojorjahng daindukho.

Elai jahi gabangning basain lailangkha thihkhabo
Dishru buma hagra nising gidıngphinya.

Dishru— Basainla saıngelao lailangkha,
 Khurini maraola sik-khela,
 Sik ramao layaseh lailangkha.

IV (Hogjer)

Dishru buphakhe khinhi, buphani noh niphrang rajani phath
haigarhi baijiha khailangkha.

Dishru monthrine thihkha—

- Dishru— Dongbani bumujahng ang dongya
Jibani bumujahng ang jiya.
- Monthri— Dagara Dishru dagara,
Nihng thangba lamakhe ang thangnang.
- Dishru— Ang thangnang ha thaore thaniha.
- Anumah— Dagara Dishru dagara,
Niniba sau lugu ang thangnang.
- Dishru— Jibani bumujahng ang jiya,
Ang thangnang di thaoba thaniha.
Gajaonang sam bongbai gajaonang
Gephennang warmai gepennang;
Khanadi bengyabo basabo,
Dongbani bumujahng ang dongya,
Khanadi bengyabo basabo
Jibani bumujahng ang jiya.
- Bengyarao— Dagara Dishru dagara,
Naphani thailik phang maiphaima
Namani guruphang maiphaima
Dagara Dishru dagara.
- Dishru— Brahani babani thailik phang ?
Hagara bandaini laiyungsong,
Brahani mamahni guruphang ?
Hagara bandaini dobongsong.

Elai himphalanghi thangphalanghi Dishru monthrikhe thihbodu—

- Dishru— Khanadi monthrirao brirao,
Dongbani bumujahng ang dongya.
Ansaha jaosiling jaoyaba,

Sangkhonsah bojorjahng laburi.
 Ansaha borunsah daoyaba
 Borunsah bojorjahng laburi;
 Ansaha samphorsa dauyaba,
 Samphorsa bojorjahng laburi;
 Khanadi mothrirao brirao.
 Monthri— Dagara Dishru dagara,
 Sangkhonsah bojorjahng labunang;
 Dagara Dishru dagara
 Borunsah bojorjahng labunang.
 Dagara Dishru dagara
 Samphorsah bojorjahng labunang.

V

Raja Hariram Dishru noh haigarhi thanglabani yaohonha jarni gjai jabakhe haphrang mailakha. Boh Dishrukhe labuphinmane bengyarao bengsaraokhe haikha. Thihkhabo bengyarao bengsaraoseh hamya budi jabbokha. Bonsi baokha Dishru gidingshinkhade boseh raji bubrajik jalama odeh Dishru phaiphinyare thihkhade bonsi jar raji buba jaba mailaphure.

Hariram— Khnadi bengyarao bengsarao,
 Sain hamya sainhaseh gajaiba.
 Phanuya rajiha haiphuya,
 Phaniba rajiha phaiphinthing.
 Sainhamya sainhaseh gajaiba
 Manuya rajiha haiphuya
 Maniba rajiha phaiphinthing.

Elai sanijaohi bengyarao bengsarao Dishruniha thangkha odeh meserhiseh thihikha.

Bengyarao-
 Bengsahrao— Hariram madaide thihadu,
 Manuya rajiha thanglathing

Dongbani bumujahng dadongsi.
Hariram rajade thihadu
Phanuya rajiha thanglathing.
Dishru— Thihkhade bengyarao bengsarao,
Ansaha daoyaba borunphang
Borunphang bojorjahng laburi,
Sobaha daophang gaihima;
Ansaha daoyaba rasiphang
Rasiphang bojorjahng laburi.

Bengyarao-
Bengsahrao— Ribade rihaya niyamuh,
Hariram madaidao naphade,
Borunphang dainphaiseh rihadu.
Ribade rihaya niyamuh,
Khnaadi Dishru gajaudi,
Rasibo dainphaiseh rihadu.

Elai grao khnahi Dishru gabangning khabaisengkha. Grahi grahi thihkha.

Dishru— Adungsa nabalok jabajahng
Hagongmah hajure langbajahng,
Bedehe hagongma gaphunang.
Dikhongmah dithure langbajahng
Bedehe dikhongmah luphunang.
Thangphuya thihkhabo goyakha,
Magaya phagaya thaniha gamaidu.
Pha ganayakhe pha maihi
Thangphuya thihkhabo goyakha
Manuya rajiha thangmaidu.
Ansa nabalok jabani,
Khabudi baobabo baophuya,
Bedehe khabudi baoringnang.
Khurini maraoneh thihdada
Lambarah laisah lai garlangnang—
Jilaphai daothusah jadada.

Manuya rajiha thangphuya
Sainhamya sainhalai gajaiba,
Phanuya rajiha thangphuya.
Hononi naidibo janangmuh
Daonohni naidibo janangmuh
Phanuya rajiha thangphuya.

Bengyarao-
Bengsahrao-

Hariram madaide thihadu
Khurini sowami jayade,
Daonohni naidibo dengyane,
Hononi naidibo dengyane.
Gajaoya digalao gajaola,
Giphinya warmai giphinla,
Hah thaore thanihabo nihng thangla
Di thaore thanihabo nihng thangla.
Dengbani bumujahng dengyane
Khurini sowami jayade.

Bupha elai thihaba thihbakhe khnahi Dishru lajjjahng khainjjjahng
khadukhu maisengkha. Thangba lamai srapp rilangkha.

Dishru-

Thangphuya thihkhabo goyakha,
Dalaodi mamahni ho thaihi
Khabudi dangbabo maiyakha.
Genggasah babani ho thaihi
Jagelao glaobo jamaikha.
Dalaodi mamahni ho thaihi
Hong gelao glaobo hongmaiba.
Dimajik heremdi bongbaidi,
Dimajik sik hajaire thihkhade
Bumukhang derphnai thihkhabo
Yakhithu dausuji hajaiting.
Dimajik sik hajaire thihkhade
Yaodoh derengai thihkhabo
Bumukhang ranggorai hajaiting.

Eboning Gidingpur haowarhi ?
Gidingpur haowarning thihkhade
Songijahng hah rehpthao rehplangnang.
Eboning Mahurma Dibuthi ?
Mahurma dibuning thihkhade
Dimaijahng diluso lulangnang.
Dishru gajauseh gajaoba
Sumuni bengyarao gajaoba,
Nawaima hadingkhe daolangnang
Gayani gathelik galangnang
Yao baihang baihang thanglanang.

Bengyarao-

Bengsahrao-

Naowaimah hadingkhe thangkhade
Khnaadi Dishru gajaudi,
Thangdaoha namani thailiksong,
Naowaimah hadingkhe thangkhade
Muhslik silikbo muhdarai
Thangdaoha namani gurusong.

Dishru-

Barani mamahni gurusong
Hagara dobongsong baraoseh.
Barani mamahni thailiksong
Hagara laidisong baraoseh.

Eboning Sunipur haowarhi
Gajaujahng slaiba thanithi,
Khnaadi bengyarao bengsarao
Sunipur hawarning thihkhade,
Khnaadi mamahrao babarao
Songijahng hah rehpsong galangnang.

Ibola sereni hathani
Digathai thajuphang gaidingdu;
Ibola sereni hathani
Digathai thaiphlungphang gaidingdu.
Khanadi monthrirao brirao ?

Monthri : Ibola sereni hah jama,
Ibode Asimsah rajani hathani.
Ibola sereni di jama
Asimsah rajani dithani.

Dishru : Dongbani bumujahng ang dongya,
Gajaonang digalao gajaonang.
Jibani bumujahng ang jiya,
Giphennang waremai giphennang.

(Mungglaisah rajbariha Dishru garahi garahi Montri Anumakhebo
gajang suhiya.)

Elai daokhuphalanghi daokhuphalanghi Dishru Ahom raji maihikha.
Orahabo boh dongma nangjaoya.

Dishru— Khanadi Anumah mamaidi,
Ibola sereni hathani,
Digathai nadigol gai dingdu;
Ibola sereni hathani ?
Digathai thajuphang gaidingdu,
Digathai gowaiphang gaidingdu.

Anumah— Ibola sereni hah jama
Ibode Monglaini sahraoni.

Dishru— Dongbani bumujahng ang dongya,
Gajaonang diglao gajaonang;
Jibani bumujahng ang jiya
Giphinnang waremai giphinnang.

Eboni yahonha Dishruni musi graojma maiyakha. Dukhijuh
Dishrudini kharmin erahaning jamkha.

Dishruni Rjabkharmin

Text II

Disruni Rjabkharmin Haflong-ni rjabkhring Johar Bodo
rjabyabakhebo eraha sugudu.

Ebo rjabthaih All India Radio, Silcharha recording jahi
dongyaba nising rehpkhuyaba.

1. Hai khanadi Gabara Madaidao
Hai khuriha sah maiya jadulao
Hai khuriha sik maiya jadulao.
2. Hai Gonokni sahraode thihrene
Hai sah mainang sah maiya thihphure
Hai sik mainang sik maiya thihphure
Hai sik mainang sik maiya thihphure.
3. Hai Gonokni sahraokhe singhadi
Hai sah mainang sah maiya singhadi
Hai khanadi gabara madaidao.
4. Hai thihkhala ang thangnang sowami
Hai Gonokni sahraokhe singhinang
Hai sah mainang sah maiya singhinang.
5. Hai thihkhala ang thangnang sowami
Hai sowami thihbabo gibining
Hai ang thangnang sowami ang thangnang.
6. Hai khanadi gabara madaidao
Sumuni galaiya suruba
Galaiya asruba galaiba.
7. Hai khanadi Gonokni sahraobo
Hai khuriha sah maiya jadulao
Hai khuriha sik maiya jadulao.

8. Hai sah mainang sah maiya Gonokrao
Hai sah mainang sah maiya naihadi
Hai sik mainang sik maiya thihadi.
9. Hai thihkhala ang nainang Gabara
Hai sah mainang sah maiya ang nainang
Hai sik mainang sik maiya ang nainang.
10. Hai khanadi gabara madaidao
Hai golbodi bidingjahng baothadi
Hai nadigol bathaikhe baothadi.
11. Hai mithibo thong gaoya ladada
Hai gowaibo thai gaoya ladada
Hai golbodi bidingjahng baokhade.
12. Hai sahkhuri thihikhabo sah mainang
Hai sikhuri thihikhabo sik mainang
Hai sah sausi saraode sah mainang.
13. Hai sah janang sik mainang thihphuya
Hai sah sausi thihikhabo sah mainang
Hai sik sausi thihikhabo sik mainang.
14. Hai dauphiri bojorjahng haithadi
Hai golbodi bidingjahng baothadi
Hai khanadi gabara madaido.
15. Hai sahkhuri sahjakha thihkhade
Hai miyungkhoh goraikhoh bangdaonang
Hai rajani prejarao dedaonang.
16. Hai khurini sik jakha thihkhade
Hai miyungbo goraibo jamdaonang
Hai rajani prejabo bailangnang.

17. Hai thikhabo sah raoning jamaseh
Hai sakhuri saraoning janangthi
Hai khanadi gabara madaidao.
18. Hai golbodi bidingjahng baokhaning
Hai dauphiri bojorjahng baokhaning
Hai khurini sah hamdao sah mainang.
19. Hai khanadi gabara madaidao
Hai Gonokni sahraola bedehe
Hai Gonokni sahraola thihadu.
20. Hai sakhuri sah mainang thihadu
Hai dauphiri bojorjahng haimane
Hai golbodi bojorjahng baomane.
21. Hai gowaibo thai gaoya ladada
Hai mithibo thong gaoya ladada
Hai golbodi bidingjahng baomane.
22. Hai sakhuri thikhabo sah mainang
Hai sikhuri thikhabo sik mainang
Hai sah sausi sahraode mainangne.
23. Hai thikhade jihng baonang gabara
Hai golbodi bidingjahng jihng baonang
Hai dauphiri bojorjahng jihng hainang.
24. Hai dauphiri daindirao labudi
Hai dauphiri bojorjahng labudi
Hai golbodi bidingjahng labudi.
25. Hai gowaibo thai gaoya labudi
Hai mithibo thong gaoya labudi
Hai golbodi bidingjahng baomane.

26. Hai khanadi gabara madaidao
Longkhaisa othethe japhaikha
Bakhosa bathethe jihng jakha.
27. Hai Gonokni sahraobo thihpharang
Hai Gonokni sahraobo jopharang
Hai longkhaisa othethe jihng jakha.
28. Hai odelai thikhade hambaseh
Hai Gonokni sahraobo thihpharang
Hai Gonokni sahraobo jopharang.
29. Hai khanadi sowami khanadi
Hai sah maijahng miyungsah remhinang
Hai miyungsah guphukhe ang remma.
30. Hai khanadi sowami khanadi
Sah maijahng miyungsah remhima
Hai goraisah lagandu ganangba.
31. Hai dathangdi gabara dathangdi
Hai khuriha sah maikha thikhhaning
Hai miyungsah guphubo phailanang.
32. Hai dathangdi gabara dathangdi
Hai khuriha sah maikha thikhhaning
Hai goraisah baraobo phailanang.
33. Hai sah maijahng mihyungsah ang remma
Hai miyungsah guphubo ang remma
Hai goraisah lagandu ganangba.
34. Hai goraisah bakhebo remhinang
Hai goraisah lagandu ganangkhe
Hai khanadi sowami khanadi.

35. Hai longkhaisah othethe galangdu
Hai sumuya muima jarebo
Hai nihng giri sainjini yahonha.
36. Hai bakhosah bathethe galangdu
Nihng giri girini yahonha
Hai sumuya muima jarebo.
37. Hai ang thangma sowami ang thangma
Hai miyungsah guphukhe remhima
Hai goraisah lagandu ganangkhe ang remma.
38. Hai dathangsi gabara dathangsi
Hai khuriha sah maikha thikhhaning
Hai miyungsah guphubo phailanang.
39. Hai dathangsi gabara dathangsi
Hai khuriha sah maikha thikhhaning
Hai goraisah baraobo phailanang.
40. Hai goraisah baraobo phailanang
Hai yaophajahng khirijahng khalanang
Hai miyungsah baraobo phailanang.
41. Hai miyungsah baraobo phailanang
Hai yaophajahng sem rinang khalanang
Hai dathangsi gabara dathangsi.
42. Hai samaijahng miyungsah remhinang
Hai miyungsah baraobo ang remma
Hai goraisah baraobo ang remma.
43. Hai bakhosa bathethe galangdu
Hai sumuya muima jarebo
Hai nihng giri girini yahonha.

44. Hai thihkhade ginijahng jinangkhoh
Hai ginijahng khalaisi jinangkhoh
Hai ginijahng belasi lingnangkhoh.
45. Hai khanadi melengrao prejarao
Hai miyungсах baraokhe remmane
Hai thangmakha melengrao prejarao.
46. Hai miyungсах bojombo labudi
Hai goraisa baraobo labudi
Hai miyungсах guphukhe remhima.
47. Hai thangmakha melengrao prejarao
Hai miyungсах guphukhe remhima
Hai phai thangnang melengrao prejarao.
48. Hai khanadi gabara madaidao
Hai hasiri thaniseh samphaidu
Hai disiri thaniseh di lingdu.
49. Hai phinganang gabara phinganang
Hai hasiri thaniseh samphaidu
Hai disiri thaniseh di lingdu.
50. Hai phinganang gabara phinganang
Hai hasiri thaniseh samphaidu
Hai disiri thaniseh di lingdu.
51. Hai miyungсах guphukhe maiyasi
Hai khinbani bumujahng ang phinya
Hai sah maijahng miyungсах ang langma.
52. Hai goraisah lagandu ganangba
Hai goraisah baraokhe maiyasi
Hai khinbani bumujahng ang phinya.

53. Hai khanadi gabara madaidao
Hai hasiri thaniseh sam phaidu
Hai disiri thaniseh di lingdu.
54. Hai naihadi gabara naihadi
Hai gabarani miyungsah baraode
Hai nokhasau naikhudu khilimdu.
55. Hai naihadi gabara naihadi
Hai gabarani goraisah baraode
Hai nokhasau naikhudu khilimdu.
56. Hai khanadi sowami khanadi
Hai longkhaisah othethe galangba
Hai bakhosah bathethe galangba.
57. Hai sahkhuri sahraothi sah jakha
Hai sikhuri sikraothi sik jakha
Hai khanandi anuma baruwajik.
58. Hai sahkhuri sahraode sah niya
Hai sikhuri sikraoseh sik maiba
Hai bainjahngning bonjahngning phibthaikha.
59. Hai Gabara madaidao thihlangba
Hai sikhuri sik jakha thihkhade
Hai bainjahngning bonjahngning dothaima thihlangba.
60. Hai sahkhuri sah jakha thihkhade
Hai gaminbo phongtham sanima
Hai phongtham gaomabo thihlangba.
61. Hai sikhuri sik jakha gabara
Hai bainjahngning bonjahngning phibthaikha
Hai gabara thihlangbalaining.

62. Hai sereni sikraobo sahraobo
Hai ahniba sowami jathaothao
Hai sereni sikraobo sahraobo.
63. Hai sereni sikraobo sahraobo
Hai ahniba sowami jathaothao
Hai sereni sikraobo sahraobo.
64. Hai khanadi gabara madaidao
Hai yaophajahng gaibani phanthaophang
Hai jirethi balaijahng bathaijahng.
65. Hai khanadi gabara madaido
Hai yaophajahng gaibani morsaisah
Hai jirethi balaijahng bathaijahng.
66. Hai ahniba sowami jayade
Hai ang dongba thaniha nihng dadong
Hai ang jiba thaniha nihng daji.
67. Hai khanadi gabara madaidao
Hai rajani dauharong ang nainang
Hai dauharong naiyahbo ang dongnang.
68. Hai ahniba sowami jayade
Hai ang dongba thaniha nihng dadong
Hai ang jiba thaniha nihng daji.
69. Hai khanadi gabara madaido
Hai dauphiri naihibo ang dongnang
Hai dauphiri naiyahbo ang janang.
70. Hai ahniba sowami jayade
Hai ang dongba thaniha nihng dadong
Hai gajaoya di galao gajaolang.

71. Hai khandi gabara madaidao
Hai hah sibyah thihkhabo ang dongnang
Hai khanadi gabara madaidao.
72. Hai hah sibyah baraobo ang dengya
Hai ang dongba thaniha nihng dadong
Hai gajaoya di galao gajaolang.
73. Hai khanadi gabara madaidao
Hai Harungsabo jainlangbajahng
Hai bedehening thangphunang gabara.
74. Hai nihng thihribalaining ang dangnang
Hai hah sibyah thihkhabo ang dongnang
Hai khanadi gabara madaidao.
75. Hai Gonokni sahraobo thihbane
Hai khuriha sah mainang thihbane
Hai khuriha sah jaya jakhalao.
76. Hai jebthadi damadi madaikhe
Hai serniba khorongha jebthadi
Hai jebthadi serniba khorongha.
77. Hai Dishru bumakhe jebthadi
Hai serniba khujuru jebthadi
Hai jebthadi Dishru bumakhe.
78. Hai serniba khujuru jebhikha
Hai serniba khorongha jebhikha
Hai Dishru bumakhe jebhikha.
79. Hai khanadi gabara madaidao
Hai nihng thiri balaining ang danglanang
Hai hah sibyah thihkhabo ang dongnang.

80. Hai gabara dengyaning thihkhala
Hai gajaoya di galao gajaonang
Hai giphinya warmai giphinnang.
81. Hai khanadi melengrao prejarao
Hai ang dauba rasisa sainthadi
Hai ang dauba boronsa sainthadi.
82. Hai Dishru madaidi thihadu
Hai bo dauba rasisa sainhadu
Hai bo dauba boronsa sainhadu.
83. Hai khanadi Dishru madaidi
Naphani akholkhe naihadi
Hai boronsa gigrib rihadu.
84. Hai naihadi Dishru madaidi
Hai naphani akholkhe naihadi
Hai rasisa dainkhrrib rihadu.
85. Hai khanadi melengrao prejarao
Hai ang gaoba jothaisah laithadi
Hai ang gaoba suthaish laithadi.
86. Hai naihadi Dishru madaidi
Hai jothaisa dainkhrrib rihadu
Hai suthaisah phikhrrib rihadu.
87. Hai khahamba hamyaba naihadi
Hai naphani akholkhe naihadi
Hai jothaisah dainkhrrib rihadu.
88. Hai thangmakha melengrao prejarao
Hai gjaoya di galao gajaoma
Hai giphinya warmai giphinma.

89. Hai thangmakha melengrao prejarao
Hai gajaoya di galao gajaoma
Hai giphinya warmai giphinma.
90. Hai khanadi Dishru mamaidi
Hai sumuya sikraokhe sik maikha
Hai sumuya sahraokhe sah maikha.
91. Hai sikniya diraokhe sik maikha
Hai sahniya diraokhe sah maikha
Hai yasingsur bakhebo maigainkha.
92. Hai sikmaiya diraokhe sik maikha
Hai yasingsur baraobo ang maikha
Hai yasingsur baraobo maigainkha.
93. Hai sumuya maraokhe ma maikha
Hai du hajai hajai gasiha
Hai sumuya maraokhe ma maikha.
94. Hai maniya diraokhe ma maihi
Hai gajaoya di galao gajaonang
Hai giphinya warmai giphinnang.
95. Hai arongsa abujai langbajahng
Hai adongsa phanggili langbajahng
Hai gajaoya di galao gajaonang.
96. Hai hathaore thaniha thaohinang
Hai dithaore thaniha thaohinang
Hai gajaoya di galao gajaohi.
97. Hai babani sagangha thithadi
Hai babani miyungsah baraokhe
Hai miyungsah khagethao denglathing.

98. Hai babani sagangha thithadi
Hai goraisah khagethao denglathing
Hai babani goraisah baraokhe.
99. Hai Dishru madaidi thihdu
Hai Dishru gajaoya thangbaha
Hai gajaoya di galao thangbaha.
100. Hai miyungsa khagethao lamane
Hai goraisah khagethao lamane
Hai Dishru madaidi thihadu.
101. Hai thangmakha Disru thangmakha
Hai miyungsa khathaoma thihadu
Hai goraisah khathaoma thihadu.
102. Hai khanadi gabara madaidao
Hai gajaore thangmakha
Hai Dishru madaidi thihadu.
103. Hai dathangsi Disru mamaidi
Hai gajaoya di galao dathangsi
Hai dathangsi Dishru mamaidi.
104. Hai dongbani bumujahng ang dongyakha
Hai jibani bumujahng jiyakha
Hai thangmakha gajaoya di galao.
105. Hai khanadi melengrao prejarao
Hai Damadi madaikhe haigertha
Hai serni khorongha jebyaba.
106. Hai Dishru mathaori phaithing dao
Hai Damadi madaibo phaithing dao
Hai Dishru madaikhe mathaothing.

107. Hai thangmakha gajaoya di galao
 Hai giphinya warmai thangmakha
 Hai hathaore thaniha thangmakha.
108. Hai gajaoya digalao gajaoba
 Hai giphinya warmai giphinba
 Hai ha thaore thaniha ang thangma.
109. Hai hathaore thaniba thangmala
 Hai bijingkhe thangmabo Mungolai
 Hai ejingning thangbathi Munglaisaraobo.
110. Hai ejingning Dishru ejingning
 Hai ha thaore thaniba lamade
 Hai ejingning thangbaseh Dishru.
111. Hai thihkhala ang thihnang Mungolai
 Hai ahniba sauraoli nihng maithing
 Hai ahniba yasugur gursini.
112. Hai khanadi Hariram rajaram
 Hai ahniba sauraoli nihng maithing
 Hai khunlubo thipsini baraga dathipthing.
113. Hai khanadi gabara madaidao
 Hai babani sengphongde dathipthing
 Hai mainubo thipsini baraga.
114. Hai jiniba Dimasa sikraode
 Hai ahniba sauraoli damaithing
 Hai ahniba sauraoli maikhade.
115. Hai ang jaba dimilai jajaonang
 Hai ang hongba dimilai hongjaonang
 Hai ahniba sauraoli damaithing.

116. Hai ahniba sauraoli maikhade
Hai yaogodo thihkhabo gajaithing
Hai ahniba sauraoli maikhade.
117. Hai ahniba sauraoli jakhade
Hai yakhithu thihkhabo khasething
Hai ahniba sauraoli damaithing.
118. Hai ahniba sauraoli maikhade
Hai ang jaba dimilai jajaonang
Hai ang hongba dimilai hongjaonang.
119. Hai gjaoya digalao gajaokha
Hai giphinya warmai giphinkha
Hai hathaore thaniha thangmakha.
120. Hai khanadi Dishru mamaidi
Hai naphani thailikling maidukhoh
Hai phinganang Dishru phinganang.
121. Hai barani babani thailiksong
Hai hagara banaini laidisong
Hai khanadi melengrao prejarao.
122. Hai gjaoya digalao gajaonang
Hai hathaore thaniha thaohinang
Hai thangmakha digalao thangmakha.
123. Hai phinganang Dishru phinlangnang
Hai naphani guruling maidukhoh
Hai phinganang Dishru phinganang.
124. Hai barani babani gurusong
Hai hagara banaini dobongsong
Hai gjaoya digalao gajaonang.

125. Hai hathaore thaniha thaohinang
Hai di thaore thaniha thaohinang
Hai gajaoya digalao gajaonang.
126. Hai dathangsi Dishru dathangsi
Hai ahniba sowami jaladi
Hai ahniba sowami janangthi.
127. Hai niniba sowami ang jaya
Hai gajaoya digalao gajaoma
Hai dithaore thaniha thangmaseh.
128. Hai niniba sowami ang jaya
Hai giphinya warmai giphinba
Hai hathaore thaniha thangmaseh.
129. Hai gajaoya digalao thangbukha
Hai giphinya warmai thangbade
Yajenya sahraobo lamjaokha.
130. Hai ahniba sowami janangthi
Hai khanadi Dishru madaidi
Hai ahniba sowami jaladi.
131. Hai niniba sowami ang jaya
Hai gajaoya digalao gajaoba
Hai ha thaore thaniseh ang thangma.
132. Hai hathaore thaniha thaohinang
Hai dithaore thaniha thaohinang
Hai hathaore thanise ang thangma.
133. Hai hathaore thaniha soyasi
Hai dithaore thaniha soyasi
Hai gajaoya digalao ang thangma.

Dishruni Rjabkharmin

Text III

'Deshrikni Rajabthai' thihi ebo rjabkharminke rehpsuguba Joybhadra Khersa. Rehpsuguba sainkhaliha Joybhadra Khersa class X ha phoridune. Ebo rajabthai 'Dimacha' bumuni magazineha 1960-61 odeh 1961-62 issue magniha phingnijahng baigoba. Yehonni baigobaha ebo rjabkharmin jamyakho thihi rehpd. Thihkhabo jihng yehonni issue buthuha smaihi maiyakha. Bokhe eraha maibalailai jasosi suguhi ridu. Eboh rjabthaihade Dishruni hathahiha 'Deshrik' gaja dongba. Eboh rjabkharmin Nagendranath Barua rehpsuguyabajahng miliba bangsakha thihkhabo hatho hathoha odehe jamba belep gedehe miliso. Odebani suguhi ridu.

Bumah : Khendi Hariram madaidao,
 Gambura nothao ladada
 Gunirao gunine phaidune.
 Gunijahng gunijaothadi
 Gunirao gunikha thihkhade
 Sah sausi sah bupra jarene
 Sik sausi sik bupra jarene.

Bupha Hariram :
 Khendi gunirao babarao
 Sik mainang sah maiya
 Iyaophakhor guniba naihadi.

Gunirao : Khendi Hariram madaidao
 Maibade mainang nihng gebera,
 Sah sausi sah maine thihkhade
 Dauphri bojorjahng dainekhoh,
 Gulbodi bidingjahng dainekhoh,
 Gowathai sodongjahng baonekhoh,
 Mithi sodongjahng baonaikhoh.
 Sah sausi sah mainang thikhade
 Khendi gebera madaidao,
 Sain gaja khim baoba nailakho.

Hariram : Khnadi ranidi adungdi,
Masainjik hajaikha thihkhade
Hakhor muhdoha phibhi deng.
Miyasah hajaikha thihkhade
Gajauni phalongha sugu deng.

Hariram basah hajaimani ashajahng basahneh miyung rimma
thangkha.

Buma : Naiphaidi monthrirao brirao
Bokhela lamathi layabo
Masainjik nanah gajaoseh hajaikha.

Monthrirao : Khnadi ranidi adungdi
Khormon dongbani sik maiba
Bayani bathelik baladi.

Hariram miyung rimhi noha phaiphinkha.

Hariram : Khnadi ranidi adungdi
Bola sereni sikraobo
Sowami layaseh lathaothao.
Bola Asimni sikraothi
Ebola Thuruni sikraothi ?
Sowamai layaseh lathaothao.

Buma : Odede niyadou gebera
Thithaoya garaokhe thihrethi;
Iyaophajahng gaiyaba milaophang
Iyaophajahng gaiyaba phanthaophang
Bathaijahng balaijahng jirethi
Thithaoya garaokhe thihrethi.
Phagra sauhabo khnaya
Bathaijahng balaijahng jibakhe.
Iyaophajahng gaiyaba milaophang
Bathaijahng bidingjahng jibakhe
Magrasauhabo khnaya.

Hariram : Odela niyathi adungdi
 Iyaophajahng gaiyaba khaokhlukhe
 Blaijahng bathaijahng jidulao.

Buma : Khnadi Hariram madaidao,
 Iyaophajahng gaiyaba khaokhlukhe
 Blaijahng bathaijahng jibade
 Magrasauhabo khnaya,
 Hariram sauhaseh khnaba.
 Iyaophajahng gaiyaba milaophang
 Bathaijahng balaijahng jibade
 Magrasauhabo khnaya
 Hariram sauhaseh khnaba.

Hariram, Deshrikni bumakhe hagraha langdada, serni khujruha
 jebdada, jaothaihi hagraha garbuhi noha phaiphinlakha. Bumakhe
 phaiphinba nuyadada Deshrik rajablakha.

Deshrik : Dauyungkhoni daunoh ramaokha,
 Hononi hophaidi ramaokha;
 Thihkhabo khurini maraola
 Sikkhela sik ramaoyalao ?

Hariram : Khnadi Deshrik mamaidi,
 Khurini sikbani thidada
 Wayungtho bojorjahng daindukhoh.
 Ang thihba graokhe khnaya,
 Namade hoyongma babarai,
 Laihgonthai bososeh daindukhoh.
 Khanadi Deshrik mamaidi,
 Namade wayungtho songringdi,
 Hakhli wayungtho songmlaone
 Wayungtho bojorjahng daindukhoh.

Deshrik : Basainla sain galao laolangkha,
 Khurini maraola sikkhela
 Sik ramao layaseh lailangkha.

Deshrik buphakhe khinhi buphani noh niphrang rajani phath bajiha
 khailangkha.

Hariram : Khnadi bengyarao bengsarao,
Sain hamya sainhaseh gajaiba
Phanuya rajiha haiphuya;
Phaniba rajiha phaiphinthing
Thihadi bengyarao bengsarao.
Sainhamya sainhaseh gajaiba
Manuya rajiha haiphuya
Maniba rajiha phaiphinthing.

Bengyarao Bengsarao :

Hariram rajade thihadu—
Manuya rajiha thanglathing
Dongbani bumujahng dadungsi.
Hariram madaide thihadu—
Phanuya rajiha thanglathing.

Deshrik : Thihkhade bengyarao bengsarao,
Ansaha daoyaba borunphong
Borunphong bojorjahng labudi
Sobaha daomnau gaihima.
Ansaha daoyaba rasiphong
Rasiphong bojorjahng labudi.

Bengyarao Bengsarao :

Ribade rihaya niyamuh
Hariram madaido naphade
Borunphong dainphaiseh rihadu.
Ribade rihaya niyamuh
Khnadi Deshrik gajaudi,
Rasibo dainphaiseh rihadu.

Deshrik : Adungsah nabalok jabajahng
Hagongsah hajure langbajahng
Bedehe hagongma gaphunang.
Dikhongma dithure langbajahng
Bedehe dikhongma luphunang.
Thangphuya thihkhabo goyakha
Magaya phagaya thaniha gamaidu.
Mahaganayakhe pha maihi
Thangphuya thihkhabo goyakha

Manuya rajiha thangmaidu.
Ansa nabalubabani
Khabudhi baobabo baophuya,
Bedehe khabuddhi baoringnang.
Khurini maraone thidada
Lambaraha iyaolaisah sailangnang
Jilaphai dauthusa jadada.
Manuya rajiha thangphuya,
Sainhamya sainhaseh gajaiba
Phanuya rajiha thangphuya.
Hononi naidibo janangkhoh
Daunohni naidibo janangkhoh
Phanuya rajiha thangphuya.

Bengyaro Bengsarao :

Hariram madaide thihadu
Khurini sowami jayade
Daunoni naidibo dengyane,
Hononi naidibo dengyane.
Gajaoya digalao gajaola
Giphinya owarmai giphinla.
Hathaore thaniha nihng thangla
Di thaore thaniha nihng thangla.
Dengbani bumujahng dengyane
Khurini sowami jayade.

Deshrik :

Thangphuya thihkhabo goyakha
Dalaudi mamahni ho-thaihi.
Khahbuddhi dangbabo maiyakha
Genggasah babani ho-thaihi.
Jagelao-glaobo jamaiba
Dalaudi mamahni ho-thaihi.
Honggelao-glaobo hongmaiba
Dimajik heremdi bongbaidi.

Dimajik sik babaiyabasi,
Bumukhang derphnai thihkhabo
Iyakhithu dausuji hajaithing.

Dimajik sik babaiyabasi,
Iyaodoh derenggai thihkhabo
Bumukhang ranggorai hajaithing.

Eboning Gidingpur hawarhi ?
Gidingpur hawarning thihkhade,
Songgijahng hah rehpthao rehplangnang.
Eboning Mahurmah dibuthi ?
Mahurmah dibuning thihkhade
Dimaijahng diluso lulangnang.

Deshrik gajaore banila
Deshrik gajauseh gajaonang
Sumuni bengyarao gajaoba ?
Naowaimah hadingkhe daolangnang
Gayani gathelik galangnang
Iyao baihang baihang thangnang.

Bengyarao Bengsarao :

Naowaimah hadingkhe thangkhade
Khndi Deshrik gajaudi,
Thangdaoha namahni thailiksong.
Naowaima hadingkhe thangkhade
Musilik silikbo mudabai,
Thangdaoha namani gurusong.

Deshrik :

Barani mamahni gurusong
Hagara dobongsong baraoseh.
Barani mamahni thailiksong
Hagara laidisong baraoseh.

Eboning Sunipur (Shonitpur ?) hawarhi ?
Gajaujahng slaiba thanithi ?
Khndi bengyarao bengsarao,
Sunipur hawarning thikhade
Khndi mamahrao babarao,
Songgijahng hah rehpsoh galangnang.

Thuruh-raja : Eboning Deshrik gajauthi ?
 Majangba marsithi madaithi ?
 Sowami layaseh lathaothao.

Deshrik : Eboning Thuruhni rajathi ?
 Khusrang dau-harung rimthaothao !
 (Eboning Thuruhni rajathi ?)

Asim-raja : Eboning Deshrik gajauthi ?
 Iyaodosah laikhonthai langbajahng,
 Iyakhithu, miyajuh langbajahng,
 Eboning Deshrik gajauthi ?
 Khanaima mogonsi langbajahng,
 Jengkhong balangsi langbajahng,
 Khurini sowami jathaothao.

Deshrik : Eboning Asimni rajathi ?
 Barani khurini sowami
 Iyakhimi mithangsah khathaothao.
 (jamyakhoh)

Dimacha magazineha jihng elai sosi sining maiba— Rehpsaikhuhaja.

Dishruni Rjabkharmin

Text IV

Dharmeswar Duwara rehpkhuyaba nising Dishruni eboh
 rjabkharminke suguba.

Rani : Khanadi gabara madaidao
 Khurini sahkhuri khuribo giri
 Khurini sikhuri khuribo giri
 Gunokni sahraode thirene
 Sahkhuri sah mainang sah maiya thihphure
 Sik khuri sik mainang sik maiya thihpure
 Thangnaidi gabara thangnaidi
 Sah mainang sah maiya singnaila

Raja : Thihkhade ang thangnang suwamai

Gunokni sahraokhe singhinang.
 Gunok : Khanadi gabara madaido
 Somoni ashirbad galaikha.
 Raja : Khanadi gunok madaidao
 Khuriha sah giriyabani
 Galaiya ashirbad galaiba
 Gunok : Khanadi gabara madaidao
 Sahkhuri thihkhabo sah mainang
 Sikhuri thihkhabo sik mainang
 Golbodi bidingjahng baothadi
 Gowaibo thong gaoya ladada
 Dauphiri bojorjahng haikhaning
 Sahkhuri thihkhabo sah mainang
 Sikhuri thihkhabo sik mainang
 Sahkhuri sah maikha thihkhade
 Rajani phathbo dedaonang
 Melengni perjabo bangdaonang
 Sikhuri sikmaikha thihkhade
 Rajani phathbo baimaseh
 Sahkhuri sahkhening mainang
 Khanadi gabara madaidao
 Rani : Bedelai gunokla thihadu
 Bedelai gunokla johadu
 Raja : Gunokni sahraode thihadu
 Gunokni sahraode johadu
 Sauside sahkhuri mainangne
 Golbodi bidingjahng baomane
 Guwaibo bothong gaoyahi
 Mithibo bothong gaoyahi
 Thihadu gunokde baomane
 Dauphiri bojorjahng haikhaning
 Sahkhuri sah mainang thihadu
 Thihadu gunokni sahraode
 Rani : Thihkhade hamkhaseh gabara
 Golbodi bidingjahng jihng baonang
 Guwaibo thong gaoya labudi

Mithibo thong gaoya labudi
Dauphiri bojorjahng labudi
Dauphiri bojorjahng haihanang
Dauphiri naidirao dauphiri labudi

* * *

Khanadi gabara madaidao
Gunokni saraobo thipharang
Gunokni saraobo jopharang
Bakhosah bathethe japhaikha
Raja : Khanadi suwami khanadi
Miyungsah guphubo ang rimma.
Rani : Dathangkhoh gabara dathangkhoh
Bakhosah bathethe galangdu,
Longkhaisah horthethe galdangdu.
Raja : Khanadi suwamai khanadi
Miyungsah guphubo ang rimma
Khanadi suwami khanadi
Goraisah bakhebo ang rimma
Sakhuri sahneseh ang rimma
Rani : Sakhuri sah maikha thikhaning
Miyungsah guphubo phailanang
Iyaophajahng sem rinang khalanang
Sakhuri sahmaikha thikhaning
Goraisah baraobo phailanang
Iyaophajahng sem rinang khalanang
Raja : Miyungsah guphubo ang rimma
Goraisah lagandu ganangbo ang rimma.
Rani : Khanadi gabara madaidao
Bakhosah bathethe ganangseh
Som moima jarebo
Khanadi gabara madaidao
Longkhaisah horthethe ganangseh
Som moima jarebo
Ginijahng khalaisi jismai jinangkhoh
Ginajahng belasi lingsmai lingnangkhoh

* * *

Pherja : Phinganang gabara phinganang
 Disiri thanise di limdu
 Hasiri thanise sam phaidu

Raja : Phinbani bumujahng ang phinya
 Miyungsah guphukhe maiyasih
 Phinbani bumujahng ang phinya
 Goraisah lagandu ganagkhe maiyasih
 Phinbani bumujahng ang phinya

Pherja : Nahadi gabara nahadi
 Niniba miyungsa badaide
 Nukhasau naikhudu khilimdu

Raja : Phinganang melengrao pherjarao
 Miyungsah guphukhe maiyakha

* * *

Bakhosah bathethe galangba
 Longkhaisah horthethe galangba
 Sahkhuri sah maikha maiyathi ?

Rani : Sahkhuri sahraode sah niya
 Sikhuri sikraoseh sik maiba

Raja : Sereni sikraobo sahraobo
 Ahniba suwami jathaothao

Dishru : Iyaophajahng gaibani phanthaophang
 Balajjahng bathaijahng jirethi

Raja : Sereni sikraobo sahraoro
 Ahniba suwami jathaothao

Dishru : Iyaophajahng gaibani morsaiphang
 Balajjahng bathaijahng jirethi

Raja : Ahniba suwamu jayade
 Ang dongba thaniha nihng dadong
 Khanadi Dishru khanadi

Dishru : Khanadi gabara madaidao
 Dauphiri naidi ang dongnang
 Thihkhabo suwami japhuya

Raja : Khanadi Dishru khanadi
 Ahniba suwami jayade
 Ang jiba thaniha ning daji

Dishru : Khanadi gabara madaidao
Ha sibyah thihkhabo ang dongnang
Thihkhabo suwami japhuya

Raja : Ahniba suwami jayade
Ang dongba thaniha nihng dadong
Gajaoya di galao gajaola
Ahniba suwami jayade
Ang dongba thaniha nihng dadong
Giphinya warmai giphinla

Rani : Khanadi Dishru mamaidi
Sikniya sikraokhe sik maihi
Gajauni yasingsoh gainmaikha

Dishru : Khanadi amaidi khanadi
Mah niyadiraokhe mah maihi
Gajaoya di galao gajaonang
Mah niyadiraokhe mah maihi
Gajaoya di galao gajaohi
Di thaore thaniha thaohinang
Mah niyadiraokhe mah maihi
Giphinya waramai giphinhi
Bar thaore thaniha thaohinang
Khanadi melengrao pherjarao
Ahniba rasisah laithadi
Gajaoya digalao thangmakha

Pherja : Nahadi Dishru nahadi
Naphani akholkhe nahadi
Rasisah daingorong rihadu

Dishru : Thangmakha melengrao pherjarao
Laithadi ahniba buronsah bojorkhe
Giphinya waramai thangmakha

Pherja : Naphani akholkhe nahadi
Nahadi Dishru nahadi
Buronsa phikherib rihadu

Dishru : Khanadi Hariram gabara
Khathaola niniba miyungkhe
Khanadi Hariram rajabo

Niniba goraisah khathola
 Dongbani bumujahng dongyakha
 Raja : Dathangsi Dishru mamaidi
 Suwami jayabo nihng dongla
 Dishru : Dongbani bumujang ang dongya
 Gajaoya digalao gajaonang
 Dongbani bumujahng dongyakha
 Ha thaore thaniha thaohinang
 Di thaore thaniha thaohinang
 Raja : Dathangsih Dishru mamaidi
 Ahniba suwami jayabo
 Dongladi Dishru mamaidi
 Dishru : Dongbani bumujahng ang dongya
 Giphinnang warami giphinnang
 Bar thaore thaniha thaohinang
 Rani : Khanadi Dishru mamaidi
 Khathari mailaikhe labudi
 Nihng thangka thaniha ang thangma
 Asimasah : Khanadi Dishru khanadi
 Dathangsi Dishru dathangsi
 Ahniba suwami jaladi
 Dishru : Niniba suwami ang jaya
 Hah thaore thaniha ang thangma
 Di thaore thaniha ang thangma
 Thuruksah : Dathangsi Dishru dathangsi
 Ahniba suwami jaladi
 Dishru : Niniba suwami ang jaya
 Gajaoya digalao gajaoma
 Di thaore thaniha ang thangma
 Monglalisah : Dathangsi Dishru dathangsi
 Phinlangdi Dishru phinlangdi
 Nihng dongba thaniha phinlangdi
 Dishru : Phinbani bumujahng ang phinya
 Ang thangma lamakhe phunuha
 Dukhujahng ahni khasa gilikha.

Longlabdao odehe Halodaoni Rjabthai

Dimapur-ha Dimarajani rajathani dongba sainkhali Makardwaj (1249-1270 A.D.) raja jiba belebhah janaidu, Longlabdao thihi sausi sengyahsgao dongba. Boni bsahni bumu Halodao. Halodaoni bumani bumu Wairingmah odeh bumayungni bumu Waibangmah. Halodao dongba bir ansa. Boh Ahomsarajahng jabbah dainlaihi dekhribtharba. Thikhabo yahonha disakhongha sorphahi di lingbaha Ahom jabbasah thimhi dongyaraojahng dainjaohi thiba. Eboh rjabkharminha Longlabdao ansa dongba, jabbah thangba odeh Halodao jabbah thangbani graokhe belepjahng thihdu.

Eboh rjabkharmin Silchar nising baigoyaba Dimacha magazineha 1961-62 odeh 1962-63 dihon gagniha baigoba. Rehpsuguba Hawraghat-ni Anil Chandra Daolagajao. Boha Daolagajao class V-ha phoridune.

I

Longlab Buma : Longlabdao dephaikha majangkha
Longlabdao juphaikha lalikka.

Longlabdao jothaisah gaokhathi

Longlabdao suthaisah sukhathi ?

Longlabdao bon baisah dainkhathi

Longlabdao di-phongsah dainkhathi ?

Longlab : Longlabdao jothaisah gaokhade
Biringnang nokhasau girimnang
Longlabdao bonbaisah dainkhade,
Hadingmah dingdoni bonjahngbo janangya.
Longlabdao diphongsah dainkhade
Wayungsong songdoji janangya.

Longlab Buma : Jothaisah biringya sinilai
Sumuya jothaisah biringdao ?

Gidingba silingla suthaisah
Suthaisah sumuya gidingdao ?

Longlab : Biringya sinide biringdao,
Agurni jothaisah biringdao.

Longlab Buma : Longlabla jothaisah gaobadai dekhathi
Longlabla suthaisah subadai dekhathi ?

Longlab : Jothaisah gaobade deyakhoh,
Suthaisah subadai deyakhoh.
Mamaila yaophajahng jowaikha,
Jowaikha phanthaophang phangdekha.
Yaophajahng jowaikha morsaiphang,
Morsaiphang jowaikha phangjukha.
Phanthaophang gaisaine hah naibo
Morsaiphang gaisaine hah naibo.

Longlab Buma : Bokhede duhade dathihkhoh,
Bokhede duhade dajokhoh.
Ang gainba riguning phinyakhoh,
Bokhede duha dajokhoh.
Ang duba makhamning jidukhoh
Jothaisah gaohining dongnekhoh.

Longlab : Jothaisah gaobadai ang dekha,
Jothaisah subadai ang dekha.
Phanthaophang bargusu barphaikha,
Morsaiphang bargusu barphaikha.

Longlab Buma : Thihkhade ang thangnang babaidao
Bubari basainha ang thangnang.

Longlab : Bubari basainde lailanglakha,
Mamaila hagongmah gayalao ?

Longlab Buma : Ang thangnang Longlabdao babaidao,

Yaophakhor gathari dinangkhoh.

Ang thangnang Longlabdao babaidao,
Yaophakhor gowaiju dinangkhoh.

II

Longlabdao buma bahamjik sainmani thangkha. Odehe
bajamai jagneyaba jangkhulakha. Rjabthaijahng thihlaikha.

Bajamai : Nalaila elaila sing phaiya
 Dinila phaithai jayalao ?
 Ahniba hakhlijuh jong thudu,
 Ahniba dergakhong yao rimdu.
Yaophakhor gowaijuh didulao
Yaophakhor gathari ladulao ?

Longlab Buma : Phaimani borgonha dongbani phaimaiba
 Yaophajahng phanthaophang jowaiyaba phang dekha
 Yaophajahng morsaiphang jowaiyaba phang jukha.
Phanthaophang gaisaineh hah naima ang phaiba
Morsaiphang gaisaineh hah naima ang phaiba.

Bajamai : Bokhede duha thiphuya baoji
 Bokhede duha jophuya.
 Bumaosiyabakhe singnangkhoh
 Bumayungybakhe singnangkhoh.
Bumaosa yabanong dongbodu
Boboda yabanong dongbodu;
Bubari (danangni) basainha phainaikho baoji
Sukhiri basainha phainaikhoh.

III

Bajamai olai thihbani Longlabdao buma noha phailakha.
Phaihi bajamai thihyaba grao buthukhe basahne thihphaikha. Olaining
basain gibinha thangbokha.

Bajamami : Nalaila elaila phaiyalao baoji
Thiikhala sumuni ning phaiba ?

Longlab Buma : Laiikhoha laih dongba nubani
Laiikhongsi mainangthi naiphaiba.
Bonkhoha bon dongba nubani
Bonkhening mainangthi naiphaiba.

Bajamai : Olaiba laihgijih laiikhela
Baojila sumoning hamjaokha !
Olaiba bon gojo bonkhela
Baojila sumoning hamjaonang.

Longlab Buma : Laihgijih thiikhaseh hamkhaseh
Laigijih bakheseh samaiba.
Bongojo thiikhaseh hamkhaseh
Bongojo bakhening samaiba.

Bajamai : Songbabo muduru songringya
Makhari songbaseh songringba.
Daobabo rih-magongseh daoringba
Khunsudi lubaseh luringba.
Baojila rih magong phinnangthi
Baojila muduru jinangthi ?

Longlab Buma : Muduru songringba thiikhaseh hamkhaseh
Jalangmah saingejer hukhriba hodenang.
Rih-magong daoringba thiikhaseh baojih
Maisingmah horgejer gajangmah dugonang.

Bajamai : Dambaramah daobaning dongkhade baojih
Laihrehpdi rehpbaning dongkhade
Thihritha nasahni sagangha
Joritha nasahni sagangha.
Jukhuma thihbani sainkhali
Miyungjahng goraijahng phaimainang,

Rajajahng joyajahng phaimainang,
Daurili dausandi jaraosi
Nini hakhli ahni hakhli sophaisi.
Guphuni yaokhrai rimainang
Gajaoni yaothukhe gaimainang.
Gajaoni bathisah rimainang
Guphuni khalaisah renmainang.

Mamaidi dauyaba gamesah
Thamphimah grangjahng badaihi,
Dauyaba rihadi nasaineh
Gilimdi phusama dilathing.

Bajamai olai thihhabani Longlabdao buma noha phaihi
basahne sainthiphaikha.

IV

Longlab : Mamaila hagonmah gabala
Hagongmah mih maidu maiyabo,
Mamaila dikhongmah lubala
Dikhongmah nah maidu maiyabo ?

Longlab Buma : Hagongmah mih maide maidumuh
Dikhongmah nah maide maidumuh.
Thihadu nusuma-raode
Johadu nusuma-raode.
Jukhuba thihbani sainkhali
Miyungjahng gorai thangmane
Rajajahng joyajahng thangmane
Ahniba hakhili niphrang
Guphuni yaokhrai rimane.
Horsiha mairebam gabaodo sumane
Wayungphang songdoji dainmane.
Olaila blaiya thihkhade
Rajani dainbudi jamane.

Olaila bedening blainang
Rajani dainbudi jamainang.

Longlab : Mamaila bokhening khinbathi
Bokhede nihng dakhin mamaidi.
Nihng nasah Longlabdao dongdusi
Waimusah gilikbo waidanang.

V

Longlabdao busuma thihyabakhe horsihaning blaitharkha.
Odehe Longlabdao jukhukha. Longlabdaokhe olai blaiba nuhi
Dimaraja khinphinkha. Khinhi Dimaraja Longlabdaokhe jmahakha.

Raja : Thihthadei Longlabkhe bengyarao
Rajani sagangha phaimani.

Bengyarao bengsarao rajani graojahng longhima thangkha.
Thanghi bengyarao thihikha.

Bengyarao : Thangmane Longlabdao thangmane
Gabara madaidao jamadu.

Olai thihbani Longlabdao rajaniha thangkha. Thanghi
Longlabdao thihkha.

VI

Longlab : Gabara ajuni madaidao
Angkhela sumuni jamaba ?
Dainnethi jaonethi jamaba
Khanethi sunethi jamaba ?

Raja : Dainnebo sunebo jamaya
Khanebo sunebo jamaya.
Asimsah hah nedao nephaidu

Thurusah di nedao nephaidu.
Asimkhe hah nema nihng thangdei
Thurukhe di nema nihng thangdei.

Longlab : Thangbade ang thangnang gabara
 Gabara hukhumjahng goyahi.
 Debade deyade thihphuya
 Thangbade ang thangnang gabara.

Longlabdao Asum-thurukhe hah nema, di nemani thangkha.
Thanghi sainjerha sohikha odehe dauglab khuruma sanikha.

VII

Longlab : Khurudei daoglab bengyao
 Asimkhe hah nema thangma ang.
 Khurudei daoglab khurudei
 Thurukhe di nema thangma ang.

Bengyao : Sumuya graokhe thihphaidu
 Thihthaoya graokhe dathihphai.
 Asimni rajarao khnanang
 Thihkhade hamhide phinnang niya.
 Olaiba graokhe dathihbai
 Sumuba bumubo jaladu.

Longlab : Ahniba bumude Longlabdao
 Asimkhe hah nema phaiba ang.
 Ahniba khusijahng phaiba ang
 Gabara hukhumjahng phaimaiba.
 Khurudi daoglab bengyao
 Khuruya birsenghi ang habnang.
 Thangbajahng rijingsi dainlangnang
 Phaibajahng lakhasi dainbunang.
 Wathiling hah yaolai yaolangnang
 Bongraling hah phaibalai phailangnang.

Nailaphai Asimni mulukrao
Haidauling haibakhe nailaphai.

Odehe Longlabdao birsenghi thihbalailai dainkhiptharkha.
Bithijahng dislong sulangkha— miyung gajaokha, dauphlamdu
hayung riyakha. Asimni miyungsah rembukha, thuruni rajaikhe di
nehi Thuruni rahng-thuru labukha.

VIII

Longlab : Thuruni rahng-thuru labuhi
 Baophaikha rajani sagangha.
 Asimni miyungsah rembuhi
 Songrikha rajani sagangha.

Longlabdao noha phaikha. Rajala Asimkhe Thurukhe deba
nuhi Longlabkhe khinbokha. Odebani raja olaining Longlabdaokhe
jamabokha. Bengyarao bengsarao Longlabdaokhe lunghima
phaibokha.

IX

Bengyarao : Thangmane Longlabdao gabaraniha
 Gabara madaidao jamadu.

Longlab : Gabara ajuni madaila
 Angkhela sumuni jamakha !
 Thangphuya thihritha bengyarao
 Gabara madaini sagangha.

Longlab buma : Gabara ajuni madaila
 Sumuni Longlabkhe jamakha !
 Duhade haiphuya bengyarao
 Ang jiba laisaba rainyakhoh
 Bohala sumuni jamakha.

Yahonha goyahi Longlabdao rajaniha thangbokha.
Rajajahng Asimkhe hah nema di nemani sanijaokha.

X

Longlab: Thangbade ang thangnang gabara
 Gabarani hukhumjahng goyahi.
 Debade deyade thihphuya
 Thangbade ang thangnang gabara.

Longlabdao Asimkhe hah nema, di nemani thangkha.
Thihkhabo khayahon khabindai khajaohi jepjaokhane. Mot gihin
maphi, Longlabdao Drangha sehm saone thangbane, Blai dikhongha
nah rimne thagbane. Boha Ahom rajajahng dainlaiba. Longlabdaokhe
dephuya jahi Ahom raja budijahng Longlabdaokhe jurongha
khokhlaisengbane odehe longthaijahng rongphungbane. (Mlai gibinni
rehpthaiha maihi rehpsaikhuhoja jusengyaba).

XI

Ejahng Daujili hadingha Longlabdaoni bsah Halodao hajaima
japhaikha. Ora nising daindohni haha Hojaijik odehe dainthamni haha
Anuma dongne. Olai gajain Longlaima khrang odeh Longlaima
khrongha phungsihaning thangdada Waibangma Hojaijik odeh
Anumakhe labuhi phaikhane. Bonsi sophaihining Halodaokhe
hajairikha. (Laihsi gibinha maihi rehpsaikhuhoja jusengyaba).

Hojaijik : Hajaima sengkiring biringdu
 Hajaima phikhiring biringdu.
 Hajaima phirthemah maodulao
 Munisi sahraode janangya.

Longlabdao basaseh Halodao
Halodao hajaiba mangening.
Halodao dekhaning deyade
Thrijuh wai nangnang nanggening.

Halodao juyaning jukhade
Makhading ul nangnang nanggening.

Wairingmah : Makhading ul nangkha thihkhabo
Ang buma makhading ul phainang.
Thrijuh wai nangkha thihkhabo
Ang buma thrijuh wai nangba di lunang.

Eboh graokhe thihhi hojaijikrao thanglakha. Halodao dausah thaiya
sanihaning buphakhe samaikhane.

XII

Halodao : Babaila dongbathi giriba
Babaikhe nuyalao mamaidi.
Babaila braha thangkhabo
Thihkhala pha-giri basathi.

Wairingmah : Naphade dongbade dongmudou
Phai-giri basade niyamuh.
Drangha nah ruma thangdada
Drangha khajao donghidu.

Halodao : Drangha thangmani lamala
Sumuya bajangkhe thangrebo?
Drangha thangmani lamala
Anthane phunudi mamaidi.
Babaikhe naihima ang thangma
Babaila braha donghiba.

Wairingmah : Naphalai hagongmah dagasi
Naphalai dikhongma dalusi.
Naphalai sengkiring dadisi
Naphalai phi-khiring dadisi.

Halodao : Babalai hagongma gayala

Naphallai hagaphong khammathi!
Babalai sengkiring diyala
Naphalai sisongkhe dimathi.

Wairingmah : Naphakhe naihima thangkade
Mairabam gabaodoh sunaidei.
Naphakhe naihima thangkade
Wayungphang songdoji phainaisang.

XIII

Horsini bisingha Halodao maikhoh khodoni maikhe
sublaikha. Odehe Halodao wasong songdojikhe daintharkha. Olai
blaiba nubani Wairingma thihphindu.

Wairingmah : Debade nihng denang Halodao
Sau-gusu bahaning gajainang
Mang gusu bahaning lorinang.

Elai thihi buma Wairingma odeh bumayung Waibangma
gnijahng horsihaning Halaodaone risah 'Khaodam' daurikhane.
Odehe dausah thaiya sau gusu, mang gusu hakhong gathaoya,
dikhong luthaoya thihbani hojaiju sanikhane, buphakhe smaimane
thangmaning thihkhade namani jengsudu odeh nihng hajaiba
baindukhe khrothu khaphalang thihi. Phaiphinyasi khrothu dakhoh
thihibo sibringkhane. Elai khaodam khahi, khrothu khahi buphani
seng-phi yao dihi Halodao buphakhe smaimane baigolangkha. (Laihsi
gibinha maihi rehpsaikhuhoja jusengyaba).

XIV

Drangha sohidada Halodao singkha.

Halodao : Drangni mulukla braha
Babaila braha donghidu.
Khurudei daogelap bengyarao
Babakhe naihima ang thangma.

- Bengyarao : Naphala braha donghiba
Naphani bumula sumujadi ?
- Halodao : Babaini bumude Longlabdao
Longlabdao basaseh ang phaiba.
- Bengkyarao : Naphakhe nunangya Halodao
Thangphinla duhaning Halodao.
Naphade kha-yahon khajaokha
Naphade kha-binda khajaokha.
- Halodao : Babakhe naihima thangma
Khurudi daogelap bengyarao.
Eboning drangni mulukthi
Ang rimba muthisi janangya.
Khuruya birsenghi ang thangma
Wathiling hah yaolai yaolangma.
Nailaphai dragni mulukrao
Haidauling haibakhe nailaphai.

Halodao Drang-ni mulukha birsenghi dainkhritharkha. Dainkhritharhi di gangba blaiphuyahi Drang dikhogha di lingma thangkha. Yaoha bithi nangbani jarni sengkhe denghi, khrothu khohi dirgungha bliphi sorphahi khujang di lingbaha Drang-ni subung gni thanghi thimhi dongyarao boni sengkhe khonhi Halodaokhe diha dainsenghakha. Bomang hagongha thaolakha, bokhro diha graisengkha.

Ejahng Longlabdao khajaoyaba niphrang gobukha, Drangni muluk-khe nuphinphaikha. Drangni subung gnike nuhi Longlabdao singkha, ebo muluk khela serening phaitharkha. Bonsi thihkha, serebabo Longlabni basah Halodao thihdu, subung dainkhritharba. Boh Halodaola braha thangkha thihi Longlabdao singlakha. Drangni subung gni thihkha, dibuha sorphahi di lingbaha jihng gnijahng dainsenghakha.

Khnbani lugu lugu Longlabdao khaikhlailangkha. Dikhong nising bokhrokhe bamkhuhi bumangjahng bokhrojahng jora jukha.

Odehe basahkhe singkha, babala habsauha dongma na dongyakha. Dongyakha thihi basah thihlakha, “Ang habsauha dongkhade muluk thaoringnang niya. Elaining londo bondo jamasch.” Halodao habsauha dongyakha thihbani bupha oraning thaire runghi saokha. Basahkhe saoblaihi Longlabdao noha phaiphinkha. Noha phaibala bihi singkha, nasahla nihngkhe naihima thangba goronkha ? Longlabdao thihkha, goronkha, ang bokhe thaire runghi saohi phaiba. Olai thihi, bihi jahng basai jahng gralaikha.

Yahonha Halodao buma Wairingma, bumayung Waibangma odeh bupha khribjahng jabbah thangphinbokhane. Halodao buma Wairingma rajamphain daribi gainhi gulithai ajaolangbane, bumayung Waibangma jakhade gisibjahng gulithai sibthimbane odehe bupha Longlabdao jakhade dainkhritharbane. Yahonha bonsi wasah waslai, bonsah bonslai jayasi habsau phaiyakha thihi nokhasauha thanglakhaneh.

Graokhithu : Longlabdao-Halodaoni kharminkhe khaisa gibindaohi mlai gibin rehpyaba dongkho. Jihng rjabkharmin hisabjahngseh Longlabdao-Halodaoni kharminkhe eraha suguba. Halodao bumani bumukhebo sereba Wairingma sereba Waibangma thihi rehphu. Thihkhabo gajam jadao thaoyaba rehpthai maphi Halodao bumani bumu ‘Wairingma’ odehe bumayungni bumuseh Waibangma. – Rehpsaikhuhaja.

Snemduri

Snemduri odeh khaiphlungsni dongbane. Snemduri gididaothao thidu. Snemduri nana dongba sainkhalaha bonsi buma bupha thihjaore. Bdathujahng khasaojaohi khrangjaohi Snemduri mathlasa japhaikha. Bothane rih daune thurisa, samphorsa, boronsa odebasi nangphaikha. Odebani sainsibakhali khaiphlungsni odebasini khlahi basain naihi hagra thanglaikha. Khaiphlungsni phinsni badim dimlangkha, derga masni khalangkha. Di phontho phlingtharrilangkha, samlai bonlai, bathai-bikhim galangtharrilangkha. Odehe sibringhi thihlangkhane, bdathuni khurang khnayasi derga khuruyamane.

Snemdurithu dongyaba nising isi jainya raigos masi odeh boni bahandao dongbane. Boh raigos jakhade Snemdurikhe jukhumane gabangning mijinghi dong. Thihkhabo khaiphlungsnikhe khinhi musi thiraoya, joraoya. Bdathukhe hagra thangba nuhi boh raigos bahandao sagainjikkhe laphahi Snemdurini noha sohikha. Raigosni sagainjik bahandaoni jathai bdathu snini khuranglai slamhi derga khuruma sanikha. Snemduribo bdathu phaikha baohi derga khurulakha. Raigos lugu lugu noha habhi derga phraojekha. Snemduri khinhi gablaokha, ther ther maokha.

Khaiphlung snibo bo hathoha hagra nising sophaikha. Dauphangni bosthu bandi buthukhe hakhliha denghi bonsi Snemdurikhe derga khuruma sanikha. Thihkhabo raigoskhe khinhi Snemduri derga khururiphuya. Bdathu baokha, bonsini khasaodi bahandao Snemduride grika. Olai baohi bonsi bahandaone labuybasi samphor, thuri, boron buthukhe gathaisi mithisi runghi oraha wai phanangkha. Khah dukhujahng khaiphlung sni waikhorha birsinghi thilailakha.

Khaiphlung sni thibakhe mithihi raigosla khajabathusinila thithani gri. Snemdurikhe jukhumane boh dikhongha di khaohimane thangkha. Boh joraha Snemduri bo baijiha baigohi hakhliha wai jenghi dongyaba waikhorha birsinghi thihlakha.

Songthethejahng eboning Snemdurini kharmin. Eboh kharmin rjabthaijahngbo dong, Boh edehe—

Dongba gathaisi Snemduri
Majangba gajaulai thaisru
Mathijik masainjik
Bada dongba sni
Dekha jukha mathla jakha
Rih dauma somoi jakha Snemduri.

Dongba masi sagainjik
Majangba naiphuya sagainjik
Khmama baore sagainjik;
Raigos masi dongba
Dangjima baore Snemdurikhe.
Khinhi dongre Snemduri,
Somoi phaikha sainsi
Bada sni baokha
Bahandaone baokha
Rih dauma rasi samphor.

Rjabthaijahng thikhka bahandaone
Jihng hagra gri-graha thangma baodu.
Niniba khilaihi labunang
Labunang rasisah bojorjahng
Labunang boronphang bojorjahng
Labunang thurisah bojorjahng.
Galangkha Snemdurikhe
Phinsni derga bisingha.
Dakhuru derga phaiyasi jihng
Phaihi thihphainang jihng—
'Snemduri ajang derga khuridi
Riminsah bojorjahng labukha
Samphorsah bojorjahng labukha
Thurisah bojorjahng labukha
Snemduri ajang derga khuridi.'

Sagainjik dongre khnahi
Somoi naire dongre

Laohasi maikha somoi.
Raigos phaikha nukha
Badasni thangkha hagraha
Labuma thangkha bahandaone
Rih daomane khlaihi.

Giriba badasni
Baokha dangjima Snemduri,
Hamjaoya Snemduri
Baokha boljahng dangjima
Sanikha derga khuruma
Khuru khuru derga Snemduri.
Khuru khuru derga
Khuru Snemduri ajang.

Khuruya derga Snemduri
Raigos phaihi singkha
Khuruma bedehe derga ?
Thihrikha sagainjik rajabthai—
'Snemduri ajang derga khurudi
Riminsah bojorjahng labukha
Rasisah bojorjahng labukha
Thurisah bojorjahng labukha
Snemduri ajang derga khurudi.'

Khurukha derga Snemduri
Derga phinsni dergakhe
Rajabthai khnahi baokha
Badasni phaikha.

Nukha raigos Snemduri
Habkha raigos noha
Baokha raigos dangjima
Khinkha Snemduri
Khinhi dongkha Snemduri.

Badasni phaikha hagara niphrang
Labukha bahandaone
Rih daoma rasi samphor.
Rajabkha bada radaotho
'Khurudi derga Snemduri...'
Khinhi dongkha raigoskhe
Khuruya derga phinsni.

Rajabkha bada dongbasi,
'Snemduri ajang derga khurudi
Thurisa bojorjahng labukha
Riminsah bojorjahng labukha
Boronphang bojorjahng labukha
Snemduri ajang derga khurudi.'

Thihkhabo raigoskhe khinhi Snemduri derga khuruya. Odebani
khlaihi—

Baokha bada sni
Girikha Snemduri ajang
Labukha bojorjahng ajangne
Wai saonang phai dainhi
Thilainang jihng buthujahng
Birsenghi waiha.
Girikha Snemduri
Dainphaihi
Birsengkha badasni.

Danangla—

Khnakha raigos thikha badasni
Dongkha jikha baokha maikha Snemdurikhe.
Baokha thokhima Snemduri raigoskhe,
Sanikha khaoma di
Rikha diphong gablaseh;
Thangkha raigos khaoma di

Dau nukha khaoba di raigos
Rajabkha dau raigoskhe—
'Diphongde diphong gablaseh.'

Ejahng gedehe—

Snemduri gainrikha rih
Samthokhe jarlai.
Birsingkha waiha
Thikha bada snilai.

Ejahng gedehe dikhong dirgung nising—

Phaikha raigos thamsijahng,
Khaophuya di raigos
Nukha gabla diphong,
Baokha jima Snemdurikhe,
Dangkhilai phaikha raigos diphong.
Phaihi nukha noha
Rih gainhi dongba;
Baiphakha raigos baohi
Samthokhe Snemduri,
Bahathai gaokha raigos
Jamkha thihkha raigos.

Snemdurini kharminkhe Nagendra Nath Barua rehpsuguyaba 'Dimasa
Hakalor Geet-mat' laihsi nising suguba.

Laihsikhe khaikhoba, Asam Prakasan Parishad, Guwahati, 1982.

Amaluh-Dimaluh

Eboh kharmin Longlabdao Harangdaoni kharmin thihibo mithijaodu. Longlabdao 'Hasnusah' sengphong-nine. Nohde Maibangha thihdu. Ansa dongba sainkhali-hajik harang, longrang-harangha daobaiba raobani 'Longrangdao Harangdao' thihi bumu thaebane. Songthethejahng eboh kharmin edehe- ansaha Amaluh ar Dimaluh thihyaba ansa masainjik gnijahng Longrangdao mlaolairene. Naga-mathla jaba sainkhaliha bonsi hamjaolaikha, khah nanglaikha. Thihkhabo bonsi smabani khilaihi jukhulaithaoyane. Ejang jakhade Longrangdaokhe masainjik gibinjahng jukhumani grao mathaobalai jahi dong. Amaluh Dimaluh budi khilaihi Longlabdaokhe hagraha longlangkha. Hagraha laonglanghi bonsi khanaijemha phemane samphari khim khaorima sanikha. Samphari phangha gakhuhi Longlabdao khim khaoribajahngning Amaluh montro thihi bokhe bongphangjahng sadabpharikha.

Longlabdao Bumani Rajabthai

- Buma : Longlabdao dephaikha majangkha
Longlabdao juphaikha lalikha
Longlabdao jothaisah gaokhathi
Longlabdao suthaihsah sukhathi
Longlabdao bonbaisah dainkhathi
Longlabdao diphongsah bainkhathi.
- Bsah : Longlabdao jothaisah gaokhade
Biringnang nokhasau girimnang
Longlabdao bonbaisah dainkhade
Hadingmah dingdohni bonjahngbo janangya
Longlabdao diphongsah dainkhade
Wayungsong songdoji janangya.
- Buma : Jothaisah biringya sinilai
Sumuya jothaisah biringdao

- Gidingba silingla suthaisah
Suthaisah sumuya gidingdao.
- Bsah : Biringya sinide biringdao
Agurni jothaisah biringdao.
- Buma : Longlabla jothlaisah gaobadai dekhathi ?
Longlabla suthaisah subadai dekhathi ?
- Bsah : Jothaisah gaobade deyakho
Suthaisah subadai deyakho
Mamaila yaophajahng jowaikha
Jowaikha phanthaophang phangdekha
Yaophajahng jowaikha morsaiphang
Morsaiphang jowaikha phangjukha
Phanthaophang gaisaine hah naibo
Morsaiphang jowaine hah naibo,
- Buma : Bokhede duhade dathikhoh
Bokhede duhade dajokho
Ang daoba rikhening gainyakhoh
Bokhede duhade dajokhoh
Ang khuba makhamning jidukhoh
Jothaisah gaohing dongnekhoh.
- Bsah : Jothaisah gaobadai ang dekha
Suthaisah subadai ang dekha
Phanthaophang bargusu barnaikha
Morsaiphang bargusu barnaikha.
- Buma : Thihkhade ang thangnang babaidao
Bubari basainha ang thangnang.
- Bsah : Bubari basainde lailangkha
Mamaila hagongmah gayalao.
- Buma : Ang thangnang Longbadao Harangdao
Yaophakhor gathari dinangkhoh
Ang thangnang Longlabdao babaidao
Yaophakhor gowaijuh dinangkhoh.

Bajamai : Nalaila elaila singphaiya.
Dinila phaithai jayalao ?
Ahniba hakhliha johng thudu,
Ahniba dergakhong yao remdu,
Yaophakhor gowaijuh didulao
Yaophakhor gathari ladulao.

Buma : Phaimani borgonha dongbani phaimaiba
Yaophajahng jowaiba phanthaophang phangdekha
Yaophajahng jowaiba morsaiphang phangjukha.
Phanthaophang gaisaineh hah naima ang phaiba
Morsaiphang gaisaineh hah naima ang phaiba.

Bajamai : Bokhede duhade thihphuya baojih
Bokhede duhade jophuya.
Bumaosikhe singnangkoh
Bumayungkhe singnangkoh
Bumaosa dongbodu
Buboda dongbodu
(Danangni) Bubari basainha phaiphinkhoh baojih,
Sukhiri basainha phaiphinkhoh.

Longlabdaoni buma masainjikni noh nising elai grao khnahi
noha gidingphinhi Longlabdaone thihphaikha. Odehe phin sainsi gibin
masainju smaihi thangbokha. Boh nohni nobra edehe singbokha.

Bajamai : Nalaila elaila phaiyalao baojih
Dinila sumuni nihng phaiba ?

Buma : Laiikhoha laih dongba nubani
Laikhongsi mainangthi naiphaiba,
Bonkhohha bon dongbani
Bondohsi mainangthi naiphaiba.

Bajamai : Olaiba laihgijih laikhela
Baojihla sumuning hamjaokha,
Olaiba bonguju bonkhela
Baojihla sumuning hamjaonang.

- Longbuma :
 Laihgijih thikhase hamkhaseh
 Laihgijih bakheseh samaiba
 Bonguju thikhaseh hamkhaseh
 Bonguju bakhening samaiba.
- Bajamai :
 Songbabo muduru song ringya
 Makhari songbaseh song ringba
 Daobabo rihmagongseh daoringba,
 Khunsundi luhbaseh luhringba,
 Baojihla rihmagong phinnangthi ?
 Baojihla muduru jinangthi ?
- Buma :
 Muduru songringba thikkhase hamkhaseh
 Jalangmah saingejer hukhriba hodenang,
 Rih magong daoringba thikkhase hamkhaseh
 Maisingma horgejer gajangba dungonang.
- Bajamai :
 Dambaramah daobaning dongkhade baojih
 Laihrehpdi rehpbaning dongkhdade
 Thihrittha nasahni sagangha
 Joritha nasahni sagangha
 Jukhuma thihbani sainkhali
 Mihyungjahng gorajjahng phaimainang
 Rjajahng rijingjahng phaimainang,
 Daurili dausandi jaraoseh
 Nini hakhli ahni hakhli sophaihi
 Guphuni yaokhrai rremainang
 Gajaoni yaothukhe gaimainang
 Gajaoni belasah rremainang
 Guphuni khalaisah renmainang
 Mamaidi daoyaba gamsa
 Thamphimah grangjahng badaihi
 Rihadi nasahne
 Glimdi phusama dilathing.

Longlabdaoni buma masainjikni noh nising grao maihi noha
 phaiphinkha. Eboh graokhe Amaluh Dimaluh khanakha. Bonsi budi

jab'hi Longlabdaokhe hagraha langkha bonsini khnaijemni khlaihi
khim khaorimane thihi. Hagraha Longlabdao khim khaorimane
samphari buphangha gakhukha.

Amaluh Dimaluh : Jihng sudu yamaidi rihanang

Longrangdao : Gaphuya Dimalu Amaluh
Samphari phangde phang debi
Samphari phangde phang jubi.
Gaphuya Dimaluh Amaluh.

Amaluh Dimaluh : Gakhudi Longrangdao Harangdao
Abuthai yamaithai rihanang.

Longrangdao : Bangkhathi bangyathi Amaluh Dimaluh

Amaluh Dimalu : Bangyakhoh Longrangdao Harangdao
Khanai jimneh barsi soyakhoh.

Eboni yahonha Dimaluh montro thihi Longrangdaokhe
bonphanjahng sadabpharihakha.

Dimaluh : Yaosijahng bondojahng gabathing
Bonlaihjahng khanaijahng gabathing
Yaphajahng buphangjahng gabathing.

Longrangdao : Gaphuyasi phuyasi gariba
Yaphajahng buphangjahng gabakha
Yaosijahng bondojahng gabakha
Khanaijahng bonlaihjahng gabakha.
Thithadi mamane sagangha
Dimaluh Amaluh Simaluh
Babani sagangha thithasain
Yaphajahng buphangjang gabakha
Yaosijahng bondojahng gabakha,
Jugara yung nangba labuthing
Holabo halaiba labuthing.

Dimaluh Amaluh nohlaiha thanghi Longrangdao-ni buphane
sainthikha.

Dimaluh Amaluh :
Khanadi, Longrangdao Harangdao
Yaosijahng bondojahng gabakha
Khanaijahng bonlaihjahng gabakha
Bongphangjahng yaphajahng gabakha
Bugurjahng saugurjahng gabakha;
Jugara yung nangba langmane
Holabo halaiba langmane
Thihadu Longrangdao Harangdao.

Ebo graokhe khanahi Longrangdao bupha nohlaini subung
buthukhe laphatharhi hagrani boh bongphang bakhlaha sohikha.
Bongphang bakhlaha judi lukha, hola dainkha odehe nohlaini subung
buthu bongphangkhe boba jenkha. Bongphangsau nising
Longrangdao khabaihi khabaihi thihadu –

Longrangdao : Baidikhathi baidiya abaidao ?
Duhade yasuguh suphaikha.

Bupha : Baidiyakhoh Longrangdao Harangdao
Bodao dedao jadu.

Danangde Longrangdao graba raodaolangkha. Boh grahi
grahi thihkha–

Longrangdao : Gaphuyasi phuyasi gariba
Amaluh Dimaluh Simaluh
Jingsudu yamaidu rihaba
Abuthai yamaithai rihaba,
Yaosijahng bondojahng gabakha
Khanaijahng bonlaihjahng gabakha
Saugurjahng bongurjahng gabakha,
Duhade jenkhongha sophaikha
Baidikhathi baidiya amaidao.

Buma : Baidiyakhoh longrangdao harangdao
 Samphari buphangde phang jubi
 Samphari buphangde phang debi.

 Khere khere Longrangdao Harangdaoni khurang lodao lodao
jalangkha. Boni basau bongphangha khere khere habsengphalangi
bakhabao, bogdoh laihi bukhu rogongha sohikha. Longrangdao
yahonthaoni khilaihi bringthaolangkha.

Longrangdao : Gaphuyasi phuyasi gariba
 Amaluh Dimaluh Simaluh
 Abuthai yamaithai rihaba.
 Duhade mukhangha suphaikha;
 Baidikhathi baidiya amaidao ?
 Duhade muthaiha suphaikha.
 Baidikhathi baidiya amaidao
 Baidikhathi baidiya
 Baidi ...

 Bongphangbo boblaikha, Longrangdaoni basaubo jamkha.
Bongphang brum khilaihi glaikha. Thihkhabo Longrangdaokhede nuba
maiya. Boni bokhroni khanai rimsi mamang maikha. Bongphang
nising daupharsih jorsi birlangkha. Ejahng gedeh nuba maikha,
Dimaluhni manggithi bongphng khithaha glaihi dong. Dimaluh
gibijahngning khahjahng mujahng Longrangdaokhe hamjaoba.
Bohase Longrangdao thibani boh jarbo jarkhe hahngkhma khilailaba

 Dubo samphari buphangha Longrangdaoni khanai-rim nuba
maidune.

Ebo kharminkhe Nagendranath Barua rehpsuguyaba 'Dimasa Hakalor Geet-
mat' laihsi nising suguba.

Laihsikhe khaikhoba, Asam Prakasan Parishad, Guwahati, 1982.

Johayani Rjabthaih

Johayani rjabthai, kharmin hamsi gajam niyalai jadu. Ebo, Dimaraji raja jambani yahonha Guphusarao Dimaraji Cacharkhe yaoma lalaba sainkhali belebni kharmin janaidu. Johaya Gunjung haphaini raophra dangphra naga sausi dongba. Desring jusring majangyaba Johaya gbangning Dimajik mathlaraoni khah muh maiba. Thihkhabo bo sainkhaliha Dimasani haphaiha makham hoh gablaisi maiba dubi. Chitagang Sylhet jahi British sorkar garimah lama khulijenba. Boh khusiha gabangning subung langba. Garimah lamani sleeper slammane Bengal Railway 'Bosora' thiyaba hathaniha bondoni kharkhana khuliba. Bosora haphai jakhade thamphi, roma, yungthe gungthe odehe malaria jathai raoyaba hathani. Johaya, khah nagyaba masainjikni khahdoya muhdoyakhe haigarhi Bosora-ha thangma nangba. Boha bokhe khah nangyaba khabaihi muh baihi rjabba.

Johayalai dadalai
Saugur yaslai langbajahng
Bosora thaniha hai bedehe haiphunang
Thamphi roma bangbajahng
Thamphi waihi waihining
Roma jihi jihining
Saugur gamanang.

Johayade dadade
Hading habao daoringba
Hading habao mithiba
Mithang jala lai.

Johayalai dadalai
Dikhon dibao mithiba
Dikhon dibao daoringba
Namsan jala lai.

Johaya phaima thihbani
Sain jerni phrangning
Danggu judi khaodingba
Nokhoi phaiyalao.

Johaya phaima thihbani
Sainjerni phrangning
Maibreng ruhi dengba
Nokhoi phaiyalao.

Johaya phaima thibani
Sainjerni phrangning
Samlai songhi songhining
Khudu hophaikha.

Johaya phaima thihbani
Maibreng ruhi jihng dengba
Khramthongha khephreba
Mojoh jilangkha.

Johaya phaima thihbani
Bela asim hudada
Danggu judi ludingba
Bela rainphakha.

Johaya phaima thihbani
Makham khopra khudingba
Makham rainphrakha.

Hakhli baigo jihng naikha
Nokhoi phaiyalao;
Sisa gang gang singbani
Hakhli baigo jihng naibade
Dimisa salaiseh.

Johayade dadade khram damba ringdaokhoh
Suphin damba ringdaokhoh

Johaya gri thikhala serening jophon jonangkho!

Johaya giri thikhala bongathai bonsiri
Di gathai di siri dabo jalangnang.

Johayade dadade thangya thangya thihbamuh
Dada Ringsodao baraoseh Dinglo
Hadingkhe lama soriba.

Johayani rjabthaini version gihin dongkho. Duhani eboh text-khe
Nagendranatha Baruani 'Dimasa Hakalar Geet-Mat' laihsi nising suguba;
Asom Prakasan Parishad, 1982

Haripha Dumaidi

Haripha-Dumaidini rjabthaibo khahjahng muhjahng hamjaolaibani kharmin. Haripha bephari sausih. Dihanggi haphaiha Diyung dibu jahi rungjahng bepharni bosthu bandi ragare. Dihanggini nolai butuha bosthu bandi phainhi rung jaohi jaohi jarni nolaiha thangphinlare. Elaining phinsi bostu bandi phainmane phaibaha mathla Dumaidijahng goronlaire. Gnijahng khah muh nanglaire. Thihkhabo jukhumani lamaha gaso suso khlaire Dumaidini bada sni. Bonsijahng Haripha opoman khelaijaorene. Dukhujahng khahbaihi Haripha rungha gakhuhire. Rung jaokhlailangre. Thihkhabo Dumaidi yahon ruba thaoya. Rung-ni yahon yahon thangphalangre. Hariphajahng rungha gahi thangphalangmani graokhe thihlare. Dumaidini grao khnahi Hariphani khahbo di jare. Odehe

Text I

Haripha rungbaisah jaopharang hai
Dumaidi digathai thangpharang.

- Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
Dumaidi thihbani garaokhe.
- Haripha : Khananang Dumaidi khananag hai
Nihng thihma garaokhe nihng thihla.
- Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
Ang thihba garaokhe lakhade
Ginijahng maidiksi jinangmuh.
- Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
Nihng thihba garaokhe lanangde
Ndarao khaiphuyung sni jadu
Sumu muima jarebo ?
- Dumaidi : Wai danang Haripha wai danang hai
Ndarao khaphuyung sni bande
Sumu jadi khalaima ang remnang

Wai danang wai danang Haripha hai
 Makhuri mahnoha jihng thangnang
 Phakhuri phanoha jihng thangnang.
 Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Mahkhuri manoha thangdada
 Sumu muima jarebo ?
 Dumaidi : Khanadi khanadi hai
 Musibo muima janangya.
 Haripha : Thihlaba garaoni rabaikhe Dumaidi,
 Sumujahng sumarao ho dauyung homaseh.
 Dumaidi : Wai danang Haripha wai danang hai
 Makhuri khuriya khede sumujahng khalaima
 Ang rehm nang

Ebo garaokhe khanahi Haripha dirgungha rung jaophakha. Haripha thihbokha –

Haripha : Odelaining thihkhade hai
 Nihng thihba garaojahng ang thangnang.

Boha Dumaidi thihkha–

Dumaidi : Phai thangnang Haripha phai thangnang
 Waimusah gilikbo wai danang

Dumaidi elai khah deribakhe maihi Hariphani khah khajamajahng gablaikhukha.

Haripha : Odelaining thihkhade hai
 Niniba (khah) phoronzahng ang thangdu
 Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Niniba graojahng ang thangdu
 Ahniba gornasa sokhade hai
 Ahniba gornasa basaoha
 Niniba gornasa baolangla

Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Ndarao khaphuyung sni jadu
 Ndarao bakhaolai yao maikha thihkhade
 Adungni bakhaolai ajaola.

Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
 Niniba garaojahng ang ajaonang.

Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Ndarao khaphuyung sni jadu
 Sumujahng yajahng aphali maikhade
 Dumaidi aphali ajaola.

Dumaidi : Wai danang Haripha wai danang hai
 Niniba garaojahng ang ajaonang.

Eboni yahonha Haripha Dumaidi ginijahng Dumaidini noha solaihikha.
 Dumaidi buma Dumaidini lugu subung gibin sausi nuhi thamsi
 baigokha. Thihkha—

Bumah : Dumaidi gung giri rajadi
 Sereni sahraokhe labuba ?

Dumaidi : Sereni sahraokhe labunang
 Thiyasi nathusah rimne
 Lugurao luguseh;
 Thiyasi mih rikne luguseh.

Ebo garaokhe khanahi bumani thamsi phanthagni bangdaokha.
 Buma Dumaidikhe niya niya thihi jokha odehe bdathekhe jurukha.

Bumah : Babarao khaphuyung sni yasini gaphaidi
 Dumaidi gung giri rajadi
 Sereni sahraokhe labuba ?

Dumaidini bda sni phaihi Hariphakhe dore suhre odehe noh
 nising nekhonhare. Dukhu nanghi khabaihi Haripha rungha khamhi
 dibaikhe rung haigarhare. Thihkhabo Dumaidi yahon yahon phaikha.
 Dirgong dirgong khaiphalangka. Dumaidikhe yahon yahon phaiba
 nuhi Haripha thihre.

Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
Niniba garaojahng ang phaikha
Ndarao yaophakhe ang maikha,
Niniba darajahng ang phaikha
Dumaidi buphajahng aphali ang maikha.
Dongbani bumujahng ang dongyakha
Jibani bumujahng ang jiyakha,
Ang dongba hathani ang thangphinnang
Ang jiba hathani ang thangphinnang,
Jaothelik jaothelik jaolangnang hai
Sipthelik sipthelik siplangnang.

Boha Dumaidi thihbore—

Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
Ang thihba garaokhe khanadi.
Haripha : Sum khening thihnang Dumaidi
Nihng thihma garaokhe nihng thihla.
Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
Nihng gaba rungbaisah ganagmuh.

Eboni yahonha Haripha, Dumaidikhe noha thangphinlamane alang alang thihlakha. Thihkhabo Dumaidi haigarya, boh Hariphani lugu thangning thangphama. Haripha thihre, nai Dumaidi nihngjahng angjahng milimaha gaso suso bangbi. Boni basaoha nihngjahng angjahng miliyamani khilaihi hamya hamya sin phunudu. Haripha thihre.

Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
Ang gaba rungbaisah ganede
Derogong mathamsah baithidu
Sumu muima jarebo ?

Thihkhabo Dumaidi boni graokhe jokhaore odeh thihre.

Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai.
Derogong mathamsah baibade

Namasang masini baibaseh,
Khanadi Haripha khanadi
Nihng thangma hathni ang thangma.

Eboni yahonha Haripha aro jathai mungsini garaokhe
thihbokha.

Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
Ang thangma hathani thangmade hai,
Nihng songba basauha naikhula
Khrosau daukhongro khongrodu.
Dumaidi : Wai danang Haripha wai danang hai
Khorosau dau khongro khongrobade
Thelemsah masini khongroba.
Khanadi Haripha khanadi hai
Dergong rungbaish phaphaidi.

Danangla Haripha budi gibin masi khaikhohi thihbokha.

Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
Ang gaba rungsaning rungkhuning gidinya.

Boha Dumaidi edehe thaiphin ribokha.

Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
Nihng gaba rungkhuning
Dergong phaiyaning thihkhade
Najang saurili gamadu.

Eboni yahonni graola khajasisi. Hariphani khahbo khere
khere gidingshinre. Lugu lugu rungbo lendao lendao japhaire. Rungbo
dirgung samphadao japhaire, khahbo samphadao japhaire.

Haripha : Khanadi Dumaidi khandi hai
Dergong rungbaisah phakhade
Nda sauraoli hah jahi thangmaseh.
Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
Niniba saurili hah jakha thihkhade
Najang saurili hah janang.

Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Makhuri manoha thangphinla.
 Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
 Nihng thangma dithani thangmaseh.
 Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Niniba saudukhu dajasi.
 Dumaidi : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Saurili hah jahining thangmaseh.
 Haripha : Khanadi Dumaidi hai
 Niniba mangdukhu dajasi.
 Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
 Najangni riguning sirara jalangkha.
 Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Thiglao graokhe dajosi.
 Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
 Dergong muduru khaohi khaohinig
 Muduru barbaijahng rainphakha.
 Haripha : Khanadi Dumaidi khanadi hai
 Sumuni muduru nihng khaoba ?
 Dumaidi : Khanadi Haripha khanadi hai
 Ginijahng khalai jismai jine
 Ang khaoba.
 Haripha : Phai thangnang Dumaidi
 Phai thangnang ajangdi
 Ang thangba hathani thngmaseh.

Eboni yahonha rung dirgungha jaophakha. Haripha,
 Dumaidini yaobailuh remhi gabaohi sugukha. Rung dilam surbalai
 sorkhlailangkha. Baigni gedeheni nokhasau dophabalai hajik harang
 laihi, hagra gakharang hah siri disiri laihi daokhlailangkha— Haripha,
 Dumaidini rung. Di tlak ... tlak... japhalangkha.

Haripha-Dumaidini rjabthaini version gibin dongkho. Duhani eboh textkhe
 Nagendranath Baruani 'Dimasa Hakalar Geet-Mat laihsi nising suguba;
 Asam Prakasan Parishad (1982) laihsikhe khaikhoba.

Haripha-Dumaidi

Text II

1. Dephoron Dibuha dongpherang
Hai Haripha rungbaisa jaopherang.
2. Khanadi Haripha khanadi
Hai ginijahng rungkhosi gathaothao.
3. Rungbaisa rugngkhosi gamade
Hai khanadi Dumaidi adungdi
Gambari rungbaisa dainjaokha.
4. Khanadi Haripha khanadi
Hai olaiba gambari rungbaisa
Jaoyani jaothelik jaothaothao.
5. Sibade sikhamuh baithasah
Hai thekhalao baithaisah sijaokha.
6. Khanadi Haripha khanadi
Hai olaiba thekhalao baithasah
Sibyani sibthelik sibthaothao.
7. Phabade phanagmuh dirgung
Hai dirgung rungbaisa rungkhuli sagaoya.
8. Khanadi Haripha khanadi
Hai olaiba rungbaisa rungkhede
Jaothelik jaohise pharene.
9. Phabade phanagmuh dirgung
Hai naihadi Dumaidi adongdi
Dikhereng hodauyung hohadu
Sumuya muimabo jarebo.

10. Wai danang Haripha wai danang
Hai olaiba dekhereng bandaidao
Jarniba baisiseh hodauyung holaba.
11. Phabade phanangmuh dirgung
Hai naihadi dumaidi adungdi
Sumuya muimabo jarebo
Bonjolong daukhongro khongrodu.
12. Wai danang Haripha wai danang
Hai olaiba daukhongro bandaidao
Thelemsa masini khongroba.
13. Phabade phanagmuh Dumaidi
Hai sumuya muimabo jarebo
Dirgung Mosubu baithihdu.
14. Wai danang Haripha wai danag
Hai olaiba mosubu bandaidao
Dergung jarniba sausigring nailaba.
15. Phabade dergung rungsade
Hai phanangmuh
Naihadi dumaidi adongdi
Hai sumuya muimabo jarebo
Digejer mathamsa baithidu.
16. Wai danang Haripha wai danang
Hai olaiba mathamsa bandaidao
Nah belang masini baithiba.
17. Phabade phanagmuh dergung
Hai naihadi Dumaidi adongdi
Sumuya muimabo jarebo
Digejer longthaimah naidauyung naihadu.

18. Wai danang Haripha wai danang
Hai olaiba longthaimah bandaidao
Jarniba nasih khathari hunjaone
Naidauyung naihaba.
19. Phabade phanagmuh
Hai dergung rungsade phanangmuh
Naihadi Dumaidi adongdi
Sumuya muimabo jarebo
Dergong thoroga hajiji mnidu.
20. Wai danang Haripha wai danang
Olaiba thoroga bandaidao
Dermithai thaisini mniba.
21. Phabade dergung hai dergung
Rungsade phanangmuh
Baraimah bakhese mailangdu.
22. Wai danang Haripha wai danang
Hai baraisamah bakhening maikhade
Dibaisa naidada rungbaisah jaolangnang.
23. Phabade phanangmu dergung
Hai sumuya muimabo jarebo
Baraima bakhening laikhade
Hobaipha khaiphlungdoh riminsah
Gongdohjahng jonbunang.
24. Wai danang Haripha wai danang
Hobaipha riminsah gongdohjahng
Jonkhabo dergung gibinkhe jaolangnang.
25. Phabade phanang dergung
Hai Dimijahng jihari jimaidu.

26. Wai danang Haripha wai danang
Dimijahng jihari jikhali
Dimini jithaiseh jibunang.
27. Phabade phanangmuh dergung
Hai dergung rungsade phanagmuh
Thurujahng nohari dongmaidu.
28. Wai danang Haripha wai danang
Hai Thurujahng gathaisi dongkhade
Thuruni dongthaiseh dongbonang.
29. Phabade phanagmuh dergung
Hai baraimah bakhening maimakha.
30. Baraima bahaning sokhade
Ginijahng runghongsi galangnang
Dambera thangsmai thanglainang.

Haripha-Dumaidini ebo rajabthaikhe All India Radio, Silcharha
Chintanon Bodo rjabba.

Haripha-Dumaidi

Text III

Dumaidi khun khaopherang
Haripha dibuha dongpherang
Dumaidi dejugong sophaiphrang;
Haripha didergong rungsah phaphaidi
Khnadi Haripha khnadi
Gambari rungsaning glangdao
Bonraoni baithaning di hudao
Jaoyaning jaothilik jaolangdi
Jaoyaning dijusi jaolangdi.

Jaothilik jaothilik thangbade
Bonjolong daukhongro khongrodu,
Olaiba daukhongro bandaidao
Thelemsah masini baithiba.

Gambari rungsaning galangdao
Bonraoni baithaning di hudao,
Jaoyaning jaothilik jaolangdi
Jaoyaning dijusi jaolangdi.

Jaothilik jaothilik thangbade
Didergong mathamsah baithidu
Thangyakha Dumaidi thangyakha
Sumning mohima jarebo.

Wai danang Haripha wai danang
Olaiba mathamsah bandaidao
Nabidang masiniseh baithiba.

Gambari rungsahning glangdao
Bonthaoni baithaning di hudao
Jaothelik jaothelik jaolangdi

Jaoyaning dijusi jaolangdi.

Jaothelik jaothelik thangbade
Dikhereng hodauyung hodulao
Thangyakha Dumaidi thangyakha
Sumoni mohima jarebo.

Wai danang Haripha wai danang
Dikhereng hosima hudaseh.

Harimah :

Khnadi Haripha babaido
Ang thihba garaokhe khnadi
Ang thihba garaokhe nihng layadi
Haripha rih gajao maiphinkha;
Ang thihba garaoke lakhade
Elaiba sainraoli jayamuh,
Ang thihba garaokhe nihng lahadi
Elaiba saudukhu nihng maikha.
Ang thihba garaokhe nihng layadi
Haripha sauraoli hajakha,
Ang thihba garaokhe laiyahi
Haripha babaidao di jakha.

Ebokhe Dharmeswar Duwara rehpsuguyaba laihsi nising suguba.

Pherbala-Gonggelani Rjabkharmin

Pherbala phonglo khailangba
Gonggela gragamangba;
Bagulu birjaose baoladu
Gonggelani phadainhaseh,
Baila dibuseh baoladu
Gonggelani mudiseh.

Mudi ruhi ruhining
Gamsa mudi sitharkha,
Gonggelani hamjaoma
Thibai thangbai hamjaoma;
Gonggelani dukhuha
Raji naihi dongphuya
Khasi musu milihi
Raji Pherbalakhe labukha,
Khajamini jukhuhi
Ginjahng danghi jirikha.

Pherbalakhe maidada
Gonggelani hadamkhe
Birhi birsophuya dauthusah
Khahi khaisophuya misaisah;
Khajamini ginjahng
Danghi jihi donglaikha.

Ebokhe Dharmeswar Duwara rehpsuguyaba laihsi nising suguba.

Maibangmah Hah Garbani (1)

Maibangmah haphalai hahgede
Dimasa rijingjahng rjajahng dongbuba.
Maibngmah hah deba deyade
Gebengbo daindohrai nangdune.
Maibangmah hah laoba laoyade
Gosongbo daindoji nangdune.
Maibangmah hah-hamba hamyaba
Khundijahng khun barba dongbuba.
Maibangmah hah-hamba hamyaba
Mairongjahng mai thaiba jibane.
Maibangmah haphalai thaijuphang
Thaijuphang gbaodoh derene.
Maibangmah haphalai thaijuphang
Balaitha bathaiseh bangdaodao.
Maibangmah haphalai thinthiri
Balaitha bathaiseh bangdaodao.
Maibangmah hah-hamba hamyaba
Tulosi gaikhabo gbaodoh derene.
Maibangmah hah-hamba hamyaba
Morsaiphang gaikhabo gabaodoh derene
Maibangmah hah-hamba hah gede
Phanthaophang gaikhabo smansong derene.
Maibangmah nah bangba bangyaba
Naphikhroh rih suhi laibuba.
Maibangmah mih bangba bangyaba
Mosohgrong rih lamhi laibuba.
Elaiba hah hamba Maibangmah
Bedehning hagarhi thangphunang
Maibangmah hah gede hah guwar
Bedehning blaohi laiphunang?

Ebokhe P C Sarma hosuguyaba (compiled) Vivekananda Kendra Institute of Culture, Guwahati khaikhoyaba 'The Dimasa ...' laihsi nising eraha suguba.

Maibangmah Hah Garbani (2)

Maibangmah halali warba waryaba
 Daindoh himkhabo himdeya,
Maibangmah dilai lauba lauyaba
 Daindoh birhibo birdeya,
Maibangmah hah-hamba hamyaba
 Blaitha bathaiseh bangdaodao,
Maibangmah di-hamba hamyaba
 Longthaitha nahseh bangdaodao;
Maibangmah garya garkhade
 Maibangmah hagara jalangnang
 Mosomah yajongdi hah lanang
 Naphimah khudabdi di lanang.

Maibangmah Hah Garbani (3)

Maibangmah hah-hamba hamyaba
Khaokhlu thaisining maisandoh,
Maibangmah hah-hamba hamyaba
Mairongjahng mai thaiba hathani,
Maibangma hah-hamba hamyaba
Khundijahng khun barba hathani;
Maibangmah hagarhi dangkhalai
Bedehining hagari garphunang !

Maibangmah manigi thaiguju
Balaitha bikhiri bangdaodao,
Maibangmah manigi thaiguju
Balaithai bathaiseh bangdaodao,
Maibangmah manigi thinthiri
Balaitha bathaiseh bangdaodao,
Maibangmah manigi hathani
Bedehining hagari garphunang!

Maibangmah manigi hathani
Maibangmah ha hamdao hathani,
Maibangmah mih bangba bangyaba
Misaisah grongha rih lamba;
Maibangmah dihamdao hathani
Bedehening digari garphunang !

Maibangmah nah bangba bangyaba
Naphimah khoroha rih suba,
Maibangmah manigi hathani
Bedening hagari thangphunang !
Maibangmah hah gariya garkhala
Mosomah yajongdi ha lalanang,
Maibangmah maniba digathai
Bedening digathai garphunang,
Maibangmah digariya garkhalai
Naphimah khudapdi di lalanang !

Maibangmah manigi hathani
Hagarya thihkhabo gonangya,
Maibangmah manigi phanigi
Gajaujahng slaibo mainangya,
Maibangmah manigi phanigi
Gophujahng slaibo mainangya
Bedening hagarhi thangphunang !
Maibangmah hah hamdao hakhela
Maibngmah di hamdao digathai
Bedening digathai garphunang !

Maibangmah manigi thinthiri
Barbani niphrangning goirere,
Maibangmah hagarya thihkhabo
Hagarya thihkhabo gonangya,
Maibangmah hah garhi thangganang
Thangbade thangnangmuh melengrao,
Elaiba hakhela mainangya

Hagarya thihkhabo goyakha.

Thangmakha melengrao perjarao
Maibangmah hagarhi thangkhali
Hadijahng nohari jahinang,
Maibangmah di gariya garkhalai
Dimijahng nohari jahinang
Hadijahng nohari jakhalai
Bedening dongringnang jiringnang,
Maibangmah donglaide janangya.

Ebokhe Dharmeswar Duwara rehpsuguyaba laihsi nising suguba.

Raja Keshadwaj Narayan-ni Bisik Ballari Debi (*Dimapurha raja jibani sainkhali kharmin jabani graothai*)

Keshadwaj Narayanni bisik Ballari Debikhe hathani gibinha boni lugurao buthukhe langphahi denghiba. Thangjenbani maithaigni yahonha Keshadwaj Narayan-ni dau mih gaoyarao hagraha daobaihi daobaihi raja dongyaba hathaniha sohikha. Dau mih gaoyaraokhe nudada Ballari Debi rajabthaijahng mlauhaba.

- Ballari Debi : Daurili dausandi gaoyaraolai
Babani mihsaisah dagaodou.
- Nobudi : Naphani mihsaisah jung gaoya
Hagrani mihsaisah jung gaoba.
- Ballari : Babani mihsaisah mithiyade
Godoha rahngowaithai gnangba
Mamaidaoni daurili dagaodou.
- Nobudi : Namaraoni दौराoli jung gaoya
Hagrani दौराoli jung gaoba.
- Ballari : Mamaidaoni दौराoli mithiyade
Bagrangha jingjrithai gnangba,
Nobudi gadainrao dadadao lamaijahng
Di gathang lunglangdi.
- Nobudi : Lamaijahng di gathang lunglangre
Napharao mithiya daingare.
- Ballari : Babarao daingare thikhade
Godokhe basauha ang dengnang.
Nobudi gadainrao dadadao
Lamaijahng goi khansi jilangdi.
- Nobudi : Lamaijahng goi khansi jilangre
Namahrao mithiya sugare.
- Ballari : Mamahrao sugare thikhade
Simakhe basauha ang dengnang.

Rajabblaidada Nobudikhe yao rimhi siklangkha. Odehe

maithaisi gejer dongkha. Bohanung prajarao melengrao nuhidada
muh sahi rajane thihseghikha.

Melengrao : Moharaja moharaja dainkhabo dain, sukhabo suh.
Gabara khnare thihkhade ang grao thaisi thihnangmuh

Raja : Thih, hamba grao thihkhala sumuni dainma, sumuni suma.

Melengrao : Gabara bisik dongyaba hathani rogongha sereba
rajiyung khahi dong. Boh hathanikke naidada duhabo
thangdada nailaitha.

Raja : Gibinung, gibi grao ?

Melengrao : Ahn, gabara gbinung.

Keshadwaj Narayan londada jabbah sgaoraokhe thihkha.
Boh subungkhe rimdada khahi labumane hokhai rihi haihakha.

Thangdada boh subungni noh-sgangha hokhai denghikha.
Noha gnijahng rogonhi thudada dong. Melengrao bihikke thuthairikha.

Nobudi hokhai dengba nuhi sumo khusijahng phaiba thihi
sunglakha. Sgaothurao thihkha, gabarani graojahng nunngkhe
hokhaiha jebhi langma thihi phaiba.

Nobudi burungba rungyahi bihikke masakha.

(Rajabthai)

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidao mananganung
Ang thihba ganangdou.

Di gathang lungkhalai thihkhade

Napharao mithiya daingare

'Godokhe basauha' (dengnang) nung thihba.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Madaidao goi khansi

Jigare thihkhade namarao mithiya sugare,

Namarao mithiya sugare thihkhade

'Nisimakhe basauha' (Dengnang) nung thihba.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Thudada mudiri lailanglakha

Thuhide mudiri dalaidi,

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Samaidaolai khamhithi

Phelehi lailangkha

Khamdada phelehi dalaidi.

Nobudi garahi hokhaiha hablakha. Sgaothurao bainhi langdada rajane digarhikha. Raja jonthaikhe longrihadada boh subungkhe dainma sanikha. Jonthai rajani graojahng habum magtham slamhi boh Nobudikhe dainhi hathani gibinha phubhikha. Nobudikhe bihi smaodada basaikhe smaibala maiyakha. Jarnung 'babanung rumhi langkha' bauhi smaiphalangkha. Melengraoni nolaiha sohidada lama gronbani rajabthaijahng melengraoniha sunglakha.

Ballari : Dwoyarirao ! Bakharirao ! Babaidaode noh-gadain jaindune

Babaidaoni nolambai bajangha ?

Melengrao : Hougo hono lamakhe thang.

(Ballari thanghi thanghi lama gamakha)

Ballari : Dwoyarirao ! Bakharirao ! Dadaraolai

Mamahyaraode mai gadain jidune

Mamaidaoni nolaimah bajangha ?

Melengrao : Hougo musu lamakhe thang

(Ballari thanghi thanghi lama gamakha)

Ballari : Dwoyarirao ! Bakharirao ! Dadaraolai

Babaidaode hola daindune

Babaidaoni noh lambai bajangha ?

Melengrao : Hougo burun lamakhe thang.

(Ballari thanghi thanghi lama gamakha)

Ballari : Dwoyarirao ! Bakharirao ! Dadaraolai

Mamahyaraode ju gara phaihdune

Mamaidaoni noh lambai bajangha ?

Melengrao : Houg alu lamakhe thang.

Ballari alu lamakhe thangbala buma buphani noha sohikha. Sersing giding naibala bari bijingha dainyabani haganthiha thi nuhikha. Thi-khe gajauni sunthemha hukhuhi longkhaiha senglahi buma buphakhe rajabthaijahng phaima jabaha jobuba.

Ballari Debi : Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Babaido,

Bohonilai sahkese daingare.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidao,

Bohonilai sik'khesse sugare.

Ballari rjabdada grahi phaiphinlakha. Noha phaidada yam phinsni bohi thi hukhubuyaba suthemkhe yam bakhalaha denghi derga phinsni khajebdada thulakha. Horsni sainsni soyasaninung Ballari Debi thihlakha.

Melengrao projarao hagra daobaihi daobaihi orahanung sohikha. Naibala miyungbo brengphlungkha, goraibao jeh jeh japhlungkha, daukhabo owa owa japhlungkha, daulingbo ge ge japhlungkha. Bokhe nuhi rajaniha sainthiphaiphinbukha. Raja khnahi naihibala gibunung.

Derga khuruhi naibala bisikla githiseh.

Raja dukhu nanghi garakha.

Raja Keshadwajnrayan :

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidi,

Miyungsahti bangjaoya jalangkha,

Miyungsahto ang sosi ang riba.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidi,

Goraisahti bangjaoya jalangkha,

Goraisahto ang sosi ang riba.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidi,

Melengsahti bangjaoya jalangkha

Melengshahto ang sosi ang riba.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidi,

Jabbah sgaothi bangjaoya jalangkha,

Sgaothubo ang sosi ang riba.

Ekhokhilai ! Ekhokhilai ! Mamaidi,

Mihsisahti bangjaoya jalangkha,

Misaisahto ang sosi ang riba.

Keshadwajnrayan thaire runghi bisikkhe saobla khamya, thisengphaiyaba melengraokhe dainsengtharkha, odebo khamya. Rajabo waimu nangdada boh yam bakhlah sumo jadi dongba bihikhe naima sanikha. Naibala gajau jahng guphuni sunthemha thi jebyabakhe maikha. Boh thi-khe lusenghabala jengglong mander jahi khrib khamtharkha.

Ebo rjabkharminkhe Cachar Joypurni Nilottama Barman rehpsuguba. Dimacha magazineha 1960-61 issuha baigoba. Nilattama Barman boha class VI-ha phoridune.

Dimabong Halali

1) Dilliswar :

Dilliswar halali nolali,
Dilliswar dongbani sainkhali.
Yaophakhor nalondre malaoba
Dilliswar dongbani sainkhali.
Bongphang githibo khim barba,
Dilliswar dongbani sainkhali.
Satyajug Dilliswar dongbaha,
Rih gisi dangkhuba rih rainba,
(Ar) Hagong daodao mai thaiba.

2) Dimabong Halali :

(Hai) Dimabong Halali dongbaha,
Mairongjahng mai thaiba jibuba.
Dimabong Halali dongbaha,
Khundijahng khun barba phinbuba.

3) Dilliram :

Dilliram dongbani sainhade,
Maigurjahng mai thaiba nubukha.
Dilliram dongbani sainhade,
Khunsah khun barba nubukha.

4) Khasairam :

Khasairam dongbani sainhade,
Rajasau dukhuning sau maikha.
Khasairam dongbani sainhade,
Ranisau dukhuning sau maikha.
Khasairam dongbani sainkhali,
Jongphongjahng maisuba maijikka.
Khasairam dongbani sainkhali,

Rangaijahng mai jaoba jibukha.
Khasairam dongbani sainkhali,
Yawai sainsini jokhaisi.
Yaohonha rajabo ranibo,
Thrilai laisini di maiya.
Eraha dongyakha bongyarao bongsarao,
Naithasain bongyarao bongsarao
Hambithi hamyathi naithasain.
Bongyarao basarao naihikha
Dimapur hah hamba hamyakhe.
Dimapur Halali nohlali,
Rajanung dongmani hathani.
Dimapur Halali nohlai,
Raninung dongmani hathani.
Dimapur hah deba deyade,
Gebengbo gosongbo daindoni.
Dimapur hahamba hamyade,
Deraphang gongsinu sandoji.

Dimapur hah garya dongnangmuh
Asimsah hah neba blaiya.
Dimapur di garya dongnangmuh,
Thuruksah di neba blaiya.
Dimapur ha garya garkhade
Gaiganmah doyajohng ha lanang.
Dimapur di garya garkhade,
Naphaima khudabdi di lanang.
Thikhala bedening janangkho
Bongyarao bongshrao ?
Khanaba khmaoni ariya,
Maibangmah hah deba khanadu.
Naithasain bongyarao bongshrao,
Maibangmah hathanikhe naithasain.
Bongyarao bongsarao naihikha
Maibangmah hah hamba gibinung.
Maibangmah hah hamba hamyade,

Noh-lili hah-lili hathani.
Rajanung dongmani hathani
Raninung dongmani hathani.
Maibangmah hathani hamba hamyade,
Bathaine bogrongseh mudumdao.
Maibangmah hathaniba thaiju,
Blaineh bathaiseh bangdaodao.
Maibangmah hah garya dongnangmuh
Asimsah hah neba blaiya.
Maibangmah di garya dongnangmuh
Thuruksah di neba blaiya.
Maibangmah hah garya garkhade,
Mosomah yahjongdi hah lanang.
Maibangmah di garya garkhade
Nahphima khudubdi di lanang.

Ebo rjabkharminkhe Gojaliparni Ananda Phonglosa odeh Lankani Milaram
Barman rehpsuguba. Dimacha magazine-ha 1960-61 issuha baigoba.

Silikhadi

- 1) Silikhadi mamai Silikhadi
Berensa rathethe
Mamai mamai Silikhadi
Berensa ratha tha.
- 2) Silikhadi mamai Silikhadi
Berensa rathe-the
Mamai mamai Silikhadi
Berensa ratha sang.
- 3.) Jakha jakha mai amai abai
Berensa rahinang
Danggam Soiding thangyakhade
Angde thangya dou.
- 4) Silikhadi mamai Silikhadi
Nini khusise, ginijahng
Berensa rathe-the
Bokhe ralaitha.
- 5) Silikhadi mamai Silikhadi
Berensa rathadi.
Amai abai berensa
Rathethe rabukha.
- 6) Khnadi amai khnadi abai
dakna rasothe,
Khaisa baki thaoyabakhe nisi rasothe.
- 7) Nokha naikha Silikhadi
Grao bokhe gainsonghi
Buma bupha berensa rakhade rakhaohikha dou.

- 8) Silikhadi dangam boha thikhha
Dinining sainjora hasao raoli dangphlai jiya
Damra dangphlai jihinang.
- 9) Silikhadi ajang Silikhadi
Dinining horjora disau raoli dauphlai gainya
Damra dauphlai gainhinang.
- 10) Silikhadi ajang waimu danang
Mirim danang nihng
Ginijahng yausudu khai khalaidada
Damra dangjima.
- 11) Silikhadi ajang berao Silikhadi
Mirim dahar nihng
Dambra thani dauphlai gainnang
Khanaiju khajuri thangdada.
- 12) Silikhadi ajang Silikhadi
Nda thihbunang
Dinini sainraoli sainraode
Daumah dainjima.
- 13) Silikhadi ajang Silikhadi
Nda thihbunang
Dinini horraoli horsihade
Judi disangphang
Ginijahng lingmaseh.
- 14) Danggam thihbali Silikhadi ode manikha
Daumah disai yabakhe bokhe dainjikha.
- 15) Daudi diyaba dikhor bokhe
Yaokhrib jilaikha
Disangphangni judi buphang
Lingtharlaikha dou.

- 16) Silikhadi ajang Silikhadi
Angning thibunang
Jiblaikha lingblaikha thihkhade
Gainsari gainla dou.
- 17) Odeh thihkha Silikhadi
Bokhe gainsongkha
Jakha jakha dada Danggam
Jakha jakha dou.
- 18) Rikhailim bokhe bamkhlaidada
Gainsari gaintharkha
Rigu rijamphain rikhaosakhe
Bode gaintharkha.
- 19.) Silikhadi ajang Silikhadi
Nda thihbunang
Gainsari phinsari sotharkhade
Langmani rihkhe thigna khalaila.
- 20) Ode thihkha Silikhadi bokhe manikha
Rigu rijamphain rimsau dongbasi
Bojom khalaikha.
- 21) Silikhadi ajang Silikhadi
Waimu danang nihng
Nihngkhe alagiha rathaidada
Eraha dengmasch.
- 22) Jakha jakha jakha dada Danggamdao
Sorkhi sorkhu ginijahng jakha
Sati thangmasch.
- 23) Gainthardada phinthardada
Silikhadi yamha thulakha
Danggam gathari lahadada
Alagi esokha.

- 24) Silikhadi ajang Silikhadi waimu danang nihng
Thikharao maikhrao rugardada
Thurihi garbukha.
- 25) Silikhadi ajang Silikhadi
Mirim dahar nihng
Namarao napharao phaithardada
Boha mithinang.
- 26) Silikhadi ajang damra nihng sagang
Angde thihadu dini horsi
Khurubjahng suhi
Angde salam ma.
- 27) Dakna nihngkhe sauhi langma
Ang thangyasih
Miyung madan sugukhabo
Nihngde damao dou.
- 28) Ode thikhka Daggam thig khlaihi
Ode thanglakha
Nosing nosa nikhikhor nosagang
Rebthar langdada.
- 29) Daggam bajang thangkha
Dauphang khlakhe khuhi bo thangkha
Sainbli sain gajau jabala
Buma bupha phaikha dou.
- 30) Derga nekha Soiding buma bupha
Derga gejebbi
Sunadi jakha dinihala
Mamah Soidingla.
- 31) Silikhadi mamah thuba baijadi
Buma ode thihabala Silikhadi baobukha.

- 32) Silikhadi mamai Silikhadi
Thuba baija sang
Buma alangtham hausi phaikha
Silikhadi donglakha.
- 33) Sumu jakha dinini basain
Mamah Silikhadi
Sumu omongol sumu jakhabo.
- 34) Silikhadi mamai Silikhadi
Derga khuruya
Nama napha berensa rathethe
Bokhe balaikha.
- 35) Silikhadi mamai thuba baijaya
Bising nising khayabakhe
Sisong jahng phongtham dainkhru tharkha.
- 36) Silikhadi mamai Silikhadi
Nihngde thuladou
Buma bupha makham samlai
Bokhe songkhadou.
- 37) Khophra thaitham ara thaitham
bokhe salaikha
Makham khuhi Silikhadikhe
Buma masakha.
- 38) Silikhadi mamai Silikhadi thuba baijadi
Nama napha makham khuhi dengkha dou.
- 39) Silikhadi mamai khamba songkhudi
Namah napha khophra salaihi dengkha dou.
- 40) Barahaning Silikhadi thuba baijanang
Mukhang khuhi naihabala githiseh jakha lou.

- 41) Barani makham barani dikham
Naihi garakha sumu jakha
Silikhadi mamai bedehe thikhabo.
- 42) Silikhadi mamai Silikhadi sumu bipodbo
Buma bupha bokhe naihi hor khamlakha.
- 43) Raji raja khribbo khanakha hor khamphaikha
Nokha naihi saohiganang bobo nangbudu.
- 44) Nokha naihi rajirao thairik dainhikha
Bainhi saoma garahi garma thairik runghikha.
- 45) Thairik rungkha dinide bainhi langnang dei
Dolai khadadase dolai bain singkha.
- 46) Nalai dara subung biri dolai labukha
Subung birijahng baikhubala
Bainkhu phuyalao.
- 47) Gamang gamang samang samang
Sumukhe jalangkha
Subung jaijahng bamkhubala
Bamkhuphuyalao.
- 48) Sumu jakha mamai Silikhadi
Sumukhe kha thaoba
Damra dangkhilai nihng thanghila
Sumukhe kha thaoba.
- 49) Gabara raja gabara aju adai miyung labudi
Silikhadi buma bupha ode thihlakha.
- 50) Gabara raja miyung mabonwa ode labukha
Miyung derga dohi bamkhubade
Bamkhu phuyalao.

- 51) Raja bokhe gamangkha
Gamangkha sumu omonggolbo
Ebo graothai naibahade
Gamang thao thaoseh.
- 52) Sumu jakha Silikhadi Phirthijahng baosi
Ode risikha miyung madan labudada
sugu naibukha.
- 53) Miyung madan sugubade
Phirthiseh maodulao
Ebo graothai jayakha jayakha
Khribbo khanadi.
- 54) Danggam Danggam bara thangkha
Bokhe naithasang
Raja bokhe ode thihi
Danggamkhe naihikha.
- 55) Khanadi Danggam raja thidu
Nihngde thangmane
Miyung madanjahng Soidingkhe
Suguba suguphuyane.
- 56) Thngnang thangnang bongyarao basarao
Ang thangnang dou
Dangphlai suthlai khirmi phura bode soyakho.
- 57) Ode thihkha Danggam thihkha ode garaothai
Damma suma bin baja suhi muri khram
Phura sotharkha.
- 58) Danggam phaikha duha bode khro rebphaikha
Waimu danang Soiding ajang
Angbo thangmaseh.

- 59) Malang gakha suphin damkha
Damingha sudingkha
Phaiseng suguseng raja praja
ginijahng suguseng.
- 60) Ode thihkha bihini yaodo yaosi bo remkha
Sugubahade ginijahng bokhe
Dikhu hayakha.
- 61) Waimu danang Silikhadi ajang
Mirim dahar nihng
Habsau raoli dangphlai jiya
Damrathani dangphlai jimaseh.
- 62) Mirim dahar ajang Silikhadi
Mirim dahar nihng
Disau raoli dauphlai gainya
Dauphlai gainmaseh.
- 63) Jakha ajang jakha jakha mirim dahar nihng
Thairik phinsni alangsni Danggam daodingkha.
- 64) Deisang deisang raja praja grasarao grajikrao
Deisang bamkhusang
Subung ginijahng bamkhubaba khunthalai rijingkha.
- 65) Silikhadi ajang Silikhadi angde thangmaseh
Ega phang khrosao waikhe sakhi
Bokhe sakhi dou.
- 66) Silikhadi ajang Silikhadi
Bonmakhe ning sengkho
Jongni raja sohibaha
Nene jong rima galaima.
- 67) Silikhadi ajang Silikhadi angde thihadu
Khrosau alangsni nihngkhe bonma
Bode sengkhadou.

- 68) Silikhadi ajang Silikhadi angde johadu
Silikhadide thusingbathi
Yagaphang sengkhosang.
- 69) Silikhadi ajang Silikhadi mirim dahar nihng
Yagaphangha alangsni
Bonma sengkukha.
- 70) Khanadi slaisa gisim slaisa gajau Brahma Bishnu
Thusing duthibo khamsing duthibo
Birkhuhi singkho dou.
- 71) Alangsni Brahma singkha jihngde jimaseh
Birkhudada alang sni Brahma singkha dou.
- 72) Silikhadi Silikhadi jihngde jimaseh
Brahma jire thikhaseh damra thanggoma.
- 73) Silikhadi Silikhadi jihngde jimakha
Waimu danang Silikhadi Brahma jikhadou.
- 74) Danggam bokhe alangsni daohi daodingkha
Bokhe saukhabala bode wai jaya.
- 75) Silikhdi ajang Silikhadi angde thangyadou
Habsauraoli danghi jiya angde thangya dou.
- 76) Ode thikhka Danggam ode thikhka barma jitharkha
Ode niya Danggam Danggam hamsining thila.
- 77) Bisagni raja thikha ode jathaoya
Githi gathang jakhade mangber jarene.
- 78) Ode thikha raja praja khribbo thikhadou
Waimu danang Soiding ajang angbo thangmaseh.

- 79) Waimu danang ajang berao Silikhadi
Angbo thangmaseh mirim dahar Silikhadi
Angbo thangmaseh.
- 80) Thairik phinsni nihng gahi thangkha
Thaisi damhanang binkhe bajakhe
Khram murikhe ang damhadu.
- 81) Waimu danag ajang Silikhadi
Mirim dahar nihng
Yaosiju khaikhlai bo darakhe
Angde thangmaseh.
- 82) Silikhadi ajang Silikhadi
Mirim dahar nihng
Khanaiju khatohi nihngde khilimba
Angde thangmaseh.

Silikhadini Rjabkharmin Haflong-ni rjabkhring Johar Bodo rjabbyabakhe
eraha suguba.

Ebo rjabthai All India Radio, Silcharha recording jahi dongyaba nising
rehpkhuyaba.

Daurili dausandi gauyaraojahng Agodijikni rjabthai

- Agodijik : Daurili dausandi gauyarao
Sereni sahbuthu jadubo ?
- Longdijao : Dirgong yaogba dongyarao
Sereni suraubo jadubo ?
Jihngde rajani sahraoseh.
- Agodijik : Jihngbo rajani sikraoseh
Nisini bumukhe thihasang
Nisini bumukhe khananang.
- Longdijao : Jiniba bumukhe thinangde
Jiniba bumude Longjrangdao
Samuni bumukhe thihanang
Samuni bumude Longdijao,
Jiniba bumukhe thihakha
Nisini bumukhe thihasang.
- Agodijik : Jiniba bumukhe thihanang
Jiniba bumude Degodi
Samuni bumukhe thihanang
Samuni bumude Agodi.
- Longdijao : Diwari dugrure dugrukha
Jiniba risakhe rihadi,
Degodi Agodilai dasare
Jiniba risakhe rihadi.
- Agodijik : Ribade risakhe jihng rinang
Babaini nohjuha sonangkho.
- Longdijao : Degodi Agodilai dasare
Jiniba risakhe rihadi.
- Agodijik : Hakheli songhi sainbala
Babaini pharalai balaikhe.
- Longdijao : Degodi Agodilai jamade
Jiniba risakhe rihadi.
- Agodijik : Rondaha songgiding sainbala
Babaini pharalai balaikhe.

Longdijao : Degodi Agodilai jamade
Jiniba risakhe rihadi.
Agodijik : Dergaphong rimthilik sainbala
Bajini gunthuri dongbasi.
Longdijao : Naphani hagabphong khamnangmuh
Ginijahng sowami dongnangmuh.
Agodijik : Dongbade dongnangmuh sowami
Naphani dainbudi janangthi.
Longdijao : Dadelao, waimusa waidanang
Jihng ginijahng sausongsi dongdusi
Waimusa gilikbo wai danang
Babaini dainbudi jakhade
Jihngrausi godokhe ajaonang.

Ebokhe Nagendranath Barua-ni 'Dimasa Hakalor Geet Mat' laihsi nising suguba.

Murithaih

Murithaih

Muriha bthai-birili khonhi damyabakhening 'murithaih' thihba. Dimasaraoni baithaigrah baibaha (Traditional Dance-ha) khram-muri damhiseh baiba. Dini dakna baithai khaisa khusuha rjabhi bailaikhabo gda nising yawaiphabuba dara maphide baibaha rjabphaya. Thihkhabo khramdobong damhide murithai buthukhe rjabre. Dimasani baithai grah buthuni bumu gibin gibin dong. Olaining murini bthai odeh birilibo gibin gibin dong. Dini dakna cassette odeh compact disks(cd) buthuha murithaihke rjabyaba buthu baigoba bangsakha. Jihng eraha gibin gibin nising muthumyaba murithaih suguhi ridu. Murithaih jadisiyabaning graothaiha khaisa thangdao phaidao jayababo dongsadu; jihng olaiyabakhebo suguphakha ringyarao phoriyarao jaba jaya saikhulailaphumane. Jinhg eraha jadimung majijaihni khribjahng 101 (Rjasih masi) murithai sugukha. Eboni basaohabo murithai dongnaidukhoh.

Lama Himbani :

- 1) Sibarai bohorha nagajahng malajahng
Thanglainang bailainang
Phai thangnang lugurao
Buthujahng diniha bailainang lulainang.

Baihdimah :

- 1) Risahbo daukhamuh thurisaminseh
Yamsabo hokhamuh nawasalaiseh,
Nandaomabo riraoya angbo gainraoya
Nandaomabo thiraoya angbo riraoya.
- 2) Rihsabo daokhamuh thurisaminkhe,
Yamsahbo hokhamuh nauwa sloukhe,
Namaraobo riraoya angbo laharaoya.

- 3) Agasi horha laphaiba angjahng thangjaoya
Miya horha lungphaiba angjahng thangjaoya
Rikhaosah horai gili daophang galambra.
- 4) Bumabo daoringya, buphabo horingya
Buphabo horingya, bumabo daoringya
Nanah gajau maikhala baraning thuringang
Habbling laisoh daindada oraning thuringang.
- 5) Buma daoringya bupha dangringya,
Nanah gjao maikhala braha thuringang
Hading laisoh daindada orahaning thuringang.
- 6) Boho damberber, khanai thamphriphri
Khanai thamphriphri boho damberber
Nasairaothi phaibabo gorai yatheb bringdu
Derga khururi.
- 7) Angbo manangha waijaokha
Berelang waiba sasabi
Mithiba sore pharangde
Berelangjahng dawaijao.
- 8) Angbo godoha waijaoba
Berelang waiba sasabi
Berelangjahngbo dawaijao
Berelang owaiba sasabi.
- 9) Diyungha laih khaoneh thangbaha
Akhilai thuba baijaya
Ejang jarseh jabamuh
Ranggoraikhe thihsingba.®
- 10) Garang rainba balaiya
Muri damriphuyakha
Ju laburi khana mathlarao
Yao rainba balaiya
Khram damri phuyakha
Ju laburi khana mathlarao.
- 11) Ju labudei Rmaini malarao,
Muri damba khuh rainkha,
Khram damba yao rainkha
Ju labudei Rmaini malarao.

- 12) Khojong khamane dada Solairing
Nihng khojong khayade khnai royane,
Dada khojong khamane khnai romane.
- 13) Phaidi lugurao guwai jilainang,
Nohsgang gede narowai dong
Nikhikhor gede thangdada guwai jilainang.
- 14) Guwai jimathi malarao,
Guwai jimathi nagarao,
Riba gri ribahala jiya dongrethi
Riba gri ribahala laya dongrethi.
- 15) Deharingjahng Joharing longkhaolailangba
Khram dong dong dokhaning longkhaolailangba.
- 16) Alang alang thangbalai
Alang alang phaibalai,
Jaobaringni noha gamsah blaobuba,
Horha thangba Jaobaringni buma gamasa rihaba.
- 17) Nolai gedebani Jaobaringkhe saosibo daladou,
Methor dangmanibo angde laya dunisalaiseh.
- 18) Mlaide diha thangkha phaibokha
Mlaide bonha thangkha phaibokha,
Gibirdi adungdi thuba baijaya.
- 19) Phaidi berao khun lunang
Phaidi berao khun lunang
Khundi bangkhaning rigu daolainang,
Rigu ruina gaindada gnijahng bailainang.
- 20) Mai jaoba mai suba sangkhon dosiba,
Ansarao gaja mai suba sangkhon dosiba.
- 21) Ansarao mjangbi mjangya
Ansarao mjangbanila magna mairethi
Ansarao mjangbanila magna mairethi.
- 22) Mai dangba mai maiya,
Khunsa dangba khunsa maiya,
Maisah sining thegre thegre,
Khunsa sining thegre thegre,
Jaobaringkhe ajangkhe sumujahng brainang.
- 23) Daomah di baola brunmah guh baola,

- Daomah dihma japhaikha daokhoh naiyakhoh,
 Brunmah guma japhaikha burunkhoh naiyakhoh.
- 24) Samlai thaoyabaiseh naphlam brengba
 Brengba harbaoba rong gabalaise.
- 25) Adung Jaosalai nihngla sum jaba
 Mlaide khramjahng murijahng
 Jaosalaide adungde noh.ing grodu.
- 26) Phaidi berao bon dainhinang
 Ang thangya ang thangya,
 Soglama nangkhala serening phren-nang.
- 27) Dambra daobani bajamadirao,
 Basi duba basi saiba basi daothune.
- 28) Wayung miyalai lompho lomphoseh,
 Wathi miyalai lompho lomphoseh,
 Bubi dongbani bada dongbai borai sorai.
- 29) Nagasah jaorere baima thangyarao
 Malasah jaorere luma thangyarao,
 Jaobaringni hakhliha
 Yaolai gurnu nubani dauthu glaiba.
- 30) Jeng greng jeng greng
 Magusani samlai thaphle gibringba
 Ansaraothu dekhaning sausi rjasi.
- 31) Naijuh grah japhaikha thangma hamphaikha,
 Maya dongba dongbade judi khaorila.
- 32) Hayung hadao saobaha hadi there goronba
 Mdairaone khim baoba hadi there goronba.
- 33) Naihadi amairao angkhe naihadi,
 Yaulep khadu grihi angde bailadu,
 Godophang likmaisah grihi angde bailadu.
- 34) Angde nohaseh dongmamuh rihseh daomamuh,
 Banjik bisik jabodu noha dongmaiya.
- 35) Simbaring baijadei sisa singdulao
 Simbaring baija dabaijah sisa daogulab
 Sisani thuthanha singlaba sisa daugulab.
- 36) Sembaring baijadei sisa singdulao
 Sisane Basomah singlaba daogulab.

- 37) Harang rogonba harang rogonba,
Hajaigasini gmarseh harang rogonba.
- 38) Jaobaring mjangba thihbaniseh laothai labuba
Lukhlaila bumarao khade sadaoya,
Bairing judiseh gmalama angde gmaya.
- 39) Jaobaring majangbi thihbani laothai labuba
Lukhlaila Jaobaring adong, khabo sadaoya
Bairingseh judiseh gamalama, angde gamaya.
(*Ebokhe sreba sreba Jaobani thihdu*).
- 40) Angbo khah nangba khribbo khah nangba
Nohlai gejerni Jaobaringkhe khribbo khah nangba.
- 41) Disah gibring nasa gibring,
Disah gibringbaniseh nasa gibringba.
- 42) Phailadi phailadi jikhlahajaonang
Longkhai grangsi hordada songgi gongsi didada.
- 43) Jengkhong sibbajahng khnai laobajahng
Dephersip adungkhe nohlai gibin
Thangkhabo bedede balaonang
Maraoli majangde balao phunangya;
Dephersip adungkhe muhraoli
Muhjahngde balao phunangya.

Jaobani :

- 1) Ginijahng mala jakhade berao thihlaima
Ginijahng haingajik jakhade baoji thihlaima
Ginijahng grajik jakhade jamai thihlaima.
- 2) Naikhula naikhula nogong slaola
Nda dauyung jalakhe mainang dabaola
Nda dauyung jalade Shillong thanglakha.
- 3) Naikhula naikhulaila bugung slaola
Nda daoyung jlakhede mainang dabaola.
- 4) Naikhula Thaibaring nugung slaola,
Nda Daoyung jlakhede mainang dabaola
Nda Daoyung jlade birnang thanglanang
Nda Daoyung jlade khainang thanglanang.

- 5) Garala hoi malarao Maram nohlaini
Naga hoja Dehari-khe rimlang langkhane.
- 6) Saolep-mah Saolep-pha
Waimu nangladi
Ansarao gaja manaodu
Waimu nangladi.
- 7) Thaplikmahkhe maiyakade
habsao ang dongya,
Phai thangnang Thaplikmah Habsao rajiha.®
- 8) Haflong hajik jubajahng rigu lobajahng
Soi soi hajik gaphuya.
- 9) Khaoromakhe germa huba rubi nagarao
Hai ! Khaoromakhe germa huba nagarao.
- 10) Ansarao ansarao diha dathngdou,
Sorereama bringdu dimbong bringdu.
- 11) Dembrasah sening thihjaoba mih gaoyalao
Miha gaoya Dembrasa mih gaokhlailang.
- 12) Jatinga dibuni romalai beng,
Rukhaokhabo sikkhaokhabo gaoyalao beng,
Jatinga dibuni roma thaplalai.
- 13) Batharini nagasarao daoma smaiba
Smaiba smaiba daoma maikhathi,
Maibade maikhamu daoma babliseh.
- 14) Ge ge Genggadao phdain dathusi,
Narowai phaikhaning baisingnang
Phaikhaning baisingnang.
- 15) Wadrenghisani malarao mudru ruriba,
Derbaola derhiseh mudru ruriba.
- 16) Daglei bondo dainma thangba Ribonkhroha
Barising bonjolong daokha riyaodu.
- 17) Jaosalaini rikhaosah nohdrang rgaiba,
Rgaiba rgaiba nodrang rgaiba.
- 18) Thaithrumah adungdi baidao dagidao,
Thaithrumah adungdi baidao lalidao,
Naijuh rmao japhainang baiba naihanang.
- 19) Hangkhlolong angde thangmaidu ajang Mandermah

- Hilai bijara bainhining phakhrong satharkha.
- 20) Baoji thah ruba,
Hai baoji thah ruba
Laidi thahkhe rubala thahla minrethi.
- 21) Wayungdisani malarao slaikhe nah ruba,
Mlaide nahkhesse nah rure,
Wayungdisani malarao slaikhe nah ruba.
- 22) Sugathaikhe samlai songba Hadang jabraoba
Gambodaoseh jop-hi riba thaoba jihaya.
- 23) Dathangkhhoh malasahrao judi lingnangkhhoh
Bairing judi dileh dileh judi lingnangkhhoh.
- 24) Misai hongba therere baiba therere
Diskhongha noh dangba orahaning baisingba.
- 25) Sem jiyaning dongmaseh sabon braimaseh,
Sabon sabon dathidou wakhao maijinang
- 26) Midi hathai gogodao khaokhlu jibaidao
Mandab khermai gojodao thagong rabaidao.
(Semkhorni murithai)

Jaophinbani :

- 1) Thirilingha dongbaha joban khalaiba
Wathlingha dongbaha joban khalaiba
Hoi hoi nagasarao danghi jimathi
Hoi hoi malasarao dauhi gainmathi.
- 2) Thiriling-ha dongbaha joban khalaiba
Wathling-ha dongbaha jukti khalaiba
Hoi hoi nagasa dang-hi jithaothao
Hoi hoi malasa dao-hi gainthaothao. @
- 3) Thirilingha dongbaha joban mailaiba
Hoi hoi nagasa danghi jinang phai
Thirilingha dongbaha joban mailaiba
Hoi hoi mathlasa daophlai gainnang phai.
- 4) Ajangjahng angjahngde ajang majangdao
Khaiding khaiding naikhabo ajang majangdao
Hai birding birding naikhabo ajang majangdao.

- 5) Nagajahng mathlajahng khorong khalaiba
Beren hamyabaniseh khorong baisiba
Nagarao wa dainba mathlarao wa bainba
Khanaijemkhe khah riba wa-bain gedemah.
- 6) Nagajahng malajahng khrong khalaiba
Meseb hamyabaniseh khrong khalaiba.
Nagajahng malajahng khrong khalaiba
Hamhi jaya lugurao kalseh nangsiba.
- 7) Rung jaoba rung jaoba rungsah glikba
Rung jaoba ringyabaniseh rung glikba.
- 8) Dao alu basane nagrain saoriba,
Mnag gdani nagrainkhe nagrain saoriba.
- 9) Jaoringphaniha hola dong
Gdani hola dong,
Sigijahng mainangthi gadrajahng mainangthi,
Debanibo bainphuya laobanibo bainphuya.
- 10) Jaorangphaniha hola dong
Sigijahng mainangthi gadrajahng mainangthi,
Debanibo bainphuya, laobanibo bainphuya,
Wayung birba grobba wathi birba grobba.

(Ebokhe sreba sreba Dainslailaibanibo thihdu)

Renginba Jaobani :

- 1) Yaolaisah samlai khaoyarao,
Yaolaish balai maikhathi,
Robo robo thangyarao
Yaolaisah balai maikhathi.®
- 2) Yaolaisah samlai khaoyarao,
Yaolaisah samlai laburi.
Dergong dergong thaoyarao,
Yaolaisah samlai laburi.
- 3) Ge ge graba nanahbasah graba
Sum jabani graba thamphi yungkha raobani.
- 4) Thaithrumah ajang Thaithrumah,

Bari baiglai thangnangmuh;
Bari baiglai thangphuya
Gainthao buphai laobani.

Madai Khilimabani :

- 1) Ajuthuni sauhabo pha-madaikhe khilimba
Adaithuni sauhabo ma-madaikhe khilimba
Duha jini sauhabo pha-madaikhe khilimma
Duha jini sauhabo ma-madaikhe khilimma.
- 2) Phagra sauni nisingbo pha madaikhe khilimaba
Mahgra sauni nisingbo mah madaikhe khilimba
Dini dakna muluk-habo pha madaikhe khilimba
Dini dakna muluk-habo mah madaikhe khilimba.

Raja Khilimbani :

- 1) Rajakhe khilimnang
Rajakhe khilimnang
Phaidi berao lugurao
Phai thangnang lugurao
Phai thangnang lugurao.

Musubani :

- 1) Jaobarong akhol giridiseh
yaosim gairiba
Nodrang khamding khambahase
yaosim garaiba.
- 2) Dergong dergong thaoyaraolai
Lalungjakraolai
Dergong dergong thaoyaraolai
Lalungjakraolai
Hougo mathla majangsisi
Lalungjakraolai.
- 3) Hola basa nosa dangba

- Khorong bedang dang
 Khorong bedang dang
 Khorong bedang thaoyakhoh
 Damakhoh logege
 Damakhoh logege thaoyakhoh
 Silim khuwang wang.
- 4) Mang kholong nohlaiha
 Jara nohlaiha
 Dongbo dongyakha
 Sariphang alu raobajahng
 Mudri phinbajahng.
- 5) Mai jaoba mai suba
 Sangkhon jigaoba
 Sangkhon jigao thaoyakhoh
 Maijai jigao thaoyakhoh
 Mairong gajaiba.

Nanah Bairibani :

- 1) Jang khrangni jang kharang
 mosani samlai
 Thaple gibringba
 Ang sik raothu dekhaning
 saophao raja phao.

Saudukhu Nangbani :

- 1) Maisubajahng di khaobajahng
 Balaiphuyakha
 Dakna sonide thanglaganang
 Longphali nohlaiha.

Khah Nanglaibani :

- 1) Raijahng khahabathi
 Khuruphuyakha
 Hai ajang Kendramah

Raijahng khaba dabaodou
Khunjahng khabaseh.

Sibringbani :

- 1) Garangsi daoba mithiya
Disi luba mithiya
Bairingmah modondi
Thaphra rilaiba.

Phirthlimbani :

- 1) Bormakhebo phaihiba
Bormakhbo dibuba
Asimkhebo phaihiba
Asimkhebo dibuba
Thuru khebo phaihiba
Thurukhebo dibuba
Monglaikhebo phaihiba
Monglaikhebo dibuba.

Simbaringni Bariha Dauthu Galaibani :

- 1) Naga jaorere baima thangyarao
Mathala jaorere luma thangyarao
Simbaring-ni barising
Yaolai gurmu nubani
Dauthu galaiba.

Dauthu Mai Khonbani :

- 1) Dauthu mai khon mai khon balai
Jihng ginjahng khonlainang
Phaidi berao lugurao ginjahng khonlainang,
Nihngbo khaisa angbo khaisa
Khaisah khaisah jilainang,
Phaidi namai baraha thangma thanglainang.®

Mogong Khubani :

- 1) Nihngbo kheisah angbo kheisah
Kheisah kheisah ronlainang,
Bangba bangya dathilai
Kheisah kheisah ronlainang.

Dainslailaibani :

- 1) Borma raja phaidu thihdu
Phaidi berao khailangnang,
Braha khainang braha khainang
Wathilingha khaisingnang.

Baisergi :

- 1) Gidingba gidingba ser gidingba,
Khundingsalai gidingba ser gidinba.

@ Murithai buthuni engraji graoslai P C Sarma sugujohmyaba (compiled)
“The Dimasa Child of the Big River’ laihsiha mainang. Laihsikhe khaikhoba
Vibekananda Kendra Institute of Culture, Guwahati (2003)

Eraha murithai buthukhe suguba Jengkhlongmander 2000,
Guwahati, Busu 2015, Haflong, Dimasa Hakalor Geet-mat (1982), Guwahati
odeh The Dimasa Child of the Big River (2003), Guwahati laihsi buthu
nising. Rehpkhuyarao jakhade Sonjit Langthasa, Dhaneswar Bathari,
Nephola Kemprai, Nagendra Nath Barua odeh P C Sarma.

Phathri-ni Murithaih

Dimasani Phathri bigobahabo khram muri damdukhoh. Boh buthunibo murithaih graothai dong. Maibang-ni Hambang Bathari-ni nising maihi Kolongma (12 February, 1988) graojma laihsuha suguyaba boh murithai buthukhe eraha suguhi riphadu.

1) Lamah Himbani :

Phai thangnang luguraobo hainraobo
Basain sophaikha thangganang,
Hathaniha bojohm jalainang.

2) Longhonbani :

Iswar Nihng dongkhade
Sangga baigola,
Budu galaode damphuya
Sangga baigola.

3) Laihah Naibani :

Dainyah phaikha
Jonthai phaikha,
Nailaphai nailaphai
Nini laihahkhe nailaphai.

4) Laih Jabbani :

Jakhabo jayabo jab-blaikha
Dainyahrao Jonthairao phaiblaikha
Jakhathi jayathi naisolaphai.

5) Phithlimbani :

Gonga Phathri baigodu
Doneh Daula laithadi,
Laigathadi Donggredi
Sangga dainhi jirinang.

Sambhudhan-ni sainkhalini Murithaih-Rjabthai

Guphusajahng jabba nangyaba Bir Sambhudhan Phonglo-ni sainkhalaha bokhe maiphahibo Dimasarao masi magni murithaih, rjabthai khakhulaiba. Egraling, Salamatpur, Thaligram-Khaspur haphaiha eboh murithaih, rjabthai dongba thidu. Bagerkona Noyagram nohlaini Nripendra Kumar Barman odeh Noyarbond nohlaini Mungmajang Kameswar Barman Siberbond nohlaini Umesh Barman-ni bumani nising murithaih, rjabthai rehpkhuyabakhe eraha suguhi ridu. Thihkhabo birilikhede duhade sausibo mithiyakha.

- 1) Guphusa hah nedao nephaidu
Guphusa di nedao nephaidu;
Baija baija Dimasarao
Baigo baigo lugurao.
- 2) Sambhudhan go baigokha
Jamlong khram burungkha,
Baigo baigo Dimasarao
Khamhi johnhi jayakha.
- 3) Nawai-Raja sophaikha
Rajiha jagelao jamakha,
Dauling bariha habphaikha
Rukhlai bokhe Sambhudao longkha.
- 4) Sambhudhan go phaibokha
Yamthon-dolai dobokha,
Baigo baigo lugurao
Nohgrong donghi jayakha.

Ebone bara Sambhudhan-ni sainkhalaha aro murithai-graothai odehe rjabthai hamsi sol jayaba thaitham jakhade edehe-

- 1) Alu mai lamdu
Sihsah mai jidu,
Sibayarao phaidune
Mai rikhula.

- 2) Raja longthai gmayakho
Kharnai dimuh rendukho
Nisi raji khadei
Raji khah.

- 3) Jiniba nohlaimah rajiha beng
Sumuya hunggelao hungphaidu beng,
Dausahseh daulingkhe khepdaulao beng !
Jiniba nohlaimah rajiha beng
Guphusa hah nedao nephaidu
Guphusa di nedao nephaidu beng !
Jiniba nohlaimah rajiha beng
Serebo phainangbo thainangbo
Rajikhe jihngkhe sogone phainangbo !
Jiniba nohlaimah rajiha beng
Dehmalu, Amahlu, Ranggadao, Degadao
Longlabdao, Halodao, Delai, Mailaithi phainangbo !

Eboh murithai rjabthai buthukhe Biswajyoti Barman rehpyba
Kharimingnang Sambhudhan Phonglo Sainkhlip-Sanja haphaini
Smaokhumin Khongsi (2013) laihsini nising suguba.

Baih-maijaini Murithaih

Dijuwa haphaini Dimasaraoni baih majang baihthaini bumu 'Baihmaijai'. Mnang mnangha maijai yaodihi baihbani 'baihmaijai' thihnaiba. Gdahade baiyarao maijaiha daodi denghibo bairekhone. Dini daknade eboh baihthaikhe khopra yaodihiseh baiba, odebani 'baihkhopra' thihlaibodu. Dimajadini rjabkhring Mungmajang Phanibhusan Haflongbar khakhuhi rjab'hi c.d. khaikhobani yahonha eboh baiThai duha Dijuwa haphaihasining niya Dimasarao dongyaba haphai gbin gbin odeh Hawar haphaiha sohsibo sohikha, compact disk (c.d.) damhi baihlaiphubani. Thihkhabo dukhu nangsisiyaba grao jakhade duha rjabbyaba ebo baihmaijai odeh Dijuwa haphaini gbin baiThai Benni BaihThai, Benjahng Yao Haibani— eboh buthuni gdani bThai graoThai dongtharya. Birili dong, baiThai dong, baihthaini bumu beren dong thihkhabo graoThai gri, gmakha. Elai gmaba jakhade Benha, Muriha damhisining baihlaibani, khujahng rjabphayabani dara dongbani. Khujahang rjabyanibo grao dongkhoh. Sumu jabani rjabbyaba thihkhade graoThai buthu phantha bangdaoning grao majangyaba graode grao gusu jabani. Odejahng duha niphrang bisgni maithai damsi sganghaning 1978 maithai belebhaning dongbasi murithaini graoThai maitharyane. Boh beleb-ha Mungmajang Phanibhusan Haflongbar jami hajaitani nolai Ganganagar, Cachar nising Dijuwa haphai-ha Thumphrengha, Diphuha bdaniha donghiba. Boha boh gbin gbin hojaraoniha rikhibaihibo murithaih, benthaih buthukhe maitharsoya. Odejahng boh maiyayaba muri-benni birili buthuni graoThai jar khakhulaba. Masi magnikhe khakhuba Bikram Nabensa. Bonsi edeni khakhuphlingba niya. Baihaini bumu maphiseh birilini lugu bThai miligoThai graoThai khakhuba. Graokhening thihnang baiThaih dong— Danggu Rembani, Nawaini, Misai Bonthai Jibani, Nah Rembani. Eboh bumu buthujahng odehe birilijahng milihiseh bonsi graoThai khakhuba. Eboh saikhujohmyahne Haflongbar thihba, elai khakhuhi rjabThai, baiThai slingribaha boni maithajra damsi nagkhane. Jinhng baoladu Phanibhusan Haflongbar gede khusi mungsi dangkha. Boni nising maiyaba murithai, benthai gdain, gajam khribkhe jihng eraha suguhi ridu.

- 1) **Gang-guni**
 Nahorsajahng Nohsadijahng
 Ganggu remba,
 Gangguh-guh-gang guh-guh
 Gang-guh remba.
 – *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 2) **Haigasini**
 Maijai jini gjaoni maijai jini guphuni
 Baihba jihngde maijaini baithaih ebo maijaini.
 – *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 3) **Haigasini**
 Sibarai Gamadi baihphnuba dongbani
 Baihslingba baihringba baihphnuba rajineh
 Khaja mini buthujahng khaja mini buthujahng
 Baihba jihngde buthujahng baihba luba buthujahng.
 – *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 4) **Kh nailam Phibani**
 Phaidi lugurao,
 Gainnang phinnang salainang
 Raja bsah nangjaogothai
 Kh nailam phinang
 Jihng kh nailam phinang.
 – *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 5) **Haigasini (Phinhi)**
 Phaidi lugurao
 Gabarajahng Ranibo jihngjahng baiphadu
 Naiha jihngjahng baiphadu.
 – *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*

- 6) **Haigathamni**
Mdairao damrani khaja mininang
Rajiyung gasainnang dongthaosi janang.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 7) **Haigathamni**
Gilim gsa girinang waimubo girinang
Habesao halali mjangsi janang.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 8) **Haigathamni**
Sainsola Saphola Roinadi Khahphola
Surem dangnang buthujahng
Bisu jinang buthujahng
Habsaoha khaja mini basain phlainang.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 9) **Giding-gagin ni**
Daunang luhnang maigainnang
Habsaoha yao maokhaseh khuh maore.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 10) **Haigagin ni**
Slenang slenang
Slenang slenang
Horain horain horainnang.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*
- 11) **Mihsai Bonthai Jibani**
Mihsai mihsai mihsai nihng
Jimathi bonthai nihng.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*

12) **Nasah Gubani**

Dikhrain di-ha nahsah daoba
Naga mathla gibir jaba
Nahsah gubah haih (seih)
Nahsah gubah.

– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*

13) **Nanah Bairibani**

Angsik mathla dekhade
Alangsih thihkhabo baiba nunangmuh
Majangbade khim bahba samphranggur.

– *Gdani murithai.*

14) **Naga-Mathla Pherbani**

Phanthao bumuh rihadu
Morsai bumuh rihadu
Bogrongjahng baijahngsch.

– *Gdani murithai.*

15) **Nawaini**

Nawai nawai nawai nihng
Guju guju birdingla
Birding birding naidingla
Mih githi nunangthi.

– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar*

Murithai buthukhe Phanibhusan Haflongbani nising maihi eraha suguba.
Eboh buthu boni laihsih 'Benthai, Baimaijai odehe Decjuhah Haphai' (1990)
laihsihabo maphao khaisa thangdao phaidao khlaihi dong.

Benni Baihthaih-Benthaih

Dijuwa haphaiha 'ben' thihi jadisi dammung (musical instrument) dong. Dimasani boh dammungskhe damhi baihyaba baihthaih buthukhening 'Benni Baihthaih' thihre. Bharat-ni rajastanni folk instrument 'Bin' thiyabalaining Dimasni 'ben'bo. Thihkhabo slamthai bainining jadi gibinsene. Dijuwa rajini Dimasaraoning eboh dammungskhe yawaire. Violin bojohmni eboh dammungskhe slambaha nangyabasini graokhe rjabkhring Phanibhusan Haflongbar jihngthaneh rehphayaba edeche.—

i) Nadigol bokhong masi, ii) Musilai laohi bondosah masi, iii) Mihgur mtr gejerlai masi, iv) Sman buphangni bisiding dihngkhongnilai, v) Baithulisah (bow) slammane gorai khermaini khnai dihngjilai, vi) Dmabani sgangha waduha humane dolasih bereslai, vii) Tuning khlaiphumane bondo niyakhade wah gojo khlepsi.

Benni baihthaih bangbi. Gdani benthaih berenkhe ringsoyarao dambra gabani dini daknani hojarao boh benthaih buthukhe damsophuyakhane. Baihthaih odeh birili dongyabakhe naithaihi khaisa khusu graothaih, benthaih gdain khilaihi khakhuma nangka. Olai gdain khilaihi khakhuba rjabkhring Phanibhusan Haflongbar. Eraha dini dakna baihphlaiyba khaisa khusu benni baihthaini murithai suguhi ridu.

1) **Bangjalumani**

Phaidi phaidi Bangjaluma
Phai phaidi beng,
Rigu rihsa gainyaraode
Naiya naithaothao,
Se phaidi beng phaidi beng
Wari di damnang.

— *Gdani benthaih-murithai.*

2) **Daojing Makham Khubani**

Daojing makham khubalai
Bonthaih thaibalai
Bonthaih thaiya sanining
Daojingde gerekha.

– *Gdani benthaih-murithai.*

3) **Dehphali Saorabani**

Dehphlai saoraba
Dehphlai saoraba
Dihleleba khahleleba
Mongglai rajani.

– *Gdanibenthai- murithai.*

4) **Deralingha Dao sabani**

Deralingha dao saba
Daokhu dao nangba–
Masi nangba golangba
Magini nangphaiba.
Magini nangba golangba
Magtham nangphaiba.

– *Gdani benthaih- murithai.*

5) **Yao Haihi Daobani**

Raja bsah phaidu thihdu
Phaidi berao naihinang
Phai berao phaidi berao
Phaidi berao naihinang.

– *Gdani benthaih-murithai.*

6) **Sehmkharilai Thonbani**

Phai berao lugurao

Sehmkharilaih thonlainang

Sehmkharilaih sehmkharilaih

Sehmkharilaih thonlainang.

– *Khakhu gdain : Phanibhusan Haflongbar.*

Benjahng Yao Haibani Benthaih

Benjahng Yao Haibani baihthaihni phantha bangdao benthaih graothai buthu gmatharkha. Eraha suguyabasi graothai buthu phantha bangdaoning Phanibhusan Haflongbar odeh Bikram Nabensa khakhuyaba, thaisi mamangsining gdani.

- 1) Hagramani hagramani
Honoh homjing lodaiba,
Raja bsah sikarisah
Gaophrangphuya thaolaba.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar.*

- 2) Langkhailuh mathala dikhongha
Dimah dijen Disimha
Slaoba sugathai
Khonjiba ringkhade
Khonjila nagarao.
– *Khakhu-gdan : Bikram Nabensa, Dhansiri*

- 3) Daophri gurkha khurangsi
Sariphang japhaikha
Daokha Daophuwa lebaine
Bagrang thihsakha.
Jenggailuma gailuma
Sariphang sariphang daobaima.
– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar
odeh Bikram Nabensa.*

- 4) Habling yaoba daothesa
Khunsa dangma salaiba,
Daoding daoding smaihibo
Khunsa mailaya

Se daothesade adungde
Habbling yaokhmakha.

– *Khakhu-gdain : Bikram Nabensa*

- 5) Daoduma daoduma
Seleh daoduma
Dirgong dirgong thangbala
Sumukhe maijikha;
Du-du-dai-dai
Du-du-dai-dai
Khangkhrai khurjikha.

– *Gdani benthaih-murithaih*

- 6) Thanglainang buthu buthujahng
Hai phaidi lugurao phai phai
Phaidi lugurao phai
Yakhonthaoni sgang thanglai
Birphlai birphlai thang
Phai buthujahng bailainang
Daoyung birbalai.

– *Khakhu-gdain : Phanibhusan Haflongbar
odeh Bikram Nabensa.*

Benni Baihthaih-Benthaih Gibin Gibin

** sin dongyaba buthu khakhu gdain odehe gejeside gdani*

1) Yao Haibani

Birmi bsah Sengyahni bsah
Sganhining thangmaseh,
Daohining thangmaseh
Luhining thangmaseh
Sganhining thangmaseh.

2) Phirthi Jubani

Waimu danang
Khinma nangya
Yahon dadru sengyarao.

3) Thamphi Dobani *

Jlang bothor thamphi bangba
Waimu nanglaba,
Misri giri judi linghi
Mudri thanglaba.

4) Nabdi Khuri Phnagbani *

Raja bsaseh hoi
Gabaraseh hoi
Khuri phnang naihi nuhi
Nabdi bsah nihng hoi hoi.

5) Gisip Sibbani *

Makhudijahng Rasidijahng
Gisip sipriba,
Raja Rani khasring musring
Baihba nailaba

Baihba baihba
Baihba nailaba.

6) **Saingrim Khlimbani ***

Juthai brai Sibarai
Juthai Gamadi nihng
Juthai raja rani odeh
Juthai kharao rajirao
Juthai juthai
Gra gururao.

7) **Namahjikkhe Khadu Phunubani ***

Gainsari sotharnang
Baihba majangnang,
Phinsari daginang
Baihba naithaonang
Baih'hi baih'hi ranineh jihng
Gainsari phununang.

8) **Gowai Basa Duhbani (Ronbani) ***

Dangyasah dangyasarao
Dangyasah dangyasarao
Gowai khonji
Gowai khonji
Dangba lengkha dukhu jakha.

9) **Baihlebbani ***

Thaijuwari Nayungwari
Dimakhro nolaihari
Nagahoja nuba bangkha
Nihnglai naga nuba giri.

10) **Daodib Phirilaibani**

Khunsa dangya
Maisa dangya
Dangya dangya
Jibo jiya.

11) **Yungthethemani**

Songyajik maikhade
Dangyajik maikhade
Mairang gung gaigai.

12) **Rung Sigbani**

Deharini rung sainhiba
Rung sainsoya;
Gani dolasi maiyabani
Rung sainsoya.

13) **Alu Waithaih Gabani ***

Alu waithaih, alu waithaih
Alu waithaih gaba,
Pherthisauhah dong nihng
Damra gahi phaiba.

14) **Neulai Baibani**

Aa
De de de de de dai;
Wahlinghah khailangnang,
Khaiba badailainang
Thirilinghah hakhorhah
Khajasisi donglainang.

- 15) Sangin Joubani *
- Drangbarani sikarisah
Naiya naithaosi;
Hilai sangin joubajahng
Gaya gasisi.
- 16) Daodi Khobani
- Naijuh naijuh nalai nalai
Daodi khojinang.
- 17) Magusah Mangglai Khaojibani *
- Go magush go magusah
Mangglai khaojikha;
Phdain dangyah oh Thaijupha
Mangglai khaojikha;
Phdain gablaisi magusah
Mangglai khaojikha.
- 18) Daobini
- Hagramani daobi
Agni daobi;
Thirilingha birsengba
Khithong labibi.
- 19) Jilih Sigbani *
- Demaluhseh amang
Sambhudaoseh amang;
Jilih sigba sengyasah
Jbah salaiba.

20) **Phi Gidingbani ***

Sengyahsahseh birni sahseh
Jbah salaima;
Asum Thuru Guphusahjahng
Jbah dainlaima.

21) **Yaolaisa Samlaih Khaobani**

Yaolaisa samlai khaoyarao
Yaolaisah samlai maikhathi,
Dirgong dirgong daoyarao
Yaolaisah samlai maikhathi.

22) **Muru Gathaibani**

Banjaising jahng Mudiyoung
Muru gathaiba,
Thailikphang bakhlah
Muru gathaiba.

Benthaih buthukhe rjabkhring Phanibhusan Haflongbarni 'Benthai, Baimajai odehe Dieejuhah Hahphai' (1990) laihsih nising suguba. * sin dongyabasi buthu gdani graothai maiyabani Phanibhusan Haflongbar jar baithai odeh birilijahng tharihi khakhu gdain khakhuyaba. Gejesi 'Benthaih' buthu gdanine.

Khramjahng Hah Duhbani Murithaih/Benthaih

Eraha suguyabasih murithaih benthaih buthude gdani gajaning. Eboh buthukhe thihriba Dilaji, Diphu nohlaini Sunali Hasnu, rehpkhuba- Phanibhusan Haflongbar.

- 1) Ejahng phai dadarao ejahng phai
Hahbuwa gohng laodao thihkhabo
Da-phuyung ginini hah-buwa.
- 2) Ejahng phai adungrao ejahng phai
Hahbuwa gohng laodao thihkhabo
Bihandao ginini hah-buwa.
- 3) Miyungsah sao dedao thihkhabo
Da-phuyung ginini mihyungseh,
Goraisah jang laodao thihkhabo
Bihandao ginini goraiseh.
- 4) Longgorjahng miyungsah khalangdei
Longgorjahng goraisah khalangdei
Sainyungni yungsle buthuraao
Yungsle jaraolai jaraolang.
- 5) Sainni yungsle buthuraao
Sainyungkhe dungmane dathilang
Hayungkhe hamani thinangbo
Dadani bakhari joyakhoh.
- 6) Hayungni daobonggaih buthuraao
Daobonggaih jaraolai jaraolai
Sainyungkhe dungmane dathilang
Hayungkhe hamane thinangmuh
Dadani bakhari joyakhoh.

- 7) Lohari bohorai dadongdei
Ejangde naowaini hahbase
Phanthaobar rijamphain phaiyarao
Yaosi rijamphain solonang.
- 8) Jibu rihmin rigu gainyarao
Bonggani yegasi sugulang
Hahphlaokhro duhnang thihkhabo
Johngjahng phijahngseh.
- 9) Nagasarao sisong honba
Lingthab phaithabseh,
Mathlarao mai jaoba
Thanglai phailaiseh.

Mai Baihbani Murithaih

Khramjahng hah duh-hi mai minyabakhe naga-mathlarao hadam niphrang rakhui labuhi nohlaini khunangniha dengre. Odehe basain hamba naihi boh maikhe naga mathlarao khram-muri damhi baihi luhi naohre. Elai mai naobaha damyaba murithaihkhening 'Mai Baihbani Murithaih' thihre. Ebokhe mai naobani murithaihbo thihjare.

Murithaih

- 1) Mamahni mai majang labudu
Judijahng disrøng surinang
Daodijahng harothai kharilang.
- 2) Gidinghang gidinghang phaikhabo
Mahoni khundingyung nihng dabao
Luguseh gidinghi phaiba.
- 3) Dondro dondro phaikhabo
Mah-nohni gathari nihng dakhoh
Jalaiseh rogonhi phaiba.
- 4) Mah nohkhe khaikhaohi phaibamuh
Thapla rikhaosah gduhi
Daphuyung ginide ginining
Sausibo judaoya hidaoya.
- 5) Bihandao ginide ginining
Thurisa so-smsai balaiseh,
Bihandao ginide ginining
Yao haiba barjahngning yaorili.
- 6) Najjiba ringkhade najjila
Noh-gorong khamphluha daodi dong

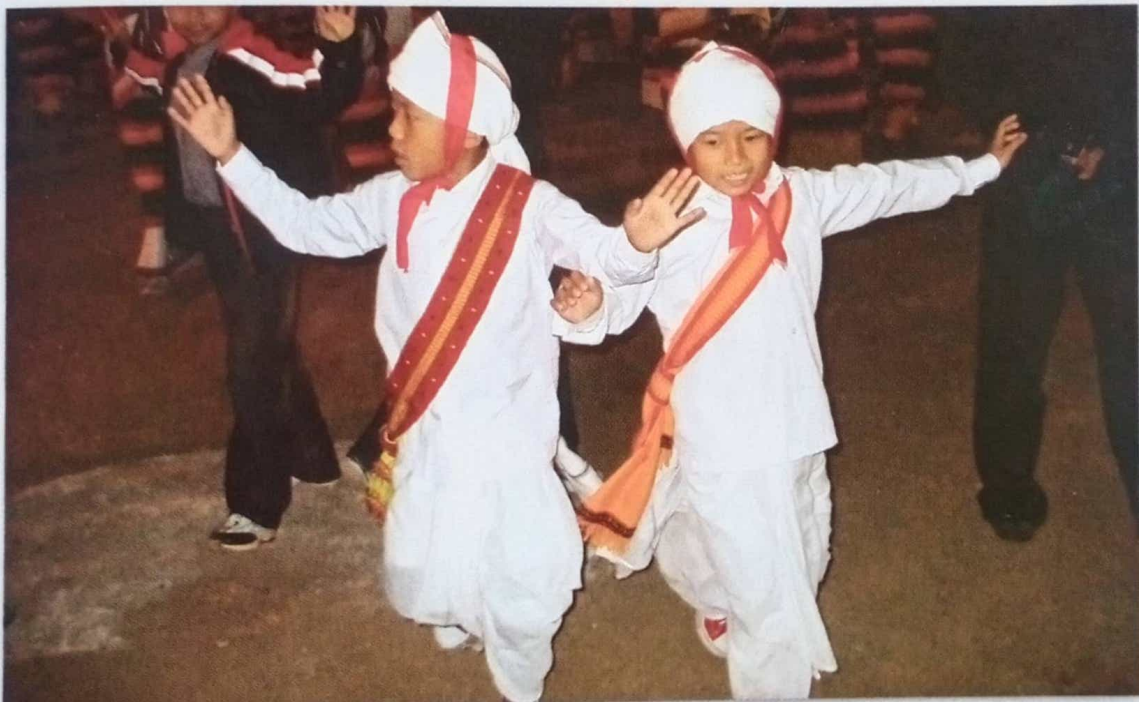
Daodibo daodiseh thihlaba
Daodibo daomeser bidihseh.

- 7) Nailingba ringkhade nailingla
Noh-dirong sainjaokhoha ju-di dong,
Judibo judiseh thihlaba
Hagara wah wahthini bidiseh.

Eboh murithaih buthukhe sainthihba— Sunali Hasnu, Dilaji, Diphu, Karbi
Anglong; rehpkhuba Phanibhusan Haflongbar.



Khram Muri damyarao (Photo by Phani Bhusan Haflongbar)



Baihdimah (Photo by Sukhen Phonglo)



Khram Muri damyarao (Photo by Sukhen Phonglo)



Khram



Muri



Maduli (Mdaini Khram)



Muri wathisa



Khram dobong

(Photo by Ringpendra Nunisa & Surjya Thaosen)



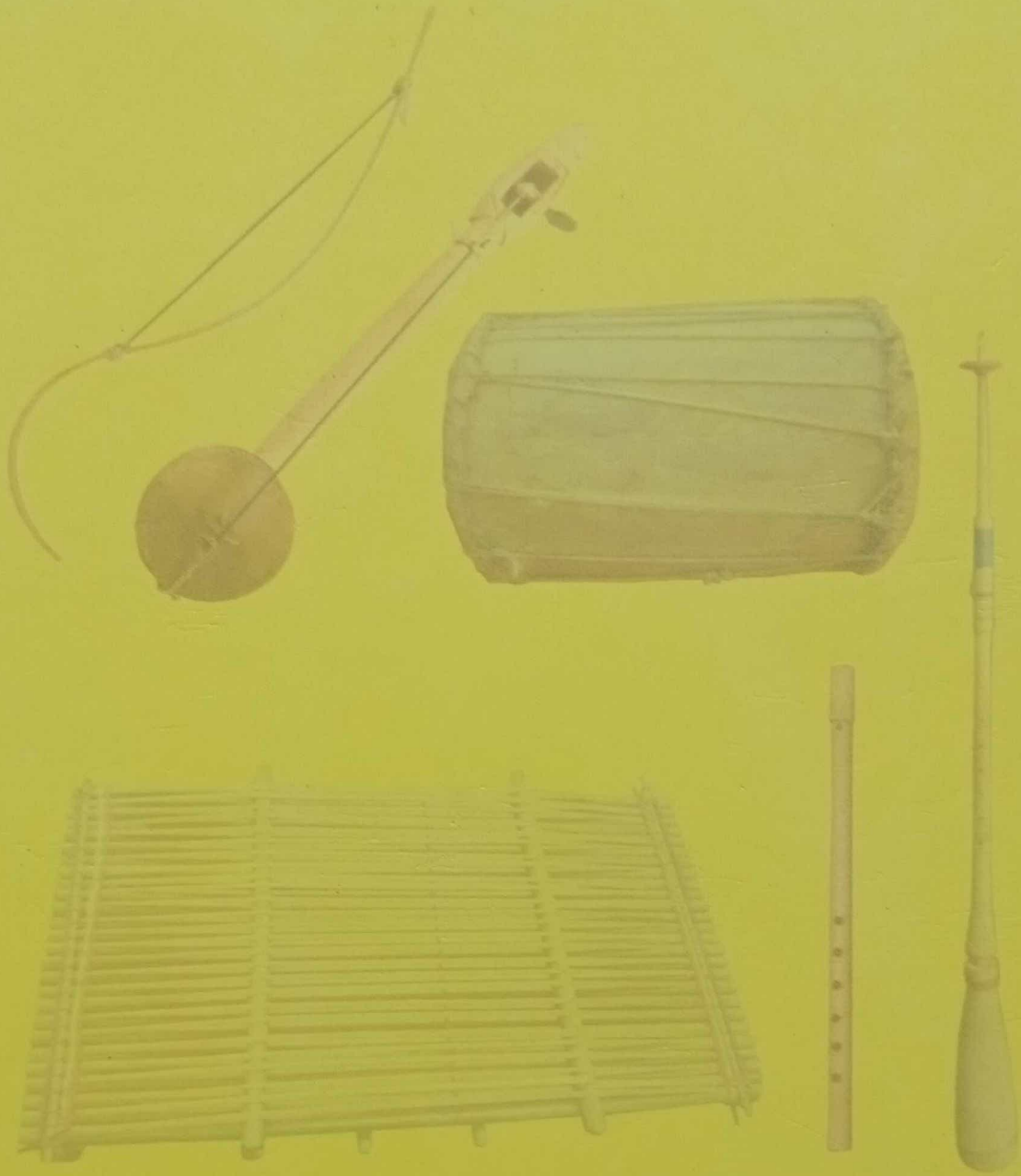
Baihgrah baiyarao (Photo by Kh. Dibyajyoti Barman)



Baihmaidai (Photo by Kh. Dibyajyoti Barman)



Baihdimah (Photo by Sukhen Phonglo)



Dimasa Sahitya Sabha
Dangjohmsgao

Price: ₹ 250